

**LYNX**<sup>®</sup>



**2007**

A full-page background image showing a person in winter gear riding a red snowmobile through a snowy, wooded landscape. The rider is wearing a helmet and goggles, and the snowmobile is kicking up a cloud of snow. On the left side, there is a large, stylized graphic of a lynx's face, rendered in a high-contrast, almost white and black style with orange eyes.

**Betriebsanleitung  
Guide du conducteur  
Manuale dell'utente**

619 900 047

## MANUEL DU CONDUCTEUR LYNX 2207

6900  
ST 550 F/600  
Forest Fox  
Yeti V-1300  
Yeti V-800  
Yeti 600 SDI  
Yeti PRO V-800

## AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Toute omission de se conformer aux mesures préventives et aux consignes de sécurité contenues dans ce guide du conducteur ou les avertissements sur le véhicule pourrait occasionner des blessures pouvant être mortelles. Le présent guide du conducteur doit accompagner le véhicule lors de sa revente.



Les produits Lynx sont fabriqués par BRP.

Les marques de commerce suivantes sont des marques de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées.

LYNX®

RER<sup>MD</sup>

ROTAX<sup>MD</sup>

DESS<sup>MD</sup>

## AVANT-PROPOS

Nous désirons vous féliciter d'avoir fait l'achat d'une toute nouvelle motoneige Lynx. Quel que soit le modèle que choisi, vous profiterez de la garantie de Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP) et serez soutenu par un réseau de concessionnaires autorisés de motoneiges Lynx disposé à fournir les pièces, le service ou les accessoires dont vous aurez besoin.

Ce guide du conducteur a été conçu pour aider le propriétaire, le propriétaire et le conducteur à se familiariser avec ce nouveau véhicule, son fonctionnement, son entretien, et la manière sécuritaire de le conduire. Ce guide est essentiel pour bien utiliser le produit et doit rester dans le véhicule en tout temps.

Bien lire et comprendre le contenu de ce guide du conducteur.

Veuillez remettre le guide du conducteur dans la motoneige après l'avoir lu. Si la motoneige est revendue, remettez le guide au nouveau propriétaire pour qu'il en prenne connaissance. Votre concessionnaire de motoneiges Lynx peut vous remettre gratuitement une copie supplémentaire du guide du conducteur.

Pour toute question concernant un sujet couvert ou non dans le guide du conducteur, veuillez envoyer une lettre à BRP à l'adresse suivante :

BRP Finland OY  
Service Department  
P.O. Box 8039, FIN-96101 ROVA-  
NIEMI  
FINLAND

Dans ce guide, les symboles de sécurité suivants soulignent en conjonction avec des mots les risques de blessures.

### AVERTISSEMENT

Avertit d'un risque de blessure grave, y compris la possibilité de décès, si la directive n'est pas suivie.

### ATTENTION

Avertit d'une situation comportant des risques de blessures mineures si on ne l'évite pas. Utilisé sans le symbole d'alerte , signale un risque de dommages matériels seulement.

**REMARQUE:** Apporte une information supplémentaire qui complète une directive.

Bien que la simple lecture de ces messages n'élimine pas le danger, la compréhension et la mise en pratique de ces messages favorisent l'utilisation sécuritaire du véhicule.

Votre concessionnaire tient à ce que vous soyez entièrement satisfait. Il a reçu la formation requise pour faire la préparation et la vérification initiale de votre motoneige et a effectué les derniers réglages en fonction de votre poids et du type de terrain avant que vous en preniez possession. À la livraison, le concessionnaire vous a expliqué les commandes de la motoneige et les différents réglages de la suspension. Nous espérons que cela vous a été utile.

À la livraison, on vous a aussi expliqué la garantie et on a effectué avec vous le processus d'enregistrement de la garantie.

Les renseignements et descriptions contenus dans ce guide sont exacts à la date de publication. Cependant, la politique de BRP est d'assurer l'amélioration continue de ses produits, cela sans s'engager à en faire bénéficier les produits déjà fabriqués.

Dédiée à l'amélioration continue de la qualité et à l'innovation, BRP se réserve le droit de supprimer ou de modifier en tout temps les spécifications, conceptions, caractéristiques, modèles et pièces d'équipement sans encourir d'obligation.

Les illustrations contenues dans ce guide indiquent la position des pièces les unes par rapport aux autres; il est donc possible qu'elles ne rendent pas compte de la forme exacte des pièces ou des détails de fabrication. Ces illustrations ont pour but d'identifier les pièces qui remplissent les mêmes fonctions ou une fonction semblable.

Ce guide peut être traduit dans d'autres langues. En cas de divergence par rapport à la version originale, la version anglaise prévaut.

Les caractéristiques sont exprimées en unités SI (métriques), et sont suivies de l'équivalent en unités américaines ou SAE entre parenthèses. Quand il n'est pas nécessaire d'être très précis, certaines conversions sont arrondies par souci de simplicité.

Les dimensions de la majorité des pièces de cette motoneige sont métriques. La plupart des attaches sont conformes au système métrique et ne doivent pas être remplacées par des attaches de mesure impériale ou vice versa.

On recommande d'utiliser des composants de rechange et des accessoires d'origine BRP. Ils sont spécialement conçus pour votre véhicule et fabriqués de manière à répondre aux normes de qualité rigoureuses établies par BRP.

Pour toute question concernant la garantie et son application, consulter la section GARANTIE de ce guide ou un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

---

# TABLE DES MATIÈRES

## **RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ**

<b>MESURES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES ET IMPORTANTES .....</b>	<b>8</b>
<b>LOIS ET RÈGLEMENTS.....</b>	<b>12</b>
<b>CONDUITE DE LA MOTONEIGE .....</b>	<b>13</b>
Principes de fonctionnement .....	13
Comment conduire .....	13
Transport d'un passager.....	16
Variations dans la conduite et le terrain .....	17
Transport et remorquage.....	22

## **RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE**

<b>GARANTIE LIMITÉE BRP INTERNATIONALE : MOTONEIGES ® LYNX 2007.....</b>	<b>24</b>
--	-----------

## **RENSEIGNEMENTS SUR LE VÉHICULE**

<b>IDENTIFICATION DE VOTRE MOTONEIGE.....</b>	<b>28</b>
Numéros de série.....	28
<b>COMMANDES/INSTRUMENTS.....</b>	<b>29</b>
1) Indicateur multifonctionnel .....	29
2) Manette d'accélérateur .....	31
3) Manette de frein .....	31
4) Bouton ou manette de frein de stationnement.....	31
5) Voyant de frein/frein de stationnement/bas niveau d'huile (rouge).....	32
6) Levier sélecteur de vitesse ou bouton de marche arrière (RER).....	33
7) Voyant de marche arrière .....	34
8) Guidon .....	34
9) Sangle de maintien .....	34
10) Commutateur d'allumage / bouton de démarrage / marche arrière... ..	34
11) Interrupteur du cordon coupe-circuit .....	35
12) Voyant du système DESS .....	37
13) Interrupteur d'arrêt du moteur .....	37
14) Commutateur d'éclairage.....	37
15) Voyant des feux de route (bleu).....	38
16) Poignée du démarreur à rappel .....	38
17) Bouton d'étrangleur .....	38
18) Bouton d'amorçage .....	39
19) Indicateur de vitesse.....	39
20) Totalisateur général .....	39
21) Totalisateur journalier .....	39
22) Bouton de remise à zéro du totalisateur journalier.....	39

23) Bouchon/jauge du réservoir d'essence .....	40
24) Voyant avertisseur de surchauffe du moteur (rouge) .....	41
25) Interrupteur de poignées chauffantes .....	41
26) Interrupteur de manette d'accélérateur chauffante .....	41
27) Attaches du capot .....	41
28) Prise de courant .....	41
29) Fusible .....	42
30) Poignée de levage avant et pare-chocs avant .....	43
31) Compartiment de rangement .....	43
32) Porte-bagages arrière .....	43
33) Trousse d'outils .....	43
34) Support de bougies .....	43
35) Courroie de siège .....	44
36) Attelage .....	44
37) Suspension réglable .....	44
<b>DÉPANNAGE DE LA SUSPENSION .....</b>	<b>50</b>
Utilisation en neige profonde .....	50
<b>ESSENCE ET HUILE .....</b>	<b>51</b>
Essence recommandée .....	51
Antigel dans le circuit d'alimentation .....	51
Huile recommandée .....	51
Huile de boîte de vitesses .....	51
Modifications de la carburation pour temps froids .....	52
<b>PÉRIODE DE RODAGE .....</b>	<b>53</b>
Moteur .....	53
Courroie d'entraînement .....	53
Révision - 10 heures .....	53
<b>LISTE DE VÉRIFICATION DE PRÉUTILISATION .....</b>	<b>54</b>
<b>DIRECTIVES D'UTILISATION .....</b>	<b>55</b>
Propulsion .....	55
Virages .....	55
Arrêt .....	55
Démarrage du moteur .....	55
Arrêt du moteur .....	58
<b>RÉCHAUFFEMENT DU VÉHICULE .....</b>	<b>59</b>
<b>ENTRETIEN D'APRÈS-UTILISATION .....</b>	<b>60</b>
<b>FONCTIONNEMENTS SPÉCIAUX .....</b>	<b>61</b>
Surchauffe du moteur .....	61
Moteur noyé .....	61
Glissière de suspension arrière coincée .....	61
Remorquage d'un accessoire .....	62
Remorquage d'une autre motoneige .....	62
Transport du véhicule .....	62
<b>NIVEAUX DES LIQUIDES .....</b>	<b>63</b>
Circuit de freinage .....	63

Niveau d'huile moteur .....	65
Circuit d'huile à injection .....	66
Circuit de refroidissement .....	67
<b>BATTERIE .....</b>	<b>68</b>
Dépose .....	68
Batterie sèche .....	69
Entretien de la batterie .....	69
Remisage hors saison .....	69
Sécurité de la batterie .....	70
<b>ENTRETIEN .....</b>	<b>72</b>
Nettoyage et protection du véhicule .....	72
Dépose et repose de la courroie d'entraînement .....	73
Réglage de la poulie d'entraînement TRA .....	75
État de la courroie d'entraînement .....	77
État du frein .....	77
Réglage du frein .....	77
État de la suspension arrière .....	77
État de la courroie d'arrêt de la suspension .....	77
État de la chenille .....	77
Tension et alignement de la chenille .....	77
Mécanisme de direction et de suspension avant .....	79
Usure et état des skis et des lisses .....	79
Système d'échappement .....	79
Nettoyage du filtre à air .....	79
Remplacement des ampoules .....	81
<b>SYSTÈME MOTEUR .....</b>	<b>85</b>
Niveau d'huile moteur .....	85
Vidange d'huile et remplacement du filtre à huile .....	86
<b>REMISAGE ET PRÉPARATION AVANT LA SAISON .....</b>	<b>88</b>
Remisage .....	88
Préparation avant la saison .....	88
<b>DÉPANNAGE .....</b>	<b>89</b>
Signaux codés de l'avertisseur sonore de surveillance .....	89
Dépannage .....	91
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....</b>	<b>93</b>

### **CONSEILS D'ENTRETIEN**

<b>TABLEAU D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE .....</b>	<b>106</b>
<b>2 TEMPS .....</b>	<b>107</b>
<b>4 TEMPS .....</b>	<b>112</b>
<b>RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS .....</b>	<b>116</b>
<b>CHANGEMENT D'ADRESSE OU DE PROPRIÉTAIRE .....</b>	<b>117</b>



# ***RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ***

---

# MESURES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES ET IMPORTANTES

## Formation

△ Pour faire une utilisation sécuritaire de votre motoneige, il faut maîtriser les notions de base. Lisez bien votre guide du conducteur et prêtez attention aux mises en garde (attention) et avertissements. Devenez membre du club de motoneigistes de votre région : ses activités sociales et son réseau de sentiers sont conçus pour votre plaisir et votre sécurité. Demandez à votre concessionnaire, à vos amis, aux membres de votre club de vous apprendre les règles de base ou suivez une des formations sur la sécurité en motoneige qui se donnent dans votre région.

△ Toujours expliquer à un débutant comment faire démarrer et arrêter le véhicule. Enseignez-lui les bonnes positions de conduite et surtout, ne lui permettez d'utiliser le véhicule qu'en terrain plat jusqu'à ce qu'il se soit familiarisé avec la conduite de la motoneige. S'il y a des cours de conduite de motoneige dans votre région, inscrivez-le.

## Performance

△ La performance de certaines motoneiges peut être très supérieure à celle des autres motoneiges que vous avez déjà conduites. Il n'est donc pas recommandé que des conducteurs novices ou inexpérimentés les conduisent.

△ Les motoneiges sont utilisées dans de nombreuses régions et de nombreuses conditions d'enneigement. Tous les modèles ne se comportent pas de la même manière dans des conditions similaires. Consultez votre concessionnaire pour choisir le modèle de motoneige qui convient le mieux à vos besoins.

△ Le conducteur, son passager ou toute autre personne à proximité peut subir des blessures ou perdre la vie si on dépasse ses propres capacités, celles du passager ou celles du véhicule.

## Âge

△ BRP recommande que tout conducteur soit âgé d'au moins 16 ans. Respectez la législation locale en vigueur.

## Vitesse

△ Les excès de vitesse peuvent être fatals. Souvent, vous ne pouvez pas réagir ou répondre assez rapidement à un événement imprévu. Conduisez toujours à une vitesse appropriée à l'état du sentier, aux conditions climatiques et à vos capacités. Respectez les lois en vigueur dans votre région. Des limites de vitesse peuvent être en vigueur et doivent être respectées.

## Conduite

△ Dans les sentiers, circuler à droite.

△ Restez toujours à bonne distance des autres motoneiges et des passants.

△ N'oubliez pas que le matériel publicitaire montrant une utilisation audacieuse et risquée de la motoneige est tourné dans des conditions idéales et que la conduite est assurée par des pilotes professionnels. Ne tentez jamais ces manoeuvres dangereuses si vous ne possédez pas les habiletés requises.

△ Ne conduisez jamais si vous avez consommé de l'alcool ou des drogues, si vous êtes malade ou fatigué. Conduire avec prudence.

- ⚠ Les motoneiges ne sont pas conçues pour circuler dans les rues ou sur les routes publiques.
- ⚠ Il peut être agréable de conduire une motoneige la nuit, mais en raison de la visibilité réduite, soyez particulièrement prudent. Évitez les terrains inconnus et assurez-vous que les phares et les feux fonctionnent bien. Emportez toujours avec vous une lampe de poche et des ampoules de rechange.
- ⚠ La beauté de la nature ne doit pas vous distraire lorsque vous conduisez votre motoneige. Si vous désirez contempler un paysage, arrêtez-vous en bordure du sentier **pour ne pas gêner** les autres motoneigistes.
- ⚠ Les clôtures représentent un danger de taille pour les motoneigistes. Tenez-vous loin des poteaux de téléphone et d'électricité.
- ⚠ Les fils cachés ou difficiles à percevoir peuvent causer de graves accidents.
- ⚠ Portez un casque protecteur, des lunettes de protection et une visière approuvés. Cette règle de sécurité s'applique également à votre passager.
- ⚠ Sachez que la conduite hors sentier est dangereuse en raison des risques d'avalanches ou des obstacles naturels et artificiels.
- ⚠ Évitez de circuler sur les routes. Si vous devez le faire et que c'est permis, circulez lentement. Votre motoneige n'est pas conçue pour circuler sur la chaussée. Avant de traverser une route, arrêtez-vous complètement, regardez dans les deux directions, puis traversez à un angle de 90 degrés. Méfiez-vous des véhicules stationnés!
- ⚠ Ne pas talonner une autre motoneige. Si la motoneige devant vous ralentit, cette négligence pourrait blesser le conducteur et son passager. Prévoyez une bonne distance de freinage entre votre motoneige et celle qui vous précède. Soyez prudent, car selon les conditions du terrain, la distance de freinage peut être plus courte que prévu. Soyez prudent. Préparez-vous à toute éventualité.
- ⚠ Il peut être dangereux de partir seul en motoneige. Vous pourriez manquer d'essence, avoir un accident ou endommager votre véhicule. Souvenez-vous qu'en motoneige, vous pouvez parcourir une plus grande distance en une demi-heure qu'en une journée complète de marche. Soyez toujours accompagné. Soyez toujours accompagné d'un ami ou d'un membre de votre club de motoneigistes. Informez quelqu'un de votre itinéraire et de l'heure approximative de votre retour.
- ⚠ Il arrive parfois que de l'eau s'accumule dans les prés et gèle lorsque l'hiver arrive. Il s'agit habituellement de glace vive. Toute tentative de tourner ou de freiner sur ce type de surface peut occasionner un tête-à-queue. Ne jamais freiner, accélérer ou tourner sur la glace vive. Si vous circulez sur une telle surface, ralentissez en relâchant graduellement la manette d'accélérateur.
- ⚠ Ne faites aucun saut avec votre motoneige. Laissez cette pratique aux cascadeurs professionnels. N'essayez pas d'impressionner. Soyez responsable!

⚠ Lorsque vous circulez en groupe, évitez de faire des accélérations brusques. La chenille peut projeter de la neige ou de la glace sur le motoneigiste derrière vous. En agissant de la sorte, le véhicule peut s'enliser et endommager le sentier.

⚠ Circuler en groupe est très plaisant, mais n'essayez pas d'impressionner les autres ni de les dépasser. Un motoneigiste moins expérimenté pourrait tenter de vous imiter et échouer sa manœuvre. Quand vous circulez en groupe, sachez adapter vos habiletés à celles de vos compagnons.

## Fonctionnement

⚠ Procédez toujours à une inspection AVANT de faire démarrer le moteur.

⚠ Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, appuyez sur l'interrupteur d'arrêt du moteur, tirez sur le cordon coupe-circuit ou coupez le contact.

⚠ Vérifiez si l'accélérateur fonctionne librement et s'il revient en position de ralenti avant de faire démarrer le moteur.

⚠ Serrez toujours le frein de stationnement lorsque le véhicule n'est pas en marche.

⚠ Ne faites jamais tourner le moteur dans un endroit mal aéré et/ou si la motoneige est sans surveillance.

⚠ Ne faites jamais tourner le moteur si le garde-courroie n'est pas posé ou si le capot ou les panneaux d'accès sont ouverts ou retirés. Ne faites jamais tourner le moteur sans que la courroie d'entraînement ne soit posée. Faire fonctionner un moteur sans courroie d'entraînement ou si la chenille n'est pas en contact avec le sol, par exemple, peut-être dangereux.

⚠ **Modèles à démarreur électrique seulement** : Ne chargez et ne survoltez jamais une batterie lorsque celle-ci est installée dans la motoneige.

⚠ Vérifiez qu'aucun obstacle et que personne ne se trouve derrière vous avant de faire une m'arche arrière.

⚠ Ne laissez pas vos clés sur la motoneige; cela constitue une invitation pour les voleurs et un danger pour les enfants.

⚠ Ne soulevez jamais l'arrière de votre motoneige lorsque le moteur tourne, car la chenille pourrait projeter de la neige, de la glace ou des débris. Ne soulevez jamais l'arrière du véhicule lorsque le moteur tourne. Pour nettoyer ou inspecter la chenille, arrêtez le moteur, basculez la motoneige sur le côté et enlevez ce qui obstrue la chenille avec un morceau de bois ou une branche. Personne ne doit se trouver près d'une chenille qui tourne.

## Entretien

⚠ Bien connaître votre motoneige et faire preuve de la prudence et de la prévoyance qui sont de mise quand on conduit un véhicule motorisé. L'utilisation de la motoneige sera plus agréable et plus sécuritaire si on fait preuve de bon sens, si on conduit prudemment et si on en fait un entretien adéquat.

⚠ Suivre les directives de ce guide à la lettre. Sauf indication contraire, le moteur doit être arrêté et froid avant toute opération de réglage, de lubrification ou d'entretien.

⚠ Ne jamais laisser tourner le moteur lorsque le capot est ouvert. Même au ralenti, le moteur d'une motoneige tourne à environ 1800 tr/min. Coupez toujours le contact avant d'ouvrir le capot.

⚠ N'enlevez aucune pièce d'origine de votre véhicule. Chaque motoneige comporte de nombreux dispositifs de sécurité intégrés. Il peut s'agir de protecteurs, de consoles, de bandes réfléchissantes et d'étiquettes d'avertissement.

⚠ Une motoneige mal entretenue peut devenir dangereuse. Des composants très usés peuvent rendre la motoneige inutilisable. Maintenez toujours votre motoneige en bon état de fonctionnement. Respectez les règles d'entretien et de lubrification hebdomadaires, mensuelles et annuelles décrites dans ce guide. Consultez un concessionnaire de motoneiges ou procurez-vous un manuel de réparation, les outils et l'équipement appropriés s'il faut effectuer d'autres interventions.

⚠ N'installez pas de crampons sur la chenille, à moins que celle-ci ne soit approuvée en conséquence. À haute vitesse, une chenille qui n'a pas été approuvée en conséquence et possédant de tels crampons pourrait se déchirer et se séparer du véhicule, ce qui peut causer des blessures graves et/ou la mort.

## **Carburant**

⚠ Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein. Le carburant est inflammable et explosif dans certaines conditions. Travaillez dans un endroit bien aéré. Ne fumez pas. Tenez-vous loin des flammes et des étincelles. Retirez le bouchon avec précaution. S'il y a une pression différentielle (sifflement lorsqu'on desserre le bouchon du réservoir), faites vérifier ou réparer le véhicule avant de l'utiliser. Ne remplissez jamais trop le réservoir d'essence pour ensuite laisser le véhicule à la chaleur. Lorsque la température augmente, l'essence se dilate et risque de déborder. Essayez toujours tout carburant répandu sur le véhicule. Vérifiez le système d'alimentation régulièrement.

## **Passager : principes sécuritaires de base**

⚠ Ne faites pas de randonnée en tant que passager si la motoneige n'est pas équipée d'un siège de passager. Ne vous assailliez que sur le siège prévu à cet effet.

⚠ Portez toujours un casque approuvé par le ministère des Transports et habillez-vous selon les recommandations données pour le conducteur dans ce guide.

⚠ Vous devez pouvoir vous asseoir de façon stable en ayant les pieds bien à plat sur les marchepieds ou repose-pieds et en tenant solidement les poignées de maintien.

⚠ Si, une fois en route, vous ne vous sentez pas en sécurité pour quelque raison que ce soit, demandez tout de suite au conducteur de ralentir ou de s'arrêter.

---

## LOIS ET RÈGLEMENTS

⚠ Connaissez les lois en vigueur dans votre région.

Les organismes fédéraux, provinciaux et locaux ont édicté des lois et des règlements relatifs à l'utilisation et au fonctionnement sécuritaires des motoneiges. À titre de motoneigiste, vous devez connaître et respecter ces lois et règlements. Le respect et l'observation de ces lois et règlement permet de rendre la pratique de la motoneige sécuritaire pour tous.

Il est important de bien connaître les lois sur la responsabilité en regard des dommages à la propriété et les lois régissant les assurances en regard de votre véhicule.

# CONDUITE DE LA MOTONEIGE

Avant de vous aventurer dans les sentiers, conduisez la motoneige dans un secteur réservé, sur une surface plane jusqu'à ce que vous soyez tout à fait familier avec son fonctionnement et que vous estimiez pouvoir faire face à des situations difficiles en toute sécurité. Bonne randonnée.

## Principes de fonctionnement

### Propulsion

Quand on actionne l'accélérateur, le régime du moteur augmente, ce qui met en mouvement la poulie d'entraînement. Selon le modèle, le moteur doit atteindre de 2500 à 4200 tr/min avant que la poulie d'entraînement n'entre en mouvement.

La demi-poulie d'entraînement extérieure se déplace alors vers la moitié intérieure, ce qui force la courroie d'entraînement à se déplacer vers le haut de la poulie d'entraînement et oblige simultanément les demi-poulies menées à s'éloigner de la poulie menée.

La poulie menée détecte la charge sur la chenille et limite le mouvement de la courroie. Il en résulte un rapport de vitesse optimal en tout temps entre le régime du moteur et la vitesse du véhicule.

### AVERTISSEMENT

Ne faites jamais fonctionner le moteur si le garde-courroie n'est pas installé ou si le capot ou les panneaux d'accès sont ouverts ou retirés.

La force est transmise à la chenille par le carter de chaîne ou par la boîte de vitesses et l'essieu moteur.

### AVERTISSEMENT

Pour l'inspection de la chenille, utilisez un support mécanique à socle large pour motoneige afin que le véhicule soit bien soutenu. Accélérez progressivement pour faire tourner la chenille très lentement lorsqu'elle ne repose pas au sol.

### Virages

Le guidon sert à diriger la motoneige. Lorsqu'on tourne le guidon vers la droite ou la gauche pour diriger la motoneige, les skis tournent vers la droite ou vers la gauche.

### Arrêt

Avant d'utiliser une motoneige, il faut savoir comment l'arrêter. Il faut relâcher l'accélérateur et serrer graduellement la manette de frein (côté gauche du guidon). En cas d'urgence, vous pouvez arrêter votre motoneige en actionnant l'interrupteur d'urgence situé près de la manette d'accélérateur et serrer le frein. Souvenez-vous qu'une motoneige ne peut s'arrêter sur-le-champ. Le freinage est différent selon qu'on circule sur la glace, sur la neige durcie ou en neige profonde. La motoneige peut déraper si la chenille se bloque lors d'un freinage brutal.

## Comment conduire

### Habillement

Portez des vêtements appropriés à l'utilisation de la motoneige. Ils doivent être confortables et pas trop ajustés. Vérifiez toujours les prévisions météorologiques avant de partir en randonnée. Habillez-vous en fonction de la température la plus basse prévue. Le port d'un sous-vêtement thermique assure une bonne isolation.

Il faut toujours porter un casque protecteur approuvé par le ministère des Transports. En plus de garder au chaud, il réduit le risque de blessure. Portez ou ayez toujours avec vous une tuque, un passe-montagne et un masque. Des lunettes ou une visière qui se fixent au casque sont indispensables.

Pour vous protéger les mains, vous devez porter des gants ou des mitaines de motoneigiste bien isolés et permettant de manier facilement les commandes de la motoneige.

Pour faire de la motoneige, on vous recommande de porter des bottes de nylon ou de cuir à semelle de caoutchouc et doublure de feutre.

Essayez de vous garder bien au sec lorsque vous faites de la motoneige. Dès que vous êtes à l'intérieur, enlevez votre habit et vos bottes, et faites-les sécher avant de les remettre.

Ne portez pas de foulard long ou de vêtements amples qui pourraient se prendre dans des pièces mobiles de la motoneige.

### **Ce qu'il faut emporter**

Chaque motoneigiste devrait emporter les pièces de rechange et outils de base suivants pour pouvoir se dépanner ou aider les autres en cas d'urgence.

- ce guide du conducteur
- des bougies de rechange et une clé
- du ruban adhésif
- une courroie d'entraînement de rechange
- un câble de démarrage de rechange
- des ampoules de rechange
- une trousse d'outils (comprenant au moins une pince, un tournevis, une clé à molette)
- un couteau
- une lampe de poche.

Ajoutez d'autres articles en fonction de la distance à parcourir et de la durée de la randonnée.

### **Position de conduite**

La position de conduite et le transfert de poids sont deux principes de base qui permettent de manier une motoneige. Lorsque vous tournez sur une pente, vous et votre passager devez être prêts à transférer votre poids pour aider la motoneige à tourner dans la direction voulue. Le conducteur de même que le ou les passagers ne doivent jamais mettre les pieds à l'extérieur de la motoneige. Avec l'expérience, vous apprendrez à transférer votre poids dans les courbes à différentes vitesses et à franchir une pente en maintenant votre équilibre.

La position assise assure généralement le meilleur équilibre et le meilleur contrôle. Cependant, il est préférable dans certains cas de se tenir debout, à genoux ou semi-accroupi.

Le débutant devrait se familiariser avec la motoneige en circulant à basse vitesse sur un terrain plat avant de partir en randonnée.

### **AVERTISSEMENT**

**Ne tentez pas de manœuvres qui dépassent vos capacités.**

## Position assise

Pour conduire votre motoneige sur un terrain plat qui vous est familier, placez-vous au centre du siège et gardez les pieds sur les marchepieds. Conservez une certaine flexibilité dans les genoux et les hanches afin d'absorber les chocs.



## Position à genoux

Placez un pied sur le marchepied et le genou opposé sur le siège. Évitez les arrêts brusques.



## Position semi-accroupie

Position semi-accroupie non assise et pieds sous le corps en position accroupie, de façon que les jambes puissent absorber les chocs lorsque vous circulez en terrain inégal. Évitez les arrêts brusques.



## Position debout

Placez les deux pieds sur les marchepieds. Les genoux doivent rester souples pour absorber les chocs des surfaces inégales. Cette position offre une meilleure visibilité et facilite le transfert de poids. Évitez les arrêts brusques.



## Transport d'un passager

Certaines motoneiges ne peuvent prendre à leur bord que le conducteur, alors que sur d'autres, jusqu'à deux passagers peuvent y prendre place. On recommande de consulter les indications sur le véhicule afin de savoir si des passagers peuvent y monter et, si c'est le cas, combien. Il faut toujours respecter ces indications. Il est dangereux de surcharger une motoneige qui n'est pas conçue à cet effet.

Même si des passagers peuvent y prendre place, on doit s'assurer que ceux-ci présentent les caractéristiques physiques que requiert la pratique d'un sport comme la motoneige.

### AVERTISSEMENT

Lorsqu'il est assis sur le véhicule, le passager doit pouvoir en tout temps garder les pieds bien à plat sur les repose-pieds et garder les mains sur les poignées de maintien ou la courroie du siège. Il est important que le passager respecte ces exigences physiques pour assurer sa stabilité et réduire les risques d'éjection.

Lorsqu'un adulte et un enfant sont passagers sur une motoneige conçue pour deux passagers, BRP recommande que l'enfant prenne place au centre. L'adulte assis à l'arrière pourra ainsi garder l'oeil ouvert sur l'enfant et le retenir au besoin. De plus, l'enfant sera mieux protégé du vent et du froid s'il est au centre.

Il revient à chaque conducteur d'assurer la sécurité de ses passagers et de les informer des notions de base entourant la pratique du sport de la motoneige.

### AVERTISSEMENT

- Les passagers ne doivent utiliser que les sièges conçus à cet effet. Ne permettez jamais à quiconque de s'asseoir entre le guidon et le conducteur.
- Le siège de chaque passager doit être muni d'une courroie de sécurité et de poignées de maintien en plus de répondre aux normes de la SSCC (Snowmobile Safety and Certification Committee).
- Les passagers et les conducteurs doivent toujours porter des casques approuvés par le ministère des Transports, ainsi que des vêtements chauds et convenant à ce sport. S'assurer qu'aucune partie de peau n'est exposée.
- Si, une fois en route, un passager ne se sent pas en sécurité pour quelque raison que ce soit, il doit demander tout de suite au conducteur de ralentir ou de s'arrêter.

La conduite avec des passagers diffère de la conduite seule. Le conducteur est avantagé, puisqu'il connaît la prochaine manœuvre et peut se préparer en conséquence. Le conducteur bénéficie également de la stabilité que lui offre le guidon auquel il s'agrippe. Les passagers, par contre, dépendent de l'utilisation prudente et sécuritaire du véhicule par le conducteur. De plus, le langage corporel est limité avec les passagers et le conducteur voit parfois bien mieux la piste devant lui que les passagers. Par conséquent, il doit effectuer les démarrages et les arrêts en douceur s'il transporte des passagers, sans compter qu'il doit réduire sa vitesse de conduite. Le conducteur doit également aviser les passagers de la présence de côtes, bosses, branches, etc. Une bosse imprévue peut faire tomber les passagers. Il est important de rappeler aux passagers de s'incliner également dans les virages sans toutefois faire basculer le véhicule. On recommande de procéder avec un soin extrême, de circuler doucement et de jeter souvent un œil sur les passagers.

### **AVERTISSEMENT**

Lorsqu'on circule avec un passager :

- la capacité de freinage et la maniabilité diminuent. Ralentir et prévoir un espace additionnel pour manœuvrer.
- Ajuster la suspension selon le poids.

Pour de plus amples renseignements sur le réglage de la suspension, voir la rubrique RÉGLAGE DE LA SUSPENSION de la section DIRECTIVES D'UTILISATION dans ce guide du conducteur, ainsi que l'autocollant correspondant sur le garde-courroie.

Il faut faire preuve d'une prudence extrême et circuler encore plus lentement avec de jeunes passagers. Vérifier fréquemment si l'enfant se tient solidement et s'il est bien placé avec les pieds sur les marchepieds.

## **Variations dans la conduite et le terrain**

### **Sentier entretenu**

Pour circuler sur un sentier entretenu, on préfère généralement la position assise. Ne faites pas la course et surtout gardez la droite. Soyez prêt à toute éventualité. Conformez-vous aux indications des panneaux de signalisation. Ne pas zigzaguer sur le sentier.

### **Sentier non entretenu**

À moins qu'il n'ait neigé récemment, attendez-vous à circuler sur des surfaces ondulées et à traverser des bancs de neige. À vitesse excessive, ces surfaces peuvent être douloureuses. Ralentir. Maintenir le guidon et se tenir en position semi-accroupie. Les pieds doivent se trouver sous le corps en position semi-accroupie pour absorber les secousses. Si le sentier est ondulé sur une longue distance, on peut adopter la position à genoux. Cette position offre un certain confort et permet une plus grande liberté de mouvement pour conduire. Méfiez-vous des pierres et des souches cachées sous la neige récente.

## **Neige épaisse**

Quand la neige est épaisse et profonde, votre motoneige peut avoir tendance à s'enfoncer. Si c'est le cas, tournez en faisant la plus grande courbe possible et dirigez-vous vers une surface plus ferme. Si la motoneige s'enfonce, et cela nous arrive tous, ne faites pas patiner la chenille, car cela enfoncera davantage le véhicule. Il faut plutôt arrêter le moteur, descendre, puis soulever et déplacer l'arrière du véhicule. Ensuite, tapez un chemin devant la motoneige. Quelques pieds suffisent généralement. Refaire démarrer le moteur. Placez-vous debout et balancez légèrement la motoneige tout en actionnant lentement et graduellement l'accélérateur. Si l'avant cale, placez les pieds vers l'arrière des repose-pieds; si l'arrière cale, placez les pieds vers l'avant. Ne rien mettre sous la chenille en guise de support. Assurez-vous que personne ne se trouve devant ou derrière la motoneige lorsque le moteur tourne. Tenez-vous loin de la chenille. Tout contact avec une chenille en mouvement peut occasionner des blessures.

## **Glace**

Circuler sur des lacs ou des rivières gelés peut être fatal. Évitez les cours d'eau. Si vous ne connaissez pas la région, demandez aux autorités locales ou aux gens qui habitent cette région de vous renseigner sur les conditions de la glace, les charges et les décharges d'eau, les sources, les courants d'eau ou les autres dangers. Ne circulez jamais sur une surface de glace trop mince pour supporter votre poids et celui de votre motoneige. Il peut être dangereux de circuler en motoneige sur toute surface glacée si vous omettez de prendre certaines précautions. La glace ne permet pas de bien maîtriser une motoneige ou tout autre véhicule. La traction au démarrage, lors des virages et des arrêts est beaucoup moins efficace sur la glace que sur la neige. Ainsi, ces distances peuvent être beaucoup plus grandes. Notez également que la maniabilité de la motoneige est alors réduite à son minimum et que les dangers de dérapage sont omniprésents. Pour conduire sur la glace, ralentissez et soyez prudent. Prévoyez une assez grande distance pour vous arrêter et pour virer. Cela est particulièrement nécessaire la nuit.

## **Neige compactée**

Ne sous-estimez pas le danger que présente la neige compactée. Il peut être difficile de circuler sur cette surface à cause du manque d'adhérence au sol des skis et de la chenille. Il est recommandé de ralentir et d'éviter d'accélérer, de tourner ou de freiner brusquement.

## **Montée**

Il existe deux types de pentes — la pente découverte comportant quelques arbres, falaises ou autres obstacles, et la pente qu'on peut gravir en ligne droite. Dans le premier cas, vous devez monter à flanc de colline ou en slalom. Placez-vous en angle par rapport à la colline. Mettez-vous à genoux sur la motoneige. Gardez toujours votre poids vers le haut de la pente. Circulez à une vitesse constante et sécuritaire. Dirigez-vous le plus loin possible dans une direction, puis bifurquez en déplaçant votre poids en conséquence.

Le deuxième cas peut comporter certaines difficultés. Adoptez la position debout, accélérez avant de commencer à monter, puis diminuez l'accélération afin d'empêcher la chenille de patiner.

Dans les deux cas, plus l'inclinaison est grande, plus il faut aller vite. Ralentissez toujours en arrivant au sommet. S'il devient impossible d'avancer, ne faites pas tourner la chenille inutilement. Arrêtez le moteur, dégagez les skis en les tirant vers l'aval et placez l'arrière de la motoneige vers l'amont. Faites redémarrer le moteur et maintenez une légère pression sur l'accélérateur. Placez-vous de façon à ne pas basculer, puis redescendez.

## **Descente**

Quand on descend, il est important de bien maîtriser sa motoneige en tout temps. Lorsque vous descendez une pente abrupte, maintenez votre centre de gravité le plus bas possible et gardez les deux mains sur le guidon. Maintenez une légère pression sur l'accélérateur et laissez descendre la motoneige pendant que le moteur tourne. Si vous prenez trop de vitesse, freinez fréquemment à petits coups. Ne freinez jamais au maximum, sinon la chenille se bloquera.

## **Circulation à flanc de colline**

Pour circuler à flanc de colline ou pour monter ou descendre une pente, il faut observer certaines règles de sécurité. Conducteur et passager doivent transférer leur poids vers l'amont afin d'assurer une certaine stabilité. La position recommandée est la position à genoux ou accroupie, le genou de la jambe du côté aval sur le siège et le pied de la jambe du côté amont sur le marchepied. Préparez-vous à transférer votre poids aussi vite que nécessaire. Nous recommandons aux débutants de ne pas circuler à flanc de colline ni de monter de pentes abruptes.

## **Neige fondante**

Il faut toujours éviter la neige fondante. Assurez-vous qu'il n'y a pas de neige fondante avant de traverser un lac ou une rivière. Si vous apercevez des taches sombres sous la glace, quittez immédiatement cette surface. De la glace et de l'eau peuvent être projetées sur la motoneige qui suit. De plus, il est difficile et parfois impossible de dégager une motoneige enfoncée dans de la neige fondante.

## **Brouillard et tempêtes de neige**

Sur les sentiers comme sur les lacs ou rivières, un brouillard ou une tempête de neige peuvent réduire la visibilité. Si vous devez circuler dans le brouillard ou lors d'une tempête de neige, assurez-vous que vos phares et feux sont allumés et conduisez lentement de façon à être à l'affût des obstacles. Si vous n'êtes pas certain de votre chemin, arrêtez-vous. Gardez une bonne distance derrière les autres motoneigistes pour améliorer votre visibilité et votre temps de réaction.

## **Région inconnue**

Lorsque vous circulez dans une région inconnue, conduisez très prudemment. Avancez assez lentement pour reconnaître les différents dangers (clôtures, poteaux, ruisseaux, roches, fossés, fils, etc.) qui peuvent mettre un terme à votre randonnée. Soyez prudent même dans les sentiers entretenus. Circulez à vitesse modérée afin de voir ce qui vous attend à la sortie d'une courbe ou au sommet d'une colline.

## **Éblouissement**

Les journées ensoleillées peuvent réduire considérablement votre vision. L'éblouissement causé par le reflet du soleil sur la neige peut vous aveugler au point que vous ne puissiez plus distinguer les ravins, fossés ou autres obstacles. Portez toujours des lunettes de soleil pour conduire dans de pareilles conditions.

## **Obstacles imprévus**

Il peut y avoir des obstacles sous la neige. Si vous conduisez hors des sentiers ou dans les bois, circulez lentement et redoublez de prudence. Si vous conduisez trop vite, le moindre petit obstacle peut devenir très dangereux. Même une petite pierre ou une souche peut faire perdre la maîtrise de la motoneige et occasionner des blessures à ses utilisateurs. Conduisez dans les sentiers reconnus pour réduire les risques d'accident. Soyez prudent, circulez lentement et admirez le paysage.

## **Fils cachés**

Soyez toujours sur vos gardes, surtout sur les terres agricoles anciennement ou actuellement exploitées. Trop d'accidents ont été provoqués par des fils de clôture, des câbles de haubans près des poteaux ou des routes, ou de chaînes et câbles servant à fermer les chemins. Il est essentiel de circuler lentement.

## **Obstacles et sauts**

Il peut être dangereux de sauter les bancs de neige, ponceaux et autres obstacles indiscernables. Pour les éviter, portez une visière ou des lunettes de protection teintées de la bonne couleur et circulez lentement.

Il est imprudent et même dangereux d'effectuer des sauts en motoneige. Cependant, si vous réalisez soudainement que vous devez le faire à cause d'un obstacle imprévu, accroupissez-vous vers l'arrière et maintenez les skis bien droits vers le haut. Accélérez légèrement et protégez-vous le mieux possible en vue de l'impact. Pliez les genoux afin d'absorber le choc.

## Virages

Selon les conditions du terrain, il y a deux façons de faire un virage en motoneige. Sur la plupart des surfaces enneigées, le mouvement du corps est essentiel pour effectuer un virage. Vous devez vous pencher vers l'intérieur de la courbe et déplacer votre poids sur la jambe qui est à l'intérieur de façon à hausser la chenille. En adoptant cette position et en vous avançant le plus possible, vous déplacerez votre poids sur le ski intérieur.

Pour tourner dans de la neige épaisse, il peut être nécessaire dans certains cas de soulever la motoneige pour la déplacer manuellement. Ne vous fatiguez pas trop. Demandez de l'aide. Souvenez-vous qu'il faut soulever avec les jambes et non avec le dos.



## Traversée des routes

Vous pourriez avoir à franchir un fossé ou un banc de neige avant de traverser une route. Choisissez un endroit où vous pourrez monter facilement. Mettez-vous en position debout et n'utilisez que la vitesse nécessaire pour monter. Arrivé en haut, arrêtez complètement et assurez-vous qu'il n'y a aucune voiture en vue. Évaluez la descente jusqu'à la route. Traversez la route sous un angle de 90 degrés. S'il y a un banc de neige de l'autre côté de la route, placez les pieds près de l'arrière de la motoneige. N'oubliez pas qu'une motoneige n'est pas conçue pour circuler sur l'asphalte et qu'il est plus difficile de la diriger sur ce type de surface.

## Passages à niveau

Ne circulez jamais sur les voies ferrées. Cela est illégal. Les voies ferrées et les droits de passage sont des propriétés privées. Une motoneige ne peut se mesurer à un train. Avant de franchir un passage à niveau, arrêtez, regardez et écoutez.

## **Randonnées de nuit**

Il peut être plus difficile de voir ou d'être vu selon l'intensité de la lumière du jour ou des lumières artificielles. Il est agréable de se promener en motoneige la nuit. Ce peut être une expérience unique si vous tenez compte que la visibilité est réduite. Avant de partir, assurez-vous que vos phares et vos feux sont propres et qu'ils fonctionnent bien. Ne conduisez pas trop vite de façon à pouvoir vous arrêter facilement lorsque des obstacles se présentent. Ne quittez pas les sentiers et ne vous aventurez jamais en terrain inconnu. Évitez les rivières et les lacs. Les câbles de haubans, les clôtures en fils de fer barbelé, les entrées fermées par des câbles et les autres obstacles ont difficiles à distinguer la nuit. Ne conduisez jamais seul. Ayez toujours une lampe de poche à votre disposition. Tenez-vous loin des quartiers résidentiels et respectez le sommeil des autres.

## **Randonnées en groupe**

Avant de partir, il est important de nommer un chef de sentier pour mener le groupe et un adjoint pour demeurer à l'arrière. Assurez-vous que tous les participants connaissent l'itinéraire et la destination finale. Apportez les outils et l'équipement nécessaires et veillez à avoir assez d'essence pour faire le trajet. Ne doublez jamais le chef de sentier ou tout autre motoneigiste. Servez-vous des signaux manuels pour avertir ceux qui vous suivent des dangers ou des changements de direction. Aidez les autres motoneigistes au besoin.

Il est toujours IMPORTANT de maintenir une distance de sécurité entre chaque motoneige. Il faut toujours conserver une bonne distance de façon à se laisser l'espace nécessaire pour s'arrêter. Ne suivez jamais une motoneige de trop près. Connaissez la position du motoneigiste qui vous précède.

## **Signaux**

Lorsque vous devez vous arrêter, levez l'une de vos mains au-dessus de votre tête. Pour tourner à gauche, étendez votre bras gauche horizontalement afin de pointer dans cette direction. Pour tourner à droite, étendez le bras gauche et levez la main en position verticale pour que le coude soit replié à angle droit. Signalez toujours vos intentions à ceux qui suivent.

## **Arrêts dans un sentier**

Lorsque c'est possible, gardez la motoneige hors du sentier lorsque vous vous arrêtez. Cela réduit les risques de collision avec les autres motoneigistes empruntant le sentier.

## **Signalisation des sentiers**

Les panneaux de signalisation servent à contrôler, diriger ou régir l'utilisation des motoneiges dans les sentiers. Veillez à connaître la signification des panneaux utilisés dans votre région.

## **Transport et remorquage**

À ce sujet, suivre les directives plus loin dans ce guide.

# ***RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE***

---

# **GARANTIE LIMITÉE BRP INTERNATIONALE : MOTONEIGES ® LYNX 2007**

## **1) PORTÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE**

Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP) garantit ses motoneiges LYNX 2007 contre tout défaut matériel ou de fabrication pour la période et dans les conditions décrites ci-dessous.

Toutes les pièces et tous les accessoires d'origine LYNX posés par un distributeur/concessionnaire BRP autorisé (tel que défini ci-dessous) au moment de la livraison de la motoneige LYNX 2007 bénéficient de la même garantie que la motoneige.

L'utilisation du produit à des fins de course ou autre compétition, à n'importe quel moment, même par un propriétaire antérieur, annule et invalide la présente garantie.

## **2) DURÉE DE LA GARANTIE**

La présente garantie entre en vigueur à compter de la première des deux dates suivantes : (i) la date de livraison au premier acheteur au détail ou (ii) la date à laquelle le produit est mis en service pour la première fois, et pour une période de :

A) DOUZE (12) MOIS CONSÉCUTIFS, pour utilisation privée

B) DOUZE (12) MOIS CONSÉCUTIFS, pour utilisation commerciale

C) VINGT-QUATRE MOIS CONSÉCUTIFS pour utilisation privée lorsque le produit a été vendu à un membre de l'Union européenne.

La réparation ou le remplacement de pièces ou encore la prestation de services en vertu de la présente garantie ne prolonge pas sa durée au-delà de sa date d'échéance initiale.

## **3) CONDITIONS D'EXÉCUTION DE LA GARANTIE**

La présente garantie ne s'applique qu'aux motoneiges LYNX 2007 achetées en tant que véhicules neufs et non utilisés par leur premier propriétaire auprès d'un distributeur/concessionnaire BRP autorisé à distribuer des produits LYNX dans le pays où la vente a été conclue (le distributeur/concessionnaire BRP), et seulement une fois terminé et documenté le processus d'inspection de prélivraison prescrit par BRP. La garantie n'entre en vigueur qu'après l'enregistrement de la motoneige en bonne et due forme auprès d'un distributeur/concessionnaire BRP autorisé. De plus, la garantie ne s'applique que si la motoneige LYNX est achetée dans le pays ou l'union de pays où le propriétaire réside. Si les conditions précédentes ne sont pas respectées, BRP n'a pas l'obligation d'honorer la garantie limitée reliée aux véhicules en question, et ce, tant pour une utilisation privée que commerciale. De telles restrictions sont nécessaires afin que BRP puisse préserver le caractère sécuritaire de ses produits, ainsi que la sécurité de ses clients et du public en général.

Pour que la garantie soit maintenue, l'entretien régulier décrit dans le guide du conducteur doit être effectué dans les délais prescrits. BRP se réserve le droit de rendre la couverture de garantie conditionnelle à la preuve que l'entretien a été effectué adéquatement.

## **4) CONDITIONS D'OBTENTION DE LA COUVERTURE DE GARANTIE**

Le consommateur doit aviser un distributeur/concessionnaire BRP dans les deux (2) mois suivant la découverte d'un vice; il doit également lui donner un accès raisonnable au produit ainsi qu'un délai raisonnable pour le réparer. Le consommateur doit présenter au distributeur/concessionnaire BRP autorisé une preuve d'achat du produit et doit signer le bon de réparation avant le début des réparations afin de valider une demande de réparation sous garantie. Toute pièce remplacée en vertu de la présente garantie limitée devient la propriété de BRP.

## **5) CE QUE BRP FERA**

Les obligations de BRP en vertu de la présente garantie se limitent, à son choix, soit à réparer les pièces qui, dans des conditions normales d'utilisation, d'entretien et de service, présentent un vice, soit à remplacer ces pièces par des pièces d'origine LYNX neuves, sans frais de pièces et/ou de main-d'œuvre, par un distributeur/concessionnaire BRP autorisé et ce, pendant la durée de couverture de la présente garantie.

BRP se réserve le droit d'améliorer ou de modifier ses produits en tout temps sans encourir aucune obligation de modifier les produits fabriqués auparavant.

## **6) EXCLUSIONS**

Les éléments suivants ne sont, en aucune circonstance, couverts par la garantie :

- L'usure normale;
- Les éléments d'entretien régulier, les mises au point et réglages (pièces et main-d'œuvre);
- Les dommages causés par le défaut de se conformer aux normes d'entretien et/ou de remisage décrites dans le guide du conducteur;
- Les dommages résultant de l'enlèvement de pièces, de réparations, d'un entretien ou d'un service incorrects, de la modification ou de l'utilisation de pièces n'ayant pas été fabriquées ou approuvées par BRP, ou encore les dommages résultant de réparations effectuées par une personne n'étant pas un distributeur/concessionnaire BRP autorisé;
- Les dommages causés par un usage abusif, une utilisation anormale, la négligence, l'utilisation du produit sur une surface autre que la neige, ou encore une utilisation non conforme aux recommandations du guide du conducteur;
- Les dommages résultant d'un accident, d'une submersion, d'un incendie, d'un vol, d'un acte de vandalisme ou de tout cas de force majeure;
- L'utilisation de carburants, d'huiles ou de lubrifiants ne convenant pas au produit (voir le guide du conducteur);
- L'ingestion de neige ou d'eau;
- Le préjudice résultant de dommages imprévus, de dommages indirects ou de tout autre dommage, y compris entre autres le remorquage, le remisage, les appels téléphoniques, la location, le recours à un taxi, les inconvénients, les couvertures d'assurance, le remboursement de prêts, les pertes de temps et les pertes de revenus; et
- Les dommages résultant de crampons posés sur la chenille si la pose ne respecte pas les directives de BRP.

## **7) LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

LA PRÉSENTE GARANTIE EST CONVENUE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU TOUTE GARANTIE DE CONVENANCE À DES FINS OU À USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OÙ ON NE PEUT Y RENONCER, LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES SE LIMITE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE. LES DOMMAGES IMPRÉVUS ET INDIRECTS NE SONT PAS COUVERTS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS LES RENONCIATIONS, RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS SUSMENTIONNÉES; PAR CONSÉQUENT, CES DERNIÈRES PEUVENT NE PAS VOUS CONCERNER. LES DROITS SPÉCIFIQUES QUE CONFÈRE LA PRÉSENTE GARANTIE S'APPLIQUENT À SON TITULAIRE, QUI PEUT AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES ÉTATS OU PROVINCES.

Ni un distributeur, ni un concessionnaire ou distributeur Bombardier BRP, ni aucune autre personne n'est autorisée à faire des déclarations ou des représentations ou encore à offrir des garanties relatives au produit, autres que celles stipulées à la présente garantie limitée. S'il y a lieu, ces actes ne pourront être opposables à BRP.

BRP se réserve le droit de modifier en tout temps la présente garantie, cela n'ayant toutefois aucun effet sur les conditions de garantie applicables et en vigueur lors de la vente des produits.

## **8) TRANSFERT**

Si la propriété d'un produit est transférée durant la période de garantie, cette garantie sera également transférée et sera valide pour le reste de la période de couverture, à condition que BRP ou un concessionnaire / distributeur BRP autorisé reçoive une preuve que l'ancien propriétaire a accepté le transfert de propriété, et reçoive les coordonnées du nouveau propriétaire.

## **9) SERVICE À LA CLIENTÈLE**

- a) En cas de conflit ou de différend relié à la présente garantie limitée, BRP vous suggère d'essayer de résoudre la situation directement au niveau du concessionnaire. Nous recommandons de discuter du problème en présence du gérant de service du concessionnaire/distributeur ou du propriétaire.
- b) Si la situation persiste, veuillez communiquer avec le département de service du distributeur qui pourra vous aider à résoudre le problème.
- c) Si aucune des précédentes démarches n'ont permis de régler la situation, veuillez faire parvenir votre demande par écrit à BRP à l'adresse suivante:

### **ADRESSE :**

BRP-FINLAND OY  
SERVICE DEPARTMENT  
P.O. BOX 8040  
FIN-96101 ROVANIEMI  
FINLAND

© 2006 Bombardier Produits Récréatifs Inc. Tous droits réservés.

® Marque de commerce déposée de Bombardier Produits Récréatifs inc.

# ***RENSEIGNEMENTS SUR LE VÉHICULE***

# IDENTIFICATION DE VOTRE MOTONEIGE

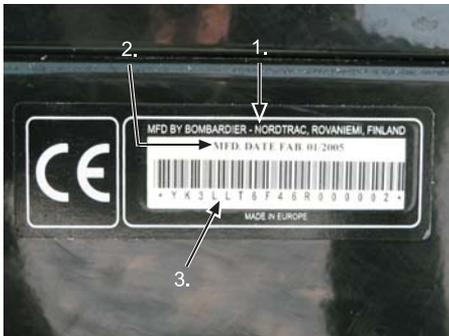
## Numéros de série

Les principaux composants de votre motoneige (moteur et châssis) sont identifiés par des numéros de série différents. Il se peut que vous ayez à produire, en certaines occasions, ces numéros de série. C'est le cas lors d'une réclamation de garantie ou d'une perte.

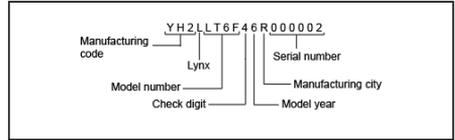
Le concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx a besoin de ces numéros pour bien remplir les réclamations de garantie. BRP ne pourra accepter une réclamation de garantie si le numéro de série du moteur ou le numéro d'identification du véhicule (N.I.V.) est enlevé ou altéré de quelque façon que ce soit. On recommande fortement de noter les numéros de série de votre motoneige et de les transmettre à votre compagnie d'assurances.



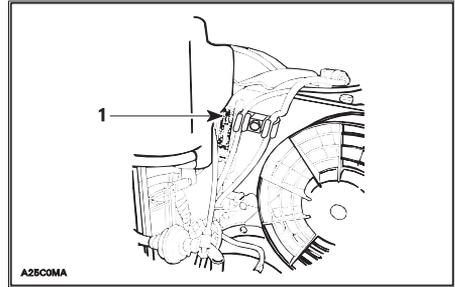
1. Autocollant de description du véhicule



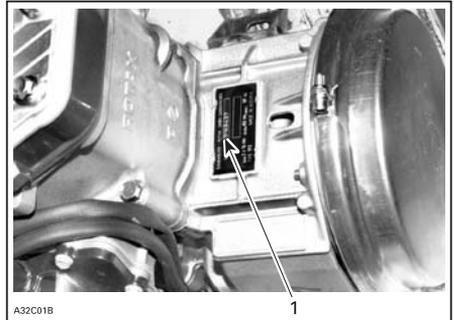
1. Fabricant
2. Date de fabrication
3. Numéro d'identification du véhicule (N.I.V.)



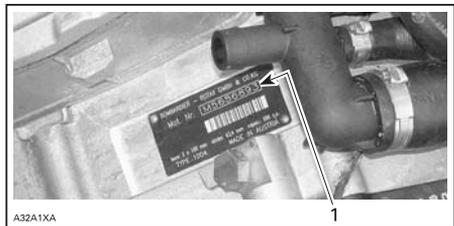
DESCRIPTION DU N.I.V.



1. Numéro de série du moteur



1. Numéro de série du moteur



## 4-MODÈLES 4-TEC

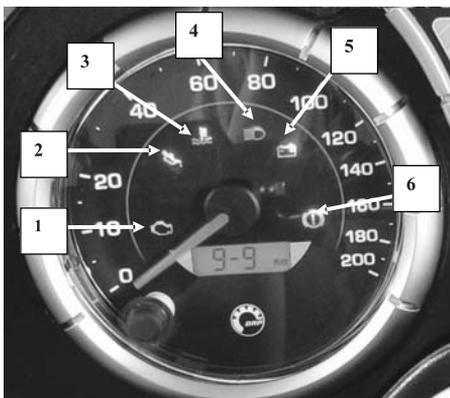
1. Numéro de série du moteur

# COMMANDES/INSTRUMENTS

**ST 600, ST 550 F, 6900 FCE,  
Forest Fox S**



**Yeti V-1300, Yeti V-800, Yeti  
600 SDI, Yeti Pro V-800**



1. Voyant du système de gestion du moteur (SGM)
2. Voyant de pression d'huile
3. Voyant de liquide de refroidissement
4. Voyant de feu de route
5. Voyant de charge de la batterie
6. Voyant de frein

## 1) Indicateur multifonctionnel

REMARQUE: Les modèles suivants sont équipés en série d'un instrument à affichage multifonctionnel : Yeti V-1300 et Yeti 600 SDI.

## Fonctionnement

À l'établissement du contact, l'affichage multifonctionnel effectue un contrôle à la mise sous tension de deux secondes en allumant tous ses segments. À la fin du contrôle, les lignes verticales (3.) de la partie supérieure de l'indicateur indiquent le niveau de carburant et une montre apparaît sur l'indicateur principal.

À ce moment, il est possible de sélectionner les diverses fonctions de l'instrument à l'aide des touches MODE et SET.

À chaque pression sur la touche MODE, il est possible de sélectionner successivement les fonctions suivantes : minuterie, calendrier, heures d'utilisation, température °C ou °F.

## Fonctionnement de la montre et du calendrier

REMARQUE: Le contact doit être établi avant que la montre et le calendrier puissent être réglés.

## ANNÉE

- Mettre le contact et maintenir enfoncée la touche SET jusqu'à ce que YE (pour YEAR [année]) apparaisse sur l'indicateur (remarque qu'il n'est possible d'entrer dans la phase de programmation que si la date et la montre sont affichées). Relâcher la touche SET à cet instant, puis appuyer de nouveau plusieurs fois pour changer l'année qui se règle de façon cyclique : 02, 03, 04,..., 98, 99, 00, 01, etc; maintenir la touche enfoncée pour changer l'année plus rapidement.

## MOIS

- Appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce que MO (pour mois) apparaisse sur l'indicateur. Relâcher la touche MODE à cet instant, puis appuyer plusieurs fois sur le touche SET pour changer le mois qui se règle de façon cyclique : 12, 01, 02, ..., 11, etc; maintenir la touche enfoncée pour changer le mois plus rapidement.

## JOUR

- Appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce que dY (pour jour) apparaisse sur l'indicateur. Relâcher la touche MODE à cet instant, puis appuyer plusieurs fois sur le touche SET pour changer le jour qui se règle de façon cyclique : 31, 01, 02, ..., 29, 30, 31, etc.; maintenir la touche enfoncée pour changer le jour plus rapidement

## HEURE

- Appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce que Ho (pour heure) apparaisse sur l'indicateur. Relâcher la touche MODE à cet instant, puis appuyer plusieurs fois sur le touche SET pour changer l'heure qui se règle de façon cyclique : 23,00, 01, ..., 21, 22, 23, etc.; maintenir la touche enfoncée pour changer l'heure plus rapidement

## MINUTE

- Appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce que Mn (pour minute) apparaisse sur l'indicateur. Relâcher la touche MODE à cet instant, puis appuyer plusieurs fois sur le touche SET pour changer les minutes qui se règlent de façon cyclique : 59, 00, 01, ..., 57, 58, 59, etc.; maintenir la touche enfoncée pour changer les minutes plus rapidement

Appuyer ensuite sur la touche MODE une nouvelle fois; l'affichage multifonctionnel sort alors du mode de programmation, la montre commence à 00 et mémorise les nouvelles données.

## Fonctionnement de la minuterie

**REMARQUE:** Le contact doit être établi avant que la minuterie puisse être réglée.

Après avoir sélectionné la minuterie à l'aide de la touche MODE (mise sous tension du témoin TIMER à gauche de l'indicateur), il est possible de lancer le comptage des heures, minutes et secondes en appuyant sur la touche SET; lorsque 23 h 59 min 59 s est atteint, la minuterie recommence automatiquement à compter à partir de 00.00.00. Le chronométrage peut être stoppé en appuyant sur la touche SET; la touche MODE possède une fonction triple :

1. Si elle est enfoncée alors que la minuterie est activée, le réglage suivant est affiché (calendrier).
2. Si elle est enfoncée alors que la minuterie est bloquée (avec la touche SET) à une valeur différente de 00.00.00, la minuterie peut être remise à zéro.
3. Si elle est enfoncée alors que la minuterie est stoppée à 00.00.00, le réglage suivant est affiché.

## Nombre d'heures d'utilisation

**REMARQUE:** Le contact doit être établi avant que le nombre d'heures d'utilisation puisse être réglé.

Il est possible d'afficher le nombre d'heures d'utilisation de la motoneige sur affichage multifonctionnel; cette valeur se règle en fonction des circonstances suivantes :

1. L'augmentation du nombre d'heures est directement liée à la mise sous tension de l'affichage multifonctionnel.

2. Le nombre d'heures d'utilisation ne peut être invalidé que si les procédures par défaut sont rigoureusement suivies (consulter la section Procédure par défaut).
3. Le nombre d'heures d'utilisation est affiché en heures complètes (sans minute ni seconde).

## Fonctionnement du thermomètre

L'affichage multifonctionnel indique normalement la température en °C avec une précision de 1°C, cependant, il est aussi possible de sélectionner un affichage en °F en reliant simplement les broches 1 et 5 du connecteur DEUTSCH à 6 voies (REMARQUE! Cette opération doit être effectuée lorsque l'affichage multifonctionnel est hors fonction). Aucun étalonnage du thermomètre n'est prévu.

## Injecteurs

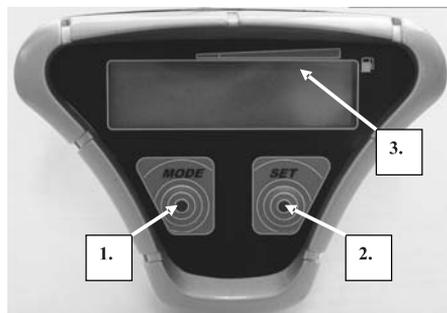
Le niveau de carburant est représenté sur la partie supérieure de l'indicateur au moyen de 11 lignes verticales.

Sur les modèles Yeti V-1300 et Yeti 600, une ligne verticale correspond approximativement à 4 litres d'essence.

## Procédure par défaut

Les procédures par défaut servent à remettre à zéro le nombre d'heures d'utilisation de la motoneige.

- a) Mettre l'affichage multifonctionnel sous tension en appuyant sur les touches MODE et SET (aucune indication n'apparaît sur l'indicateur).
- b) Maintenir les touches enfoncées (pendant 20 secondes environ) jusqu'à ce que d'EF (pour défaut) apparaisse sur l'indicateur.
- c) Relâcher les touches : l'affichage multifonctionnel revient à son mode de fonctionnement normal.



1. Mode
2. Set
3. Ligne verticale

## 2) Manette d'accélérateur

Cette manette est sur le côté droit du guidon. Lorsqu'elle est actionnée, le régime du moteur augmente et la boîte de vitesses s'engage. Le moteur revient au ralenti dès qu'on relâche la manette.

## 3) Manette de frein

Cette manette est sur le côté gauche du guidon. Lorsqu'on actionne la manette, le frein est serré. Lorsqu'on la relâche, elle revient automatiquement à sa position initiale. Le freinage est proportionnel à la pression exercée sur la manette et dépend du type de terrain et de la neige.

## 4) Bouton ou manette de frein de stationnement

Cette manette est sur le côté gauche du guidon. Quand la motoneige est stationnée, serrer le frein de stationnement.

Quand on serre le frein de stationnement et que le moteur tourne, le voyant de niveau d'huile à injection/frein de stationnement s'allume pour rappeler que le frein est serré. Ne jamais laisser une motoneige sur une pente avec seulement le frein de stationnement serré.

## AVERTISSEMENT

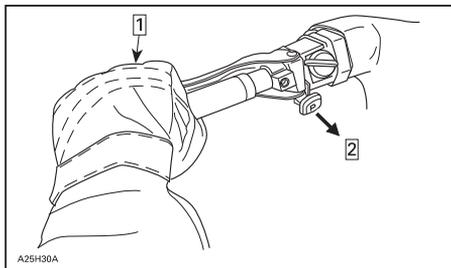
S'assurer que le frein de stationnement est bien desserré avant d'utiliser la motoneige.

### Frein mécanique

Pour engager le mécanisme, serrer la manette de frein et la maintenir pendant que vous tirez sur le bouton avec l'autre main. La manette du bouton comporte 2 crans; tirer sur le bouton pour le verrouiller sur un cran, puis relâcher la manette de frein.

Pour libérer le mécanisme, serrer la manette de frein, puis repousser complètement le bouton de frein de stationnement.

Toujours déverrouiller la manette de frein avant d'utiliser le véhicule.



1. Étape 1 : Étape serrer et maintenir
2. Étape 2 : Complètement sorti

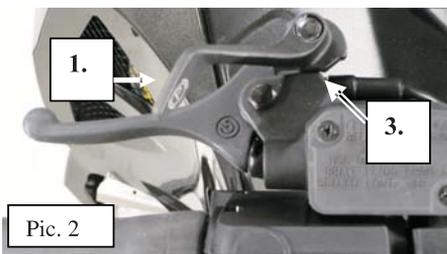
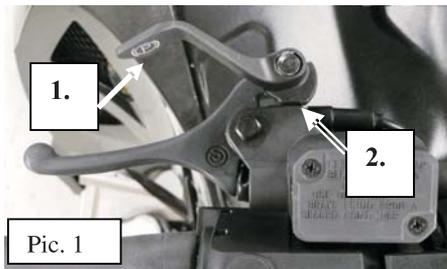
### Frein hydraulique

Pour actionner le mécanisme, comprimer la manette de frein et la maintenir tout en tirant sur le levier de verrouillage avec un doigt. La manette de frein de la figure 1 est comprimée pour serrer le frein à 25 % et celle de la figure 2, pour serrer le frein à 50 %.

Pour libérer le mécanisme, serrer la manette de frein. Le levier de verrouillage revient automatiquement à sa position initiale. La manette de frein revient maintenant à la position de repos. Toujours déverrouiller la manette de frein avant d'utiliser le véhicule.

## AVERTISSEMENT

Le verrouillage maintient la manette de frein engagée et la pression contre le disque de frein. cependant, cette pression peut tant diminuer qu'elle ne permet plus d'immobiliser le véhicule. Ne jamais laisser une motoneige sur une pente avec seulement le frein de stationnement serré.



1. Levier de verrouillage
2. Position 1
3. Position 2

## 5) Voyant de frein/frein de stationnement/bas niveau d'huile (rouge)

S'allume lorsque le frein de stationnement ou le frein est serré et que le moteur tourne.

Ce voyant s'allume aussi lorsque le niveau d'huile à injection est bas et que le moteur tourne. Contrôler le niveau d'huile et faire l'appoint dès que possible.

## 6) Levier sélecteur de vitesse ou bouton de marche arrière (RER)

**Modèles à boîte de vitesses :** Ces modèles sont équipés d'un levier sélecteur de vitesse à 4 positions : 2 vitesses de marche avant, une marche arrière et une position libre entre les 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> vitesses.



### Procédure de changement de vitesse

**REMARQUE:** Ne changer de vitesse que lorsque le moteur tourne au ralenti et que la vitesse est inférieure à 20 km/h.

S'arrêter complètement avant de passer en marche arrière. Ne pas forcer le levier. En cas d'impossibilité de changer de vitesse, accélérer pour déplacer la motoneige. Arrêter le véhicule, puis essayer de nouveau.

**REMARQUE:** Ces modèles : Pour changer de vitesse, la motoneige doit être complètement arrêtée pour ne pas casser le système de changement de vitesse.

### Marche arrière électrique.

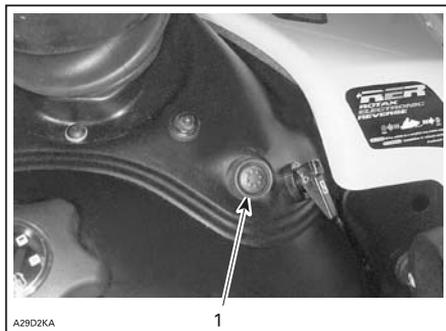
**Certains modèles :** Ces modèles sont équipés d'une marche arrière électrique (RER) commandée par le bouton RER.

Pour passer en marche arrière, la motoneige doit être arrêtée et le moteur doit tourner au ralenti.

Le moteur tourne automatiquement en marche avant lorsque la motoneige est mise en marche après un calage ou un arrêt.

### Passage en marche arrière

La motoneige étant complètement arrêtée et le moteur tournant au ralenti, appuyer sur le bouton RER et le relâcher.



1. Bouton RER

Le voyant de marche arrière clignote et un avertisseur retentit toutes les secondes pendant une demi-seconde lorsque la motoneige est en marche arrière.

Accélérer progressivement et régulièrement. Laisser la poulie d'entraînement s'engager, puis accélérer prudemment.

### Passage en marche avant

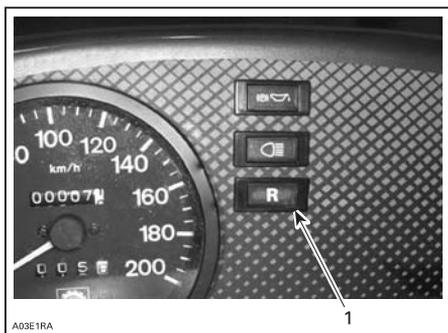
La motoneige étant complètement arrêtée et le moteur tournant au ralenti, appuyer sur le bouton RER et le relâcher.

Le voyant de marche arrière s'éteint et l'avertisseur s'arrête.

Accélérer progressivement et régulièrement. Laisser la poulie d'entraînement s'engager, puis accélérer prudemment.

## 7) Voyant de marche arrière

Ce voyant s'allume quand on sélectionne la marche arrière.



1. Voyant de marche arrière

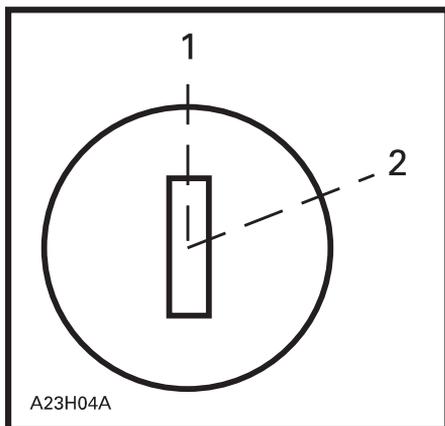
## 8) Guidon

Le guidon sert à diriger la motoneige. Lorsqu'on tourne le guidon vers la droite ou la gauche pour diriger la motoneige, les skis tournent vers la droite ou vers la gauche. La hauteur du guidon se règle. S'adresser à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

## 9) Sangle de maintien

La sangle de maintien permet au conducteur de s'agripper lorsqu'il circule à flanc de colline.

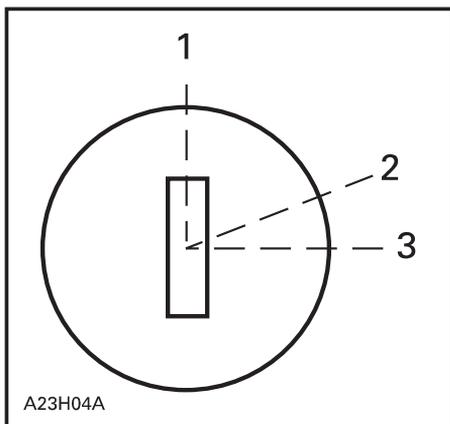
## 10) Commutateur d'allumage / bouton de démarrage / marche arrière



A23H04A

### DÉMARRAGE MANUEL

1. Arrêt
2. Marche



A23H04A

### MODÈLES À DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE

1. Arrêt
2. Contact
3. Démarrage

### Démarrage manuel

Pour faire démarrer le moteur, tourner la clé à la position contact, puis tirer sur la poignée du démarreur à rappel. Pour arrêter le moteur, tourner la clé à la position arrêt.

## Démarrage électrique

Pour faire démarrer le moteur, tourner la clé à la position démarrage et la maintenir jusqu'à ce que le moteur démarre. Voir l'illustration ci-dessus.

**REMARQUE:** Ne pas actionner le démarreur électrique pendant plus de 15 secondes. Si le bouton de démarrage / marche arrière est enfoncé lorsque le moteur a démarré, cela peut endommager le mécanisme du démarreur.

Relâcher la clé dès que le moteur démarre. La clé doit revenir à la position contact dès qu'on la relâche.

Si le moteur ne démarre pas dès la première tentative, ramener la clé à la position arrêt et attendre quelques secondes avant d'essayer de nouveau.

Pour arrêter le moteur, tourner la clé à la position arrêt.

**REMARQUE:** On peut faire démarrer le moteur manuellement avec le démarreur à rappel au besoin.

Si le démarreur ne fonctionne pas, vérifier l'état du fusible du circuit de démarrage. Se reporter à la rubrique FUSIBLES.

## Bouton de démarrage/marche arrière

Le bouton de démarrage/marche arrière a deux fonctions.

Pour faire démarrer le moteur, appuyer sur le bouton de démarrage/marche arrière et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le moteur démarre

Quand le moteur tourne, le fait d'appuyer sur le bouton de démarrage/marche arrière signale au moteur d'inverser le sens de rotation du vilebrequin. Le passage en marche arrière se fait en changeant le sens de rotation du moteur, et non en faisant passer le carter de chaîne à un rapport de marche arrière.

Quand on appuie sur le bouton de démarrage/marche arrière, le module électronique MPEM ralentit le régime du moteur jusqu'à l'arrêt et modifie l'avance à l'allumage pour inverser le sens de rotation du vilebrequin.

Le moteur passe automatiquement en marche avant lors d'un démarrage suite à un arrêt ou un calage.

On ne peut changer de vitesse que lorsque le moteur tourne.

Si le moteur tourne à plus de 3800 tr/min, le mode de marche arrière du bouton de démarrage/marche arrière est désactivé.

On recommande de laisser le moteur atteindre sa température de fonctionnement avant de changer de vitesse.

## Mode de démarrage

Pour faire démarrer le moteur, appuyer sur le bouton de démarrage/marche arrière et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le moteur démarre

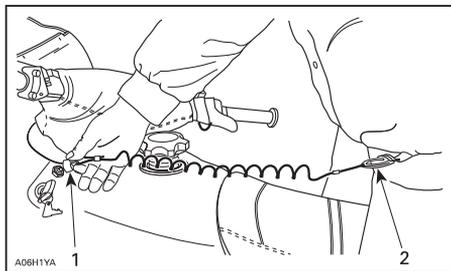
**REMARQUE:** Ne pas appuyer sur le bouton de démarrage/marche arrière pendant plus de 10 secondes. Attendre un peu pour le laisser refroidir avant de l'actionner de nouveau. Maintenir enfoncé le bouton de démarrage/marche arrière lorsque le moteur a démarré, peut endommager le mécanisme du démarreur.

## 11) Interrupteur du cordon coupe-circuit

Il arrête le moteur et empêche la motoneige d'avancer lorsque l'utilisateur tombe accidentellement du véhicule.

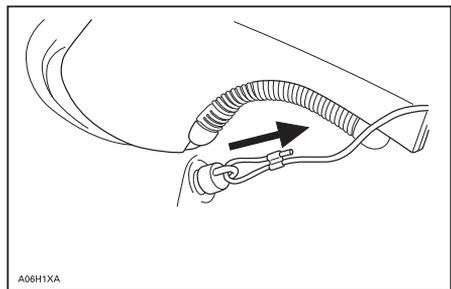
### Fonctionnement

Attacher l'œillet du cordon coupe-circuit au vêtement du conducteur, puis brancher le capuchon du cordon à la borne de l'interrupteur avant de faire démarrer le moteur.



1. Brancher à la borne
2. Attacher à l'œillet

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, débrancher de la borne le capuchon du cordon coupe-circuit.



*TYPIQUE*

### Certains modèles refroidis par liquide

Sur ces modèles, l'interrupteur du cordon coupe-circuit fait partie du cordon coupe-circuit. Ce système a 3 fonctions. Il arrête le moteur et empêche la motoneige d'avancer lorsque l'utilisateur tombe accidentellement du véhicule.

Grâce au D.E.S.S.<sup>MD</sup> (système de sécurité à codage numérique), il agit en dispositif de verrouillage pour empêcher toute personne non autorisée d'utiliser votre motoneige, et donc de la voler.

Finalement, il empêche tout démarrage accidentel des véhicules ainsi équipés en désactivant les circuits d'allumage et du démarreur électrique dans le module MPEM et le module de commande (ECU).

### Description du système de sécurité à codage numérique (DESS)

Ce système à codage numérique vous fournit, ainsi qu'à votre motoneige, une sécurité équivalente à celle d'une clé de serrure classique.

Le capuchon du cordon coupe-circuit fourni avec la motoneige comprend une puce électronique dans laquelle un code numérique exclusif est programmé. Le concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx programme ce code dans le module MPEM ou ECU de la motoneige pour permettre au moteur de tourner à plus de 3000 tr/min si ce code est reconnu après le démarrage.

Si on se sert d'un cordon coupe-circuit dont le code est différent, le moteur démarrera, mais n'atteindra pas la vitesse de mise en prise de la poulie d'entraînement pour faire avancer la motoneige.

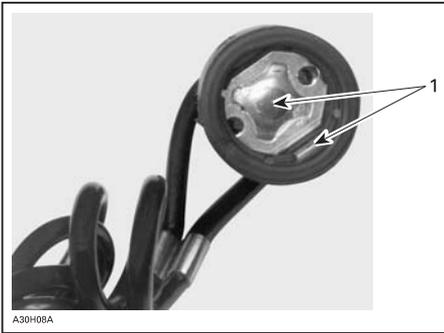
### Capuchons de cordons coupe-circuit supplémentaires

Le module MPEM/ECU de votre motoneige accepte jusqu'à 8 codes qui peuvent être programmés par un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

### Codes lumineux du voyant du système DESS

Un clignotement lent du voyant du système DESS (un toutes les 1,5 secondes) signifie qu'un faux contact a été détecté. Le véhicule ne peut être utilisé.

Pour rechercher le faux contact, débrancher le cordon coupe-circuit. Vérifier que le cordon coupe-circuit ne comporte ni saleté ni neige. Remettre en place le capuchon et refaire démarrer le moteur. Si le clignotement persiste, consulter un concessionnaire autorisé.



### 1. Sans saleté ni neige

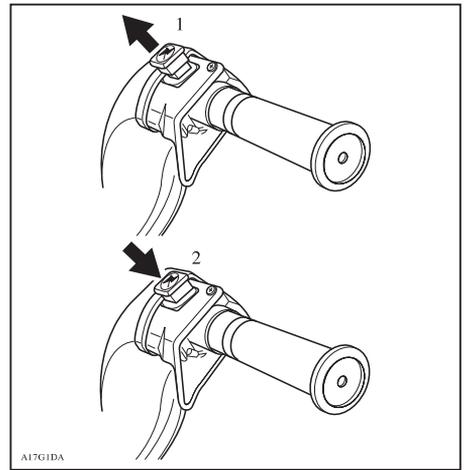
Trois clignotements par seconde du voyant du système DESS signifient que le module MPEM de cette motoneige n'a pas été programmé pour reconnaître le code du capuchon branché (mauvaise clé). Le véhicule ne peut être utilisé.

## 12) Voyant du système DESS

Ce voyant s'allume pour confirmer le fonctionnement du système DESS. Consulter la description dans les paragraphes précédents.

## 13) Interrupteur d'arrêt du moteur

Ce bouton-poussoir ou cet interrupteur à bascule est situé sur la poignée droite du guidon. Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, mettre le bouton à la position arrêt et serrer simultanément le frein. Pour faire redémarrer le moteur, le bouton doit être en position contact.



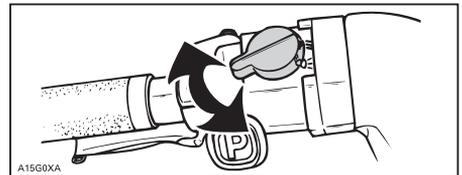
1. Contact
2. Arrêt

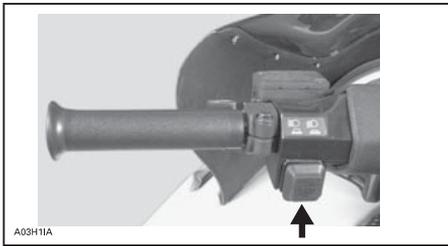
Dès leur première sortie, les conducteurs doivent se familiariser avec ce dispositif en l'actionnant à quelques reprises pour arrêter le moteur, et ils devraient continuer à l'utiliser par la suite. Ils développeront ainsi un réflexe qui leur sera très utile en cas d'urgence.

## 14) Commutateur d'éclairage

Placé sur la poignée gauche du guidon, le commutateur permet de choisir entre le feu de route et le feu de croisement. Noter que les feux sont toujours allumés lorsque le moteur tourne.

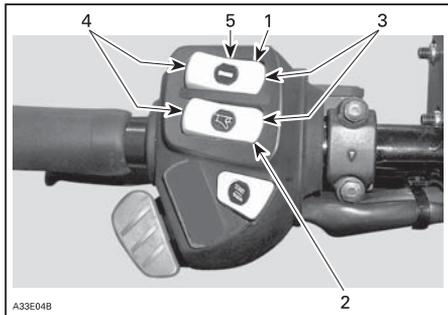
### Certains modèles





### Voyant de tension de batterie faible

Ce voyant s'allume pour indiquer la présence d'une anomalie de tension faible. Consulter un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx autorisé le plus vite possible.



### Voyant du système de gestion du moteur (SGM)

Ce voyant s'allume pour indiquer la présence d'une anomalie. Consulter la rubrique DÉPANNAGE pour la signification du code d'anomalie et les mesures à prendre.

### 15) Voyant des feux de route (bleu)

S'allume lorsque les feux de route sont allumés.

### Voyant d'huile

**modèles 2-TEC :** Ce voyant s'allume lorsque le niveau d'huile à injection est bas. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire, puis remplir le réservoir d'huile à injection.

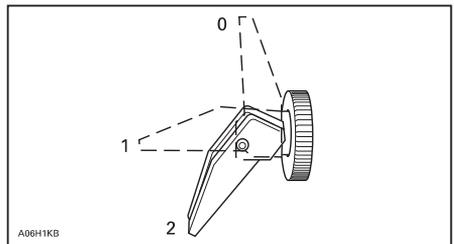
**modèles 4-TEC :** Ce voyant s'allume lorsque la pression d'huile moteur est trop faible. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire, contrôler le niveau d'huile et faire l'appoint tel que décrit dans la rubrique NIVEAU D'HUILE MOTEUR.

Faites redémarrer le moteur; le voyant d'huile doit s'éteindre après quelques secondes. Si le voyant d'huile reste allumé, arrêter le moteur et faire vérifier le circuit de graissage par un concessionnaire Lynx autorisé.

### 16) Poignée du démarreur à rappel

Dispositif à rebobinage automatique situé du côté droit de la motoneige. Pour faire démarrer le moteur, tirer lentement la poignée jusqu'à sentir une résistance, puis tirer vigoureusement. Relâcher la poignée lentement.

### 17) Bouton d'étrangleur



1. Arrêt
2. Position 1
3. Position 2

### Démarrage initial à froid

**REMARQUE:** Ne pas actionner l'accélérateur lorsque le levier d'étrangleur est en fonction.

Mettre le levier d'étrangleur à la position 2 et faire démarrer le moteur. Dès qu'il est en marche, placer le levier à la position 1. Après quelques secondes (10 au maximum), placer le levier à la position arrêt.

**REMARQUE:** Lorsqu'il fait très froid, en dessous de  $-20^{\circ}\text{C}$ , il peut être nécessaire d'ouvrir (position 1) et de fermer l'étrangleur à quelques reprises une fois le moteur en marche.

### Démarrage à chaud

Faire démarrer le moteur sans utiliser l'étrangleur. S'il ne démarre pas après avoir tiré 1 fois sur le démarreur à rappel ou après avoir essayé 2 fois le démarreur électrique pendant 5 secondes, placer le levier d'étrangleur à la position 1. Faire démarrer le moteur sans actionner l'accélérateur. Dès que le moteur démarre, placer le levier à la position arrêt.

### 18) Bouton d'amorçage

Tirer sur le bouton et le repousser. Cela est inutile lorsque le moteur est chaud.

Pour amorcer, actionner le bouton jusqu'à la perception d'une résistance de pompage. À ce stade, pomper 2 ou 3 fois pour injecter du carburant dans la tubulure d'admission. Après l'amorçage, vérifier que le bouton d'amorçage est repoussé.

**REMARQUE:** Par temps très froid, il est recommandé de tourner de 3 à 4 tours le bouton d'amorçage avant de le tirer. Cela permet d'éviter qu'il se coince.

### 19) Indicateur de vitesse

Modèles avec ventilateur et certains modèles refroidis par liquide : L'écran à lecture directe indique la vitesse en km/h.

### 20) Totalisateur général

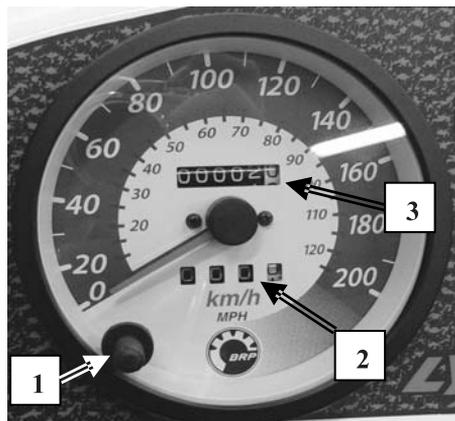
Le totalisateur général enregistre la distance totale parcourue et l'affiche en kilomètres. Il peut être remis à zéro au besoin.

### 21) Totalisateur journalier

Il enregistre la distance parcourue. Il peut être remis à zéro au besoin.

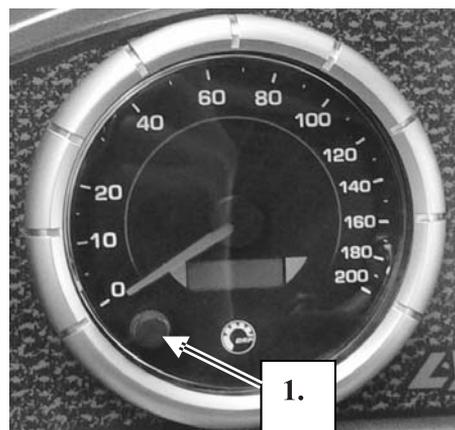
### 22) Bouton de remise à zéro du totalisateur journalier

Pour remettre à zéro le totalisateur, appuyer sur le bouton jusqu'à ce que tous les chiffres soient des zéros (0).



**INDICATEUR DE VITESSE MÉCANIQUE**

1. Bouton de remise à zéro
2. Totalisateur journalier
3. Totalisateur général



**INDICATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE**

1. Bouton sélecteur de mode

**Certains modèles à refroidissement par liquide :** Ces modèles sont équipés d'un indicateur de vitesse électronique. Il indique la vitesse en km/h ou en mi/h.



### Indicateur et tachymètre électroniques

Indique la distance totale parcourue depuis la dernière remise à zéro.

### Bouton sélecteur de mode

Appuyer sur le bouton sélecteur de mode pour modifier l'indicateur. Lorsqu'on fait démarrer le véhicule, c'est le totalisateur général qui est affiché. Appuyer sur le bouton sélecteur de mode pour revenir au totalisateur général.

Lorsqu'on appuie de nouveau sur le bouton, le compteur horaire est affiché. On revient au totalisateur général en appuyant une autre fois sur le bouton sélecteur de mode.

Appuyer sur le bouton sélecteur de mode et le maintenir 2 secondes pour remettre le totalisateur journalier ou le compteur horaire à zéro, selon celui qui est affiché.

### Indicateur électronique

#### Totalisateur général

Le totalisateur général enregistre la distance totale parcourue et l'affiche en kilomètres.

#### Totalisateur journalier

Enregistre la distance parcourue depuis la remise à zéro. La distance parcourue est affichée en kilomètres.

#### Compteur horaire réinitialisable

Le compteur horaire indique le nombre d'heures et de minutes d'utilisation depuis qu'il a été remis à zéro.

**Tous les modèles :** Appuyer sur le bouton sélecteur et le maintenir 2 secondes pour remettre le compteur horaire à zéro.

### Code d'affichage électronique

Si l'indicateur de vitesse affiche le message SCALE (échelle), cela signifie que le bouton sélecteur de l'indicateur est coincé en position abaissée ou enfoncée lorsque le circuit électrique a été activé.

**Certains modèles :** À la vitesse d'au moins 90 km/h, l'écran de mode à cristaux liquides affiche la vitesse plutôt que le mode sélectionné.

**REMARQUE:** À l'établissement du contact, 9-9 apparaît sur l'indicateur de vitesse électronique. Cela signifie que l'indicateur de vitesse est étalonné pour un barbotin d'entraînement à 9 dents.

## 23) Bouchon/jauge du réservoir d'essence

Dévisser le bouchon pour remplir le réservoir, puis le reposer et bien le serrer. Le bouchon du réservoir d'essence comprend une jauge mécanique.

### Modèles Yeti 4-TEC seulement :

Cette jauge, située à l'arrière du bouchon du réservoir d'essence, facilite la vérification du niveau d'essence.



1. Plein
2. Vide

## **AVERTISSEMENT**

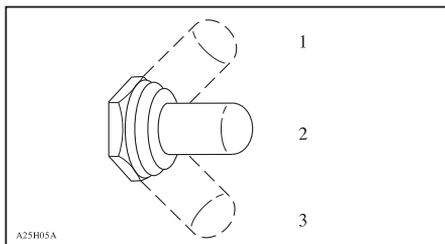
Arrêter le moteur avant de faire le plein. Le carburant est inflammable et explosif dans certaines conditions. Retirer le bouchon lentement. Ne pas fumer. Se tenir loin des flammes et des étincelles. Ne jamais trop remplir le réservoir d'essence pour ensuite laisser le véhicule à la chaleur. Lorsque la température augmente, l'essence se dilate et risque de déborder. Essuyer tout carburant répandu sur le véhicule.

### **24) Voyant avertisseur de surchauffe du moteur (rouge)**

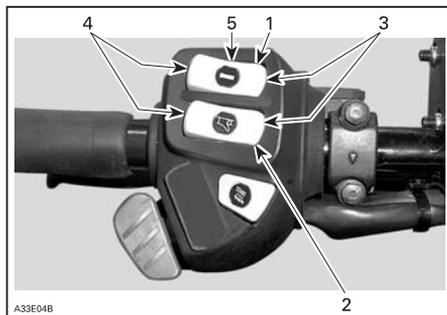
Si ce voyant s'allume, réduire la vitesse de la motoneige et conduire dans la neige folle ou arrêter immédiatement le moteur.

### **25) Interrupteur de poignées chauffantes**

Il s'agit d'un interrupteur à trois positions. Sélectionner la position désirée pour garder les mains à une température confortable.



1. *Chaud*
2. *Arrêt*
3. *Tiède*



#### **CERTAINS MODÈLES**

1. *Interrupteur de poignées chauffantes*
2. *Interrupteur de manette d'accélérateur chauffante*
3. *Chaud*
4. *Tiède*
5. *Arrêt*

### **26) Interrupteur de manette d'accélérateur chauffante**

Interrupteur à trois positions. Sélectionner la position désirée pour garder votre pouce à une température confortable. Voir l'illustration.

### **Interrupteurs de poignées chauffantes de passager arrière**

Interrupteur à trois positions. Sélectionner la position désirée pour garder les mains du passager arrière à une température confortable.

### **27) Attaches du capot**

Étirer et décrocher les attaches pour libérer le capot de ses ancrages. Soulever le capot avec précaution jusqu'à son blocage par un dispositif de retenue. Fermer doucement le capot, puis fixer ses attaches.

### **28) Prise de courant**

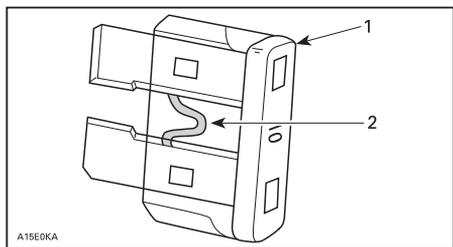
On peut brancher un appareil électrique de 12 volts à cette prise. Elle est sous tension dès qu'on met le moteur en marche. Voir la rubrique FUSIBLES pour connaître l'emplacement du fusible de la prise de courant.



A29B04A

## 29) Fusible

Tirer sur le fusible pour l'extraire du porte-fusibles. Vérifier si le filament est fondu.



A15E0KA

1. Fusible
2. Vérifier s'il est fondu

### Fusible du circuit de démarrage et de la prise de courant

Le circuit de démarrage et la prise de courant (selon l'équipement) sont protégés par un fusible de 20 A. Si le démarreur et la prise de courant ne fonctionnent pas, vérifier l'état du fusible et le remplacer au besoin.

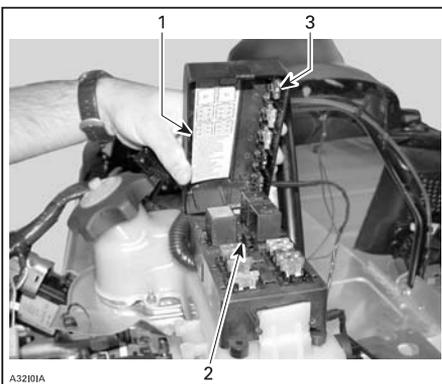
**REMARQUE:** Ne pas utiliser un fusible de calibre plus élevé, car cela pourrait endommager les composants électriques et/ou provoquer un incendie.

**Modèles 4-TEC et SDI :** Pour ouvrir la boîte de fusibles, pousser sur la languette du couvercle et basculer le couvercle.



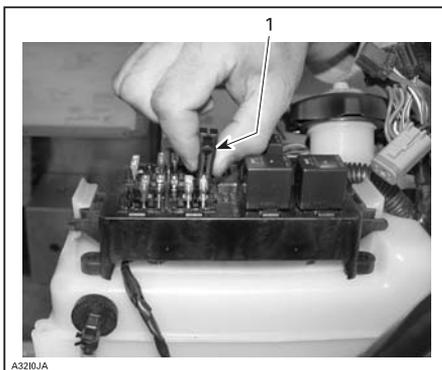
A3210KA

1. Pousser sur la languette



A3210IA

1. Étiquette de description des fusibles
2. Pince à fusibles
3. Fusibles de rechange

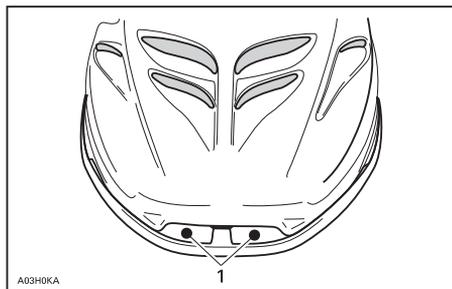


A3210JA

1. Pince à fusibles

### 30) Poignée de levage avant et pare-chocs avant

Utiliser cette poignée pour soulever l'avant du véhicule manuellement.



1. Poignées de levage avant

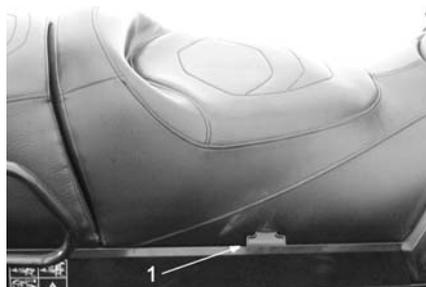
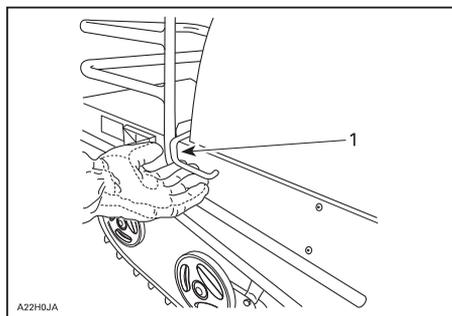
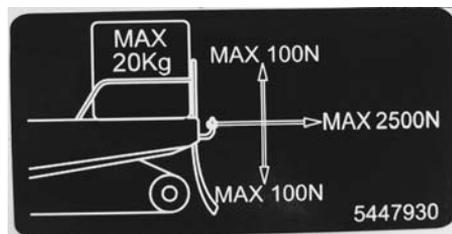
**REMARQUE:** Ne jamais tirer ni soulever le véhicule par les skis.

### 31) Compartiment de rangement

Selon le modèle, le compartiment de rangement se trouve sous le siège ou dans le siège.

### 32) Porte-bagages arrière

**Certains modèles :** Toujours régler la suspension en fonction de la charge. La capacité du porte-bagages est limitée. [Max. 20 kg] Circuler très lentement lorsqu'une charge est transportée. Ralentir sur les bosses.



1. Ouvrir le loquet

### 33) Trousse d'outils

Une trousse d'outils spécialement conçue pour l'entretien de base de la motoneige est fournie avec le véhicule. La trousse d'outils se trouve sous le siège ou le capot.

### 34) Support de bougies

**Certains modèles :** Un support a été prévu pour conserver les bougies de rechange au sec et pour empêcher que les secousses ne les dérèglent ou les cassent. Ce support se trouve dans le compartiment moteur.

Bien serrer les bougies avec leur douille dans le support (de la trousse à outils) pour qu'elles ne se desserrent pas en raison des vibrations.

Les bougies de rechange ne sont pas fournies avec la motoneige neuve.

Vérifier l'écartement des électrodes de la bougie de rechange conformément aux FICHES TECHNIQUES avant de l'installer.

**ATTENTION:** Ne pas tenter de régler l'écartement des électrodes d'une bougie BR9ECS; celle-ci n'est pas réglable.

### 35) Courroie de siège

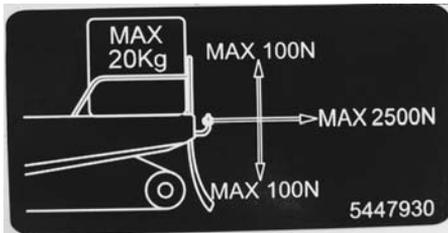
La courroie de siège permet au passager de se tenir.

### 36) Attelage

Il est possible d'utiliser l'attelage pour remorquer la plupart des équipements. Se servir d'une barre rigide.

**REMARQUE:** Ne pas oublier de verrouiller le loquet de verrouillage de l'attelage au moyen d'une goupille de blocage.

L'illustration suivante montre la charge permise, ainsi que la façon de la transporter et de la remorquer. Cette étiquette se trouve à l'extrémité du support arrière de votre véhicule.

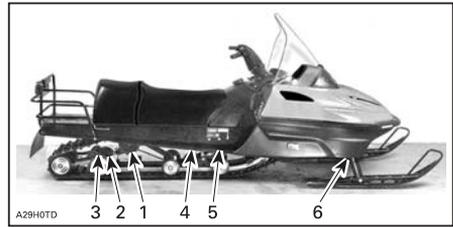


### 37) Suspension réglable

La maniabilité et le confort d'une motoneige sont directement liés au réglage de la suspension.

La suspension peut être réglée en fonction de la charge transportée, du poids du conducteur, de la préférence personnelle, de la vitesse de conduite et de l'état du terrain.

**REMARQUE:** Certaines motoneiges ne comportent pas tous les points de réglages. Utiliser les clés fournies dans la trousse d'outils.



1. Ressorts arrière - confort et hauteur de la motoneige
2. Extension de suspension - performance en marche arrière, charge et état de la neige
3. Mouvement des jumelles - performance en marche arrière, charge et état de la neige
4. Ressort central - maniabilité
5. Courroie d'arrêt - transfert du poids de la motoneige
6. Amortisseur avant - maniabilité

### Lignes directrices pour le réglage de la suspension

Le meilleur moyen de régler la suspension, consiste à d'abord vérifier les réglages faits à l'usine, puis à corriger individuellement chacun des réglages. Les réglages 2 à 6 sont interdépendants. Il faudra donc peut-être régler de nouveau le ressort du centre après avoir réglé le ressort avant, par exemple. Essayer la motoneige en respectant les mêmes conditions (sentier, vitesse, neige, position de conduite, etc.). Modifier un réglage et réessayer. Procéder de façon méthodique jusqu'à obtenir le réglage voulu.

**REMARQUE:** Vérifier la tension de la chenille et la régler au besoin après chaque réglage de la suspension arrière.

S'il ne se produit qu'un faible cognement en fin de course quand la motoneige est exposée aux pires conditions d'utilisation, le choix de la précharge est approprié.

#### 1. Les ressorts arrière influencent le confort

**ATTENTION:** S'assurer que tous les objets à transporter soient rangés dans le porte-bagages arrière ou sous le siège.

Lorsque le conducteur et le passager (s'il y a lieu) y prennent place, l'arrière de la motoneige devrait descendre de 50 à 75 mm.

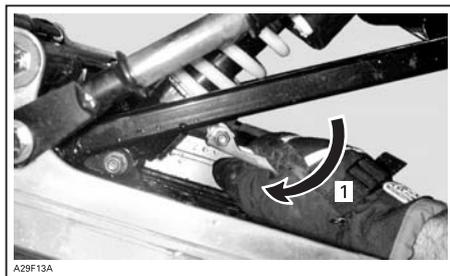


### RÉGLAGE APPROPRIÉ

A. 50 à 75 mm



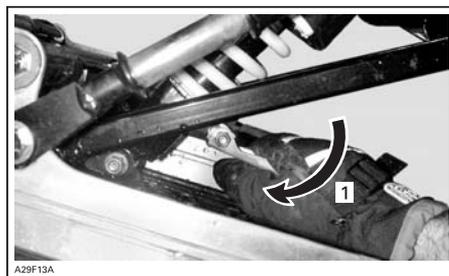
### RÉGLAGE TROP SOUPLE



1. Augmenter la précharge du ressort



### RÉGLAGE TROP RIGIDE



1. À partir de la position la plus haute, tourner le dispositif de réglage pour obtenir la position la plus basse, puis tourner le dispositif jusqu'à la position désirée.

### 2. Réglage de l'extension de suspension

L'extension de suspension peut se régler en fonction de la charge et de l'état de la neige.

Pour de meilleures performances en neige profonde ou pour augmenter les performances en marche arrière dans la neige profonde, desserrer d'abord l'écrou autobloquant, puis serrer l'écrou de 3/4 tour après son contact avec les rondelles. Resserrer l'écrou autobloquant. Faire ce réglage des deux côtés.

Pour circuler sur un sentier avec une charge ou pour remorquer une charge, desserrer d'abord l'écrou autobloquant. Tourner l'écrou de 3 tours jusqu'à une précharge maximale une fois que l'écrou autobloquant touche les rondelles. Resserrer l'écrou autobloquant. Faire ce réglage des deux côtés.

### 3. Limiteur de mouvement des jumelles

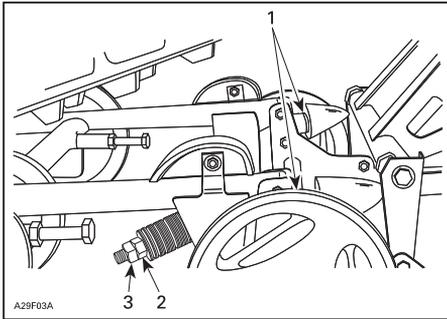
**Forest Fox :** Poser un amortisseur en caoutchouc si la motoneige est surtout utilisée pour remorquer une charge. L'amortisseur en caoutchouc améliore la maniabilité lors du remorquage d'une charge.

Pour circuler en neige profonde, ne pas poser de clip.

Pour circuler sur un sentier avec un passager et/ou une charge, poser 1 clip sous chaque butée en caoutchouc.

Pour circuler sur un sentier avec une charge lourde et/ou pour remorquer une charge, poser 2 clips sous chaque butée en caoutchouc.

**ATTENTION:** Toujours poser le même nombre de rondelles de chaque côté.



1. Clip(s)
2. Écrou
3. Écrou autobloquant

### 4. Le ressort central influence le comportement de la direction

Circuler à vitesse moyenne sur un sentier. Si le guidon est trop difficile à tourner, régler le ressort central en conséquence.



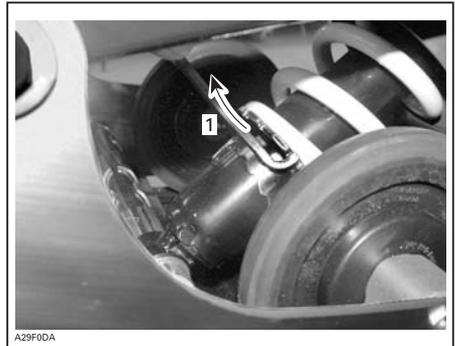
#### BON RÉGLAGE À VITESSE MOYENNE

1. Guidon facile à tourner — Comportement neutre de la direction



#### RÉGLAGE TROP SOUPLE

1. Guidon plus difficile à tourner (survirage)



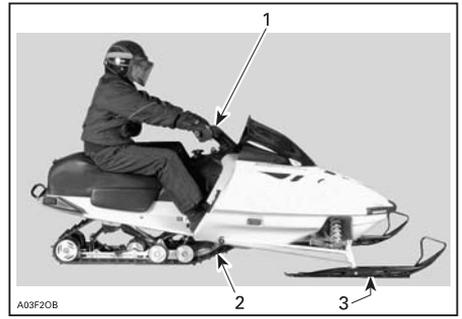
1. Utiliser la clé de réglage fournie dans la trousse à outils pour augmenter la précharge



A03F2PA

**RÉGLAGE TROP RIGIDE - PRÉCHARGE EXCESSIVE**

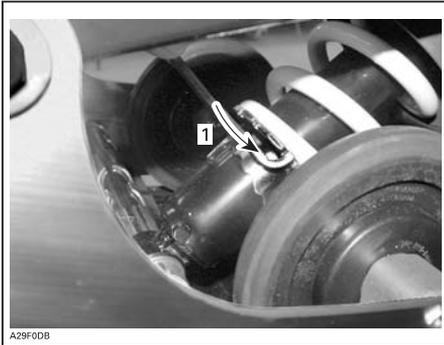
1. Le guidon est très facile à tourner (sous-virage)



A03F20B

**BON RÉGLAGE À PLEINE ACCÉLÉRATION**

1. Direction confortable
2. Bon transfert de poids sur la chenille
3. Faible pression des skis sur le sol



A29F0DB

1. Utiliser la clé de réglage fournie dans la trousse à outils pour réduire la précharge

**5. La courroie d'arrêt influence le transfert de poids**

Circuler à basse vitesse, puis accélérer à fond. Remarquer le comportement de la direction. Régler la longueur de la courroie d'arrêt en conséquence.

**REMARQUE:** Lors du changement de la longueur de la courroie d'arrêt, rajuster la tension de la chenille.



A03F2QA

**COURROIE TROP LONGUE**

1. Les skis se soulèvent du sol

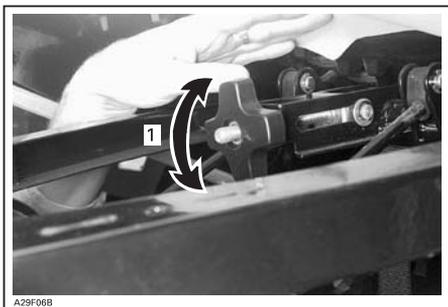
OU



A03F2PA

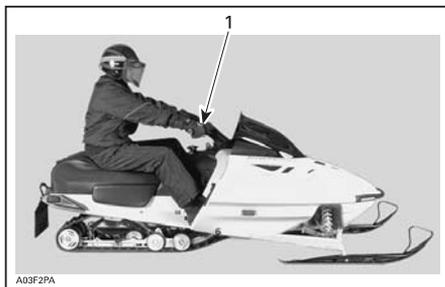
**COURROIE TROP COURTE**

1. Direction lourde



A29F06B

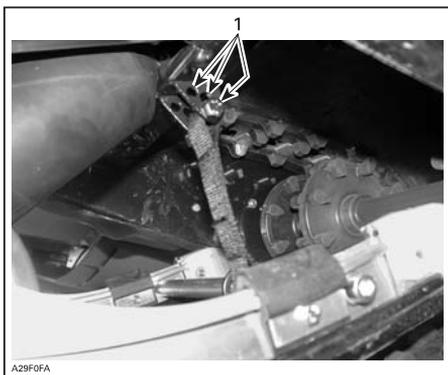
1. Visser ou dévisser le bouton pour modifier la longueur de la courroie



A03F2PA

### RÉGLAGE TROP SOUPLE

1. Mauvaise maniabilité

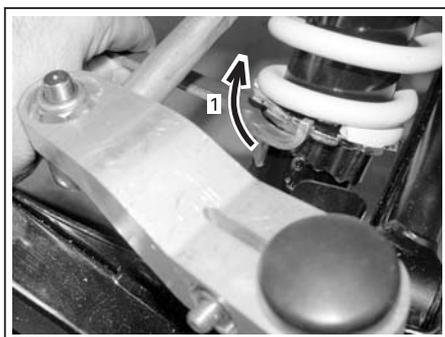


A29F0FA

1. Boulonner la courroie d'arrêt dans un trou différent

### 6. Les ressorts avant influencent la maniabilité

Conduire à vitesse moyenne et rechercher la maniabilité voulue. Régler les ressorts avant en conséquence.



A29F0EA

1. Augmenter la précharge du ressort



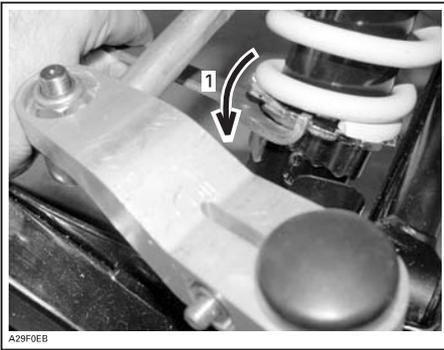
A03F2PA

### RÉGLAGE TROP RIGIDE

1. Guidon difficile à tourner

### RÉGLAGE APPROPRIÉ

1. Bonne maniabilité et direction confortable



1. *Diminuer la précharge du ressort*

# DÉPANNAGE DE LA SUSPENSION

PROBLÈME	MESURES CORRECTIVES
L'avant du véhicule zigzague	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vérifier l'alignement des skis et le réglage du carrossage. S'adresser à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.</li><li>– Diminuer la pression des skis au sol.</li><li>– Réduire la précharge du ressort de suspension avant.</li><li>– Augmenter la précharge du ressort central.</li><li>– Diminuer la précharge des ressorts arrière.</li></ul>
Le véhicule semble instable et pivoter autour de son centre	<ul style="list-style-type: none"><li>– Diminuer la pression du bras avant de la suspension arrière.</li><li>– Diminuer la précharge du ressort central.</li><li>– Augmenter la précharge des ressorts arrière.</li><li>– Augmenter la précharge du ressort de suspension avant.</li></ul>
La direction semble lourde.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Diminuer la pression des skis au sol.</li><li>– Réduire la précharge du ressort de suspension avant.</li><li>– Augmenter la précharge du ressort central.</li></ul>
La suspension arrière de la motoneige semble trop rigide.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Diminuer la précharge des ressorts arrière.</li></ul>
La suspension arrière de la motoneige semble trop souple	<ul style="list-style-type: none"><li>– Augmenter la précharge des ressorts arrière.</li></ul>
L'amortisseur avant de la suspension arrière cogne trop facilement	<ul style="list-style-type: none"><li>– Allonger la courroie d'arrêt.</li><li>– Augmenter la précharge de l'amortisseur central.</li></ul>
La chenille patine trop au départ.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Allonger la courroie d'arrêt.</li><li>– Changer de position de conduite.</li></ul>

## Utilisation en neige profonde

En neige profonde, il peut être nécessaire de modifier le réglage de l'extension, la longueur de la courroie d'arrêt ou la position de conduite pour modifier l'angle d'attaque de la chenille. Grâce à sa familiarisation avec les divers réglages et états de la neige, le conducteur sera à même de déterminer les réglages les plus efficaces.

# ESSENCE ET HUILE

## Essence recommandée

Se reporter à la rubrique FICHES TECHNIQUES à la fin de ce manuel.

**REMARQUE:** Ne jamais essayer d'autres carburants ou de modifier les proportions carburant/huile. L'utilisation d'essence non recommandée peut réduire la performance de la motoneige et endommager des pièces importantes du circuit d'alimentation et du moteur.

### AVERTISSEMENT

Ne jamais trop remplir le réservoir d'essence pour ensuite laisser le véhicule à la chaleur. Lorsque la température augmente, l'essence se dilate et risque de déborder. Le carburant est inflammable et explosif dans certaines conditions. Essuyer tout carburant répandu sur le véhicule.

## Antigel dans le circuit d'alimentation

Lors de l'utilisation d'essence oxygénée, il n'est pas nécessaire, et il est même déconseillé, d'ajouter de l'antigel de conduit d'essence ou d'agent absorbant d'eau.

## Huile recommandée

**Modèles 2-TEC (pas SDI) :** Utiliser de l'huile à injection semi-synthétique pour moteur 2 temps BRP (N/P 293 600 071), de l'huile à injection synthétique pour moteur 2 temps BRP (N/P 293 600 045) ou de l'huile à injection minérale pour moteur 2 temps BRP (N/P 1472325).

**Modèle SDI :** Dans les modèles SDI, utiliser de l'huile à Injection synthétique pour moteur 2 temps BRP (N/P 293 600 045) ou de l'huile à injection semi-synthétique pour moteur 2 temps BRP (N/P 293 600 071).

**ATTENTION:** Le bouchon du réservoir d'huile et celui du réservoir d'essence ne sont pas interchangeables. Sur certains modèles, le bouchon du réservoir d'essence comporte une jauge de niveau. Le bouchon du réservoir d'huile est identifié par le mot OIL. N'utiliser que de l'huile qui s'écoule à -40°.

L'huile se trouve dans le réservoir d'huile à injection.

N'utiliser que de l'huile pour moteur 2 temps.

**ATTENTION:** Ne jamais utiliser d'huile minérale ou synthétique pour moteur 4 temps. Ne pas mélanger cette huile avec de l'huile pour moteur hors-bord. Ne pas utiliser d'huile pour moteur hors-bord NMMA TC-W, TC-W2 ou TC-W3. Éviter de mélanger différentes marques d'huile API TC, car les réactions chimiques qui en résultent risquent de gravement endommager le moteur.

Le réservoir d'huile à injection doit toujours contenir une quantité suffisante d'huile recommandée.

**ATTENTION:** Vérifier le niveau d'huile et remplir à chaque plein d'essence. Le bouchon du réservoir d'huile et celui du réservoir d'essence ne sont pas interchangeables. Poser le bouchon du réservoir d'huile identifié par le mot OIL.

**Modèles 4-TEC :** Ces modèles sont équipés d'un moteur 4 temps. Utiliser l'huile synthétique pour moteur 4 temps Bombardier OW 40 (N/P : 293 600 054) 12x1l ou une huile synthétique équivalente.

## Huile de boîte de vitesses

Recommandation : 75W140 (P/N 413803300, 12x355 ml).

## **Modifications de la carburation pour temps froids**

Tous les véhicules ont été étalonnés pour fonctionner à  $-20^{\circ}\text{C}$ . Ils peuvent fonctionner sans problème à des températures hivernales supérieures.

**ATTENTION:** À des températures inférieures à  $-20^{\circ}\text{C}$ , il faut réétalonner le ou les carburateurs pour éviter d'endommager le moteur. Consulter un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

---

## PÉRIODE DE RODAGE

### Moteur

**IMPORTANT** : Les moteurs Rotax nécessitent une période de rodage de 10 à 15 heures (500 km environ) avant que le véhicule soit utilisé à plein régime.

Pendant la période de rodage, l'accélérateur ne devrait pas être actionné à plus du  $\frac{3}{4}$  de sa course. Toutefois, de brèves accélérations à plein régime et de fréquentes variations de vitesse contribuent à un bon rodage.

**Tous les modèles sauf les modèles SDI 2-TEC et 4-TEC** : Pour assurer une protection additionnelle au cours de la période de rodage du moteur, ajouter à l'essence 500 mL d'huile à injection recommandée dans le premier plein.

(N/P 1471599, 20x1l). Faire nettoyer les bougies après le rodage du moteur.

### Courroie d'entraînement

Une courroie neuve requiert une période de rodage de 50 km. Éviter d'accélérer ou de décélérer vigoureusement, de tirer une charge ou de circuler à plein régime.

### Révision - 10 heures

Nous vous recommandons de faire réviser votre motoneige par un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx après les 10 premières heures d'utilisation— 500 km — ou 30 jours après l'achat, selon la première éventualité.

**REMARQUE**: Cette vérification des 10 heures est aux frais du propriétaire de la motoneige.

---

## LISTE DE VÉRIFICATION DE PRÉUTILISATION

- Enlever la neige et la glace de la carrosserie sans oublier le siège, les repose-pieds, les feux, les commandes et les instruments.
- S'assurer que la chenille et les roues de support ne sont pas gelées et qu'elles tournent librement.
- Actionner la manette de frein et s'assurer que le freinage est complet avant que la manette ne touche le guidon. La manette doit revenir complètement à sa position originale dès qu'on la relâche.
- Vérifier le mécanisme du frein de stationnement. Serrer le frein de stationnement et vérifier s'il fonctionne facilement et en douceur.
- Actionner l'accélérateur à quelques reprises pour voir si la manette fonctionne facilement et en douceur.
- Vérifier le fonctionnement du commutateur d'allumage, du commutateur d'éclairage, du feu arrière, du feu d'arrêt, des voyants et des interrupteurs d'arrêt du moteur et du cordon coupe-circuit.
- S'assurer que les skis et la direction fonctionnent bien. Vérifier le mouvement des skis par rapport à celui du guidon.
- Vérifier le niveau d'essence et d'huile d'injection et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites. Faire le plein au besoin et consulter un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx en cas de fuite.
- S'assurer qu'il n'y a pas d'accumulation de neige dans le(s) filtre(s) à air, si le véhicule en est doté.
- S'assurer que rien ni personne ne se trouve devant la motoneige avant de la mettre en marche.
- S'habiller chaudement avec des vêtements conçus pour la pratique de la motoneige.

---

# DIRECTIVES D'UTILISATION

## Propulsion

Quand on actionne l'accélérateur, le régime du moteur augmente, ce qui met en mouvement la poulie d'entraînement. Selon le modèle, le moteur doit atteindre de 2500 à 4200 tr/min avant que la poulie d'entraînement n'entre en mouvement.

La demi-poulie d'entraînement extérieure se déplace alors vers la moitié intérieure, ce qui force la courroie d'entraînement à se déplacer vers le haut de la poulie d'entraînement et oblige simultanément les demi-poulies menées à s'éloigner de la poulie menée.

La poulie menée détecte la charge sur la chenille et limite le mouvement de la courroie. Il en résulte un rapport de vitesse optimal en tout temps entre le régime du moteur et la vitesse du véhicule.

La force est transmise à la chenille par le carter de chaîne ou par la boîte de vitesses et l'essieu moteur.

## Virages

Le guidon sert à diriger la motoneige. Lorsqu'on tourne le guidon vers la droite ou la gauche pour diriger la motoneige, les skis tournent vers la droite ou vers la gauche.

## Arrêt

Avant d'utiliser une motoneige, il faut savoir comment l'arrêter. Il faut relâcher l'accélérateur et serrer graduellement la manette de frein (côté gauche du guidon).

En cas d'urgence, vous arrêter la motoneige en actionnant l'interrupteur d'urgence situé près de la manette d'accélérateur et serrer le frein.

Ne pas oublier qu'une motoneige ne peut s'arrêter sur-le-champ. Le freinage est différent selon qu'on circule sur la glace, sur la neige durcie ou en neige profonde. La motoneige peut déraper si la chenille se bloque lors d'un freinage brutal.

## Démarrage du moteur

Vérifier le fonctionnement de la manette d'accélérateur.

S'assurer que l'interrupteur d'arrêt du moteur est à la position contact.

S'assurer que le cordon coupe-circuit est branché et rattaché aux vêtements du conducteur.

## *Véhicules équipés d'un dispositif d'amorçage*

**Démarrage du moteur :** Pour amorcer, actionner le bouton jusqu'à la perception d'une résistance de pompage. À ce stade, pomper 2 ou 3 fois pour injecter du carburant dans la tubulure d'admission. Après l'amorçage, vérifier que le bouton d'amorçage est repoussé.

**REMARQUE:** Par temps très froid, il est recommandé de tourner de 3 à 4 tours le bouton d'amorçage avant de le tirer. Cela permet d'éviter qu'il se coince.

**REMARQUE:** L'amorçage est inutile lorsque le moteur est chaud.

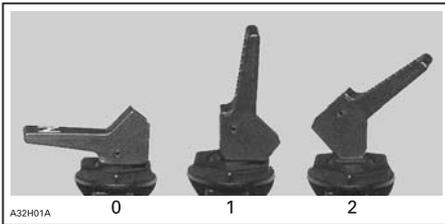
## *Véhicules équipés d'un étrangleur*

**Démarrage initial à froid :** Ne pas actionner l'accélérateur lorsque le levier de l'étrangleur est actionné.

## Lorsque la température est inférieure à $-10^{\circ}\text{C}$

Mettre le levier d'étrangleur à la position 2 et faire démarrer le moteur. Dès qu'il est en marche, placer le levier à la position 1. Après quelques secondes (10 au maximum), placer le levier à la position arrêt.

**REMARQUE:** Lorsqu'il fait très froid, en dessous de  $-20^{\circ}\text{C}$ , il peut être nécessaire d'ouvrir (position°1) et de fermer l'étrangleur à quelques reprises une fois le moteur en marche.



1. Arrêt
2. Position 1
3. Position 2

## Lorsque la température est supérieure à $-10^{\circ}\text{C}$

Placer le levier d'étrangleur à la position 1.

Saisir fermement la poignée et faire démarrer le moteur ou le démarreur, selon l'équipement.

Dès que le moteur démarre, placer le levier à la position arrêt.

### **modèles 4-TEC**

#### Démarrage initial à froid et démarrage moteur chaud

Utiliser le démarreur électrique.

**ATTENTION:** Modèle 4-TEC : Lorsque la batterie est à plat, il est impossible de faire démarrer le moteur. Charger la batterie ou la remplacer au besoin.

## Démarrage à chaud

Faire démarrer le moteur sans utiliser l'étrangleur. S'il ne démarre pas après avoir tiré 1 fois sur le démarreur à rappel ou après avoir essayé 2 fois le démarreur électrique pendant 5 secondes, placer le levier d'étrangleur à la position 1. Faire démarrer le moteur sans actionner l'accélérateur. Dès que le moteur démarre, placer le levier de l'étrangleur à la position arrêt.

## **Démarrage d'un moteur SDI**

### Généralités

**IMPORTANT :** Lorsque le voyant de décharge de la batterie d'un moteur SDI équipé d'un démarreur électrique est allumé, la charge pour faire démarrer le moteur est insuffisante. Dans ce cas, utiliser le démarreur manuel à rappel.

**IMPORTANT :** Lorsque la batterie d'un moteur SDI équipé d'un démarreur électrique est à plat, il est impossible de faire démarrer le moteur. Faire recharger ou remplacer la batterie.

### Procédure

- Vérifier le fonctionnement de la manette d'accélérateur.
- S'assurer que le cordon coupe-circuit est branché et rattaché aux vêtements du conducteur.
- S'assurer que l'interrupteur d'arrêt du moteur est à la position contact.

### Démarrage manuel

- Prendre la poignée du démarreur à rappel, tirer lentement jusqu'à sentir une résistance, tenir fermement la poignée et tirer vigoureusement pour lancer le moteur.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas actionner l'accélérateur pendant le démarrage du moteur.**

## Démarrage électrique (selon l'équipement)

- Appuyer sur le bouton de démarrage/marche arrière pour engager le démarreur électrique et faire démarrer le moteur.
- Relâcher le bouton dès que le moteur démarre.

### **AVERTISSEMENT**

Ne pas actionner l'accélérateur pendant le démarrage du moteur.

### **AVERTISSEMENT**

Ne pas actionner le démarreur électrique pendant plus de 10 secondes. Attendre quelques secondes pour le laisser refroidir avant de l'actionner de nouveau. Activer le démarreur électrique alors que le moteur tourne peut endommager son mécanisme.

**REMARQUE:** Si le moteur ne démarre pas avec le démarreur électrique, faire démarrer le moteur manuellement à l'aide du démarreur à rappel.

## Démarrateur à rappel

Tous les modèles refroidis par ventilateur : Mettre la clé dans le commutateur d'allumage et la tourner à la position contact.

Saisir fermement la poignée et lancer le moteur.

### **AVERTISSEMENT**

Ne pas actionner l'accélérateur pendant le démarrage du moteur.

**REMARQUE:** Le modèle 4-TEC ne comporte pas de démarreur à rappel.

## Tous les modèles sauf les modèles 4-TEC

### Démarrage d'urgence

Il est possible de faire démarrer le moteur avec le câble de démarrage d'urgence se trouvant dans la trousse à outils.

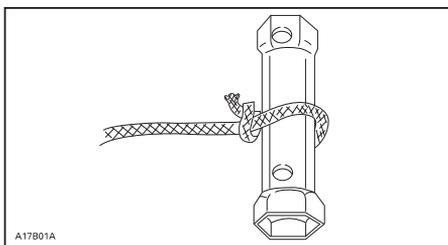
Enlever le garde-courroie.

Ne pas enrouler le câble de démarrage autour de la main. Tenir le câble à la main seulement. Ne pas faire démarrer la motoneige à l'aide de la poulie d'entraînement à moins qu'il ne s'agisse vraiment d'une situation d'urgence. Faire réparer la motoneige dans les plus brefs délais.



Fixer une extrémité du câble d'urgence à la poignée du démarreur à rappel.

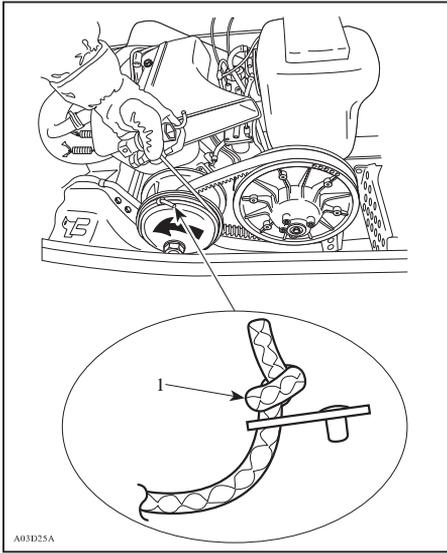
**REMARQUE:** La douille de bougie peut être utilisée comme poignée d'urgence.



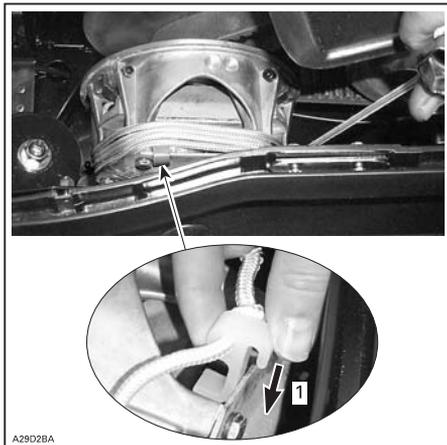
Attacher l'autre extrémité du câble d'urgence à l'agrafe de démarreur fournie dans la trousse d'outils.

Fixer l'agrafe à la poulie d'entraînement.

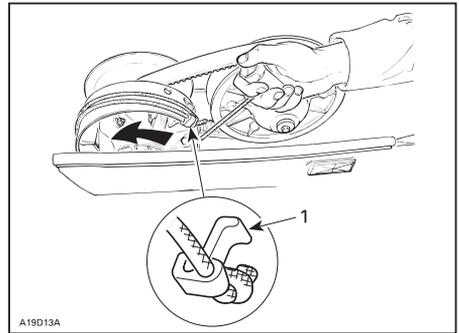
Enrouler solidement le câble autour de la poulie d'entraînement. Lorsqu'on tire sur le câble, la poulie motrice doit tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



1. Nœud de ce côté



1. Fixer l'agrafe de démarreur



1. Agrafe

Tirer vigoureusement sur le câble, de sorte qu'il se libère de la poulie d'entraînement. Faire démarrer le moteur manuellement de la façon habituelle.

En cas de démarrage d'urgence de la motoneige au moyen de la poulie d'entraînement, ne pas reposer le garde-courroie, ramener le véhicule lentement pour le faire réparer.

## Arrêt du moteur

Relâcher l'accélérateur et attendre que le moteur tourne au ralenti.

Arrêter le moteur à l'aide du commutateur d'allumage, de l'interrupteur d'arrêt du moteur ou de l'interrupteur du cordon coupe-circuit.

**REMARQUE:** Sur les modèles 4-TEC, l'arrêt du moteur ne doit s'effectuer qu'au moyen de l'interrupteur d'arrêt du moteur. Cela permet au ventilateur de tourner plus longtemps si le moteur a fonctionné pour tirer une lourde charge afin d'éviter toute surchauffe. Ne retirer l'interrupteur du cordon coupe-circuit que lorsque le ventilateur est arrêté.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Toujours débrancher le cordon coupe-circuit et retirer la clé de contact quand le véhicule est arrêté pour éviter que le moteur ne démarre accidentellement, qu'il soit utilisé par d'autres personnes, ou pour éviter le vol.

---

## RÉCHAUFFEMENT DU VÉHICULE

Avant de partir en randonnée, le véhicule doit être réchauffé comme suit :

Bien soutenir le pare-chocs arrière de la motoneige avec un support mécanique à socle large pour motoneige. La chenille doit être à 100 mm du sol.

Faire démarrer le moteur et le laisser se réchauffer deux à trois minutes au ralenti.

Desserrer le frein de stationnement.

### AVERTISSEMENT

**S'assurer que le support mécanique à socle large pour motoneige est stable. Ne pas se tenir devant le véhicule ni à proximité de la chenille. Faire tourner le moteur lentement lors du réchauffement ou lorsque la chenille n'est pas au sol.**

Accélérer jusqu'à ce que la poulie d'entraînement s'engage. Laisser tourner lentement la chenille quelques tours. Plus le véhicule est froid, plus il sera long à réchauffer.

Arrêter le moteur et retirer le support mécanique à socle large pour motoneige.

Les skis peuvent être gelés sur le sol. Saisir chaque ski par sa poignée et soulever un peu au-dessus du sol son extrémité avant.

Après le redémarrage du moteur, circuler à basse vitesse pendant 2 à 3 minutes. Après cette période, accélérer jusqu'à la limite de vitesse légale en respectant les consignes de sécurité habituelles.

---

## ENTRETIEN D'APRÈS-UTILISATION

Arrêter le moteur. Placer l'arrière du véhicule sur un support mécanique à socle large pour motoneige.

Retirer la neige et la glace accumulées sur la suspension arrière, la chenille, la suspension avant, le mécanisme de direction et les skis.

Protéger le véhicule avec une bâche de motoneige.

---

## FONCTIONNEMENTS SPÉCIAUX

### Surchauffe du moteur

**REMARQUE:** (moteur 4-TEC seulement) Si l'avertisseur fonctionne à haute température, arrêter le moteur à l'aide de l'interrupteur d'arrêt du moteur; si cela ne produit rien et si la température continue à augmenter, le moteur sera arrêté automatiquement par le système SGM (système de gestion du moteur). Le moteur ne s'arrête pas pendant la conduite; le véhicule doit être arrêté et l'accélérateur ne doit pas être actionné pendant 30 secondes pour que le moteur puisse s'arrêter. Si l'avertisseur fonctionne peu de temps après le redémarrage, vérifier le niveau du liquide de refroidissement et faire l'appoint au besoin. Si l'avertisseur continue à fonctionner peu de temps après, consulter le concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx le plus proche qui recherchera la cause de l'anomalie.

**Modèles refroidis par ventilateur :** Arrêter le moteur.

Rechercher des conduits d'air obstrués. Retirer tous les corps étrangers.

Vérifier l'état et la tension de la courroie de ventilateur.

**Modèles refroidis par liquide :** Le voyant de surchauffe du moteur s'allume si le moteur est trop chaud.

Réduire la vitesse de la motoneige et conduire dans la neige folle ou arrêter immédiatement le moteur.

Vérifier le niveau du liquide de refroidissement. S'adresser à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

**Faible charge de la batterie (modèles 4-TEC seulement) :** Le ventilateur est mis en marche lorsque le voyant de surchauffe s'allume; habituellement, cela abaisse la tension qui devient inférieure à la tension de fonctionnement. Le système SGM augmente alors le régime de ralenti jusqu'à 1500 tr/min. Cela fournit un courant supérieur à la batterie qui commence à se charger. Si le voyant de la batterie s'éteint (sur la V-800, il clignote), la batterie s'est chargée. Mais le régime du ralenti ne diminue pas à ce moment et le moteur doit être arrêté, puis remis en marche pour fonctionner au ralenti normal qui est 1200 tr/min pour la V-800 et 1300 tr/min pour la V-1300.

### Moteur noyé

Remplacer les bougies et refaire démarrer le moteur.

### Glissière de suspension arrière coincée

Les glissières de suspension sont refroidies et lubrifiées par la neige. Lorsque la motoneige est conduite à vitesse moyenne ou élevée sur une mince couche de neige, les glissières peuvent coller aux guides de chenille métalliques.

Conduire la motoneige sur une surface couverte de neige ou la conduire à très basse vitesse.

Faire vérifier les glissières par un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

**REMARQUE:** Cette situation se produit surtout avec une chenille à nervure profonde. Éviter de conduire sur de la neige compactée, de la glace ou d'autres surfaces qui ne sont pas suffisamment recouvertes de neige pour lubrifier les glissières.

Remarque que les chenilles dont les nervures mesurent au moins 35 mm ne sont pas prévues pour circuler sur les sentiers (surfaces dures), mais seulement dans la neige profonde. Si le véhicule équipé de ce type de chenille circule sur de la neige compactée, les glissières collent aux pièces métalliques de la chenille ou cette dernière peut être endommagée.

## Remorquage d'un accessoire

Toujours utiliser une barre rigide pour remorquer un accessoire. Tout accessoire remorqué doit être muni de réflecteurs de chaque côté et à l'arrière. Vérifier si des règlements locaux exigent l'emploi de feux d'arrêt.

### AVERTISSEMENT

Ne jamais remorquer un accessoire avec une corde. Toujours se servir d'une barre rigide. L'utilisation d'une corde pourrait mener à une collision entre l'accessoire et la motoneige, et peut-être à un capotage à la suite d'une décélération rapide ou dans une pente.

## Remorquage d'une autre motoneige

Si une motoneige est en panne et doit être remorquée, installer une barre rigide, retirer la courroie d'entraînement et remorquer à une vitesse modérée.

**ATTENTION:** Toujours enlever la courroie d'entraînement de la motoneige à remorquer afin de ne pas endommager la courroie et le système d'entraînement.

Si on n'a pas de barre rigide et en cas d'urgence seulement, on peut utiliser une corde pourvu qu'on procède avec une grande prudence.

Enlever la courroie d'entraînement, fixer la corde aux jambes de ski, demander à quelqu'un de s'asseoir sur la motoneige remorquée pour serrer le frein, puis remorquer le véhicule à basse vitesse.

**ATTENTION:** Pour ne pas endommager la direction, ne jamais attacher la corde de remorquage aux poignées des skis.

### AVERTISSEMENT

Ne jamais remorquer une motoneige en panne à haute vitesse. Conduire lentement et avec prudence.

## Transport du véhicule

S'assurer que les bouchons des réservoirs d'huile et d'essence sont bien posés.

Il est facile d'installer un treuil sur votre remorque à benne basculante pour assurer une plus grande sécurité lors du chargement. Même si cela semble facile à faire, ne jamais conduire la motoneige pour la monter sur une remorque ou dans un autre véhicule. Cette pratique a déjà causé de nombreux accidents graves. Vérifier que la motoneige est bien fixée à l'avant et à l'arrière, même pour de courts trajets. Vérifier également que toutes les pièces d'équipement sont fixées solidement. Couvrir la motoneige pour ne pas qu'elle soit endommagée lors du transport.

S'assurer que la remorque est conforme aux lois de l'État ou de la province. S'assurer que l'attelage et les chaînes de sécurité sont bien fixés, et que les freins, les clignotants et les feux de gabarit fonctionnent.

## NIVEAUX DES LIQUIDES

### AVERTISSEMENT

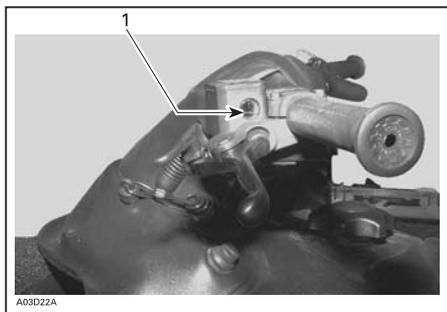
Il est recommandé de faire appel à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx pour l'entretien périodique des composants ou systèmes non couverts dans ce guide. À moins d'indications contraires, le moteur doit être froid et arrêté. Le cordon coupe-circuit doit être retiré pour toutes les opérations d'entretien.

**ATTENTION:** Placer le véhicule sur une surface horizontale pour vérifier le niveau des liquides.

### Circuit de freinage

Vérifier le niveau du liquide de frein dans le réservoir. Ajouter du liquide au besoin.

**ATTENTION:** N'utiliser que du liquide de frein DOT 4 provenant d'un récipient scellé.



#### RÉSÉROIR DE LIQUIDE DE FREIN

1. Minimum

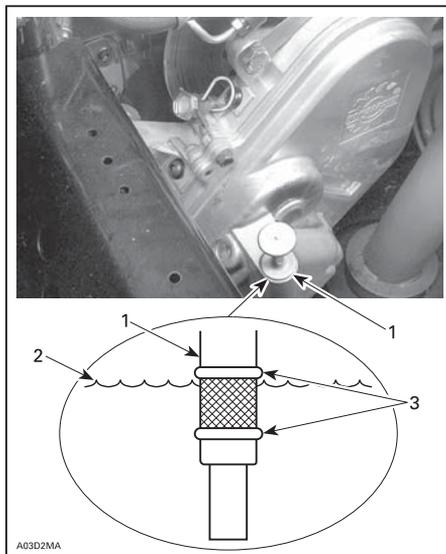
**Modèles de carter de chaîne :** Vérifier le niveau d'huile en retirant la jauge. Le niveau d'huile doit se situer entre la marque inférieure et la marque supérieure.

**REMARQUE:** Il est normal qu'il y ait des particules de métal collées à l'aimant de la jauge. S'il y a de plus gros morceaux, consulter un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

Enlever les particules de métal de l'aimant.

Ajouter de l'huile recommandée jusqu'à la marque supérieure.

**REMARQUE:** Lors de l'entretien du véhicule, n'utiliser aucune autre huile que celle recommandée. De plus, ne jamais mélanger de l'huile synthétique à d'autres types d'huile.



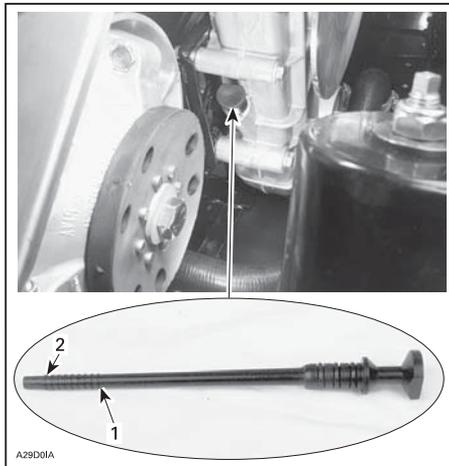
1. Jauge de niveau d'huile
2. Niveau d'huile
3. Le niveau doit se situer entre les marques

**Modèles à boîte de vitesses :** Pour vérifier le niveau, retirer la jauge. L'huile doit atteindre le repère de niveau.

**REMARQUE:** Avant le démarrage initial, le niveau d'huile peut être supérieur au repère du plein. Après la première sortie, le niveau d'huile doit diminuer car la cavité d'huile supérieure se remplit d'huile.

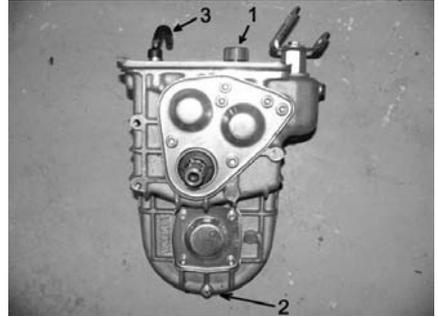
**REMARQUE:** Lors de l'entretien du véhicule, n'utiliser aucune autre huile que celle recommandée. De plus, ne jamais mélanger de l'huile synthétique à d'autres types d'huile.

### **Modèles à boîte de vitesses**

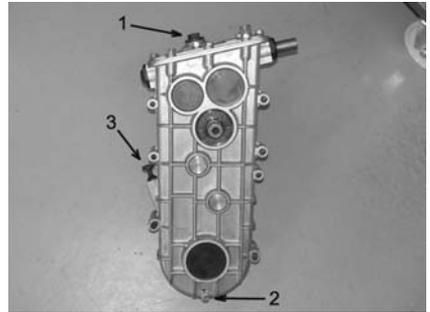


1. Repère de plein d'huile
2. Repère de bas niveau d'huile

### **Forest Fox**



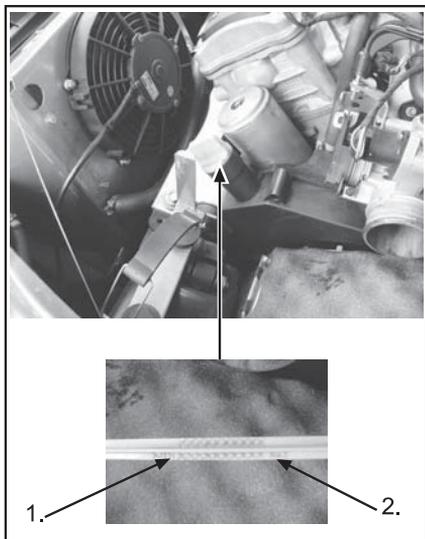
### **Modèles Yeti et ST**



1. Bouchon de remplissage d'huile
2. Bouchon de vidange d'huile
3. Jauge de niveau d'huile

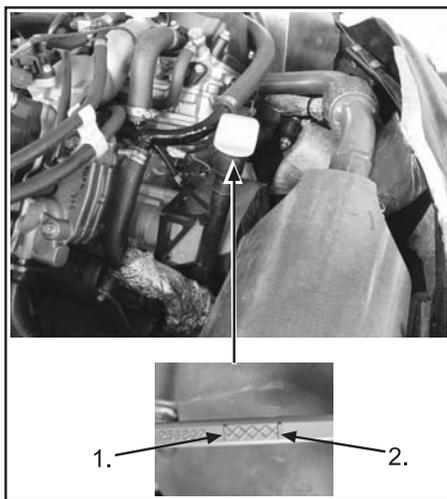
## Niveau d'huile moteur

**Yeti V-1300 :** S'assurer que le moteur est à la température de fonctionnement. Mettre la motoneige sur une surface horizontale. Laisser le moteur tourner au ralenti pendant 30 secondes. Arrêter le moteur et essuyer l'huile qui se trouve sur la jauge de niveau d'huile. Revisser complètement la jauge avant de vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se situer entre la marque inférieure et la marque supérieure de la jauge. Le volume d'huile entre les marques inférieure et supérieure est de 0,5 litre.



1. Repère de bas niveau d'huile
2. Repère de plein d'huile

**Type de moteur V-810 :** Pour vérifier le niveau d'huile, le moteur doit être arrêté depuis 5 minutes. Mettre la motoneige sur une surface horizontale. Retirer la jauge d'huile et essuyer l'huile sur la jauge avec un chiffon ou du papier approprié. Remettre la jauge et la retirer à nouveau; vérifier le niveau d'huile et faire l'appoint au besoin. Le volume d'huile entre les marques inférieure et supérieure est de 0,5 litre.



1. Repère de plein d'huile
2. Repère de bas niveau d'huile

Ajouter de l'huile synthétique OW 40 Bombardier par le trou de la jauge au besoin.

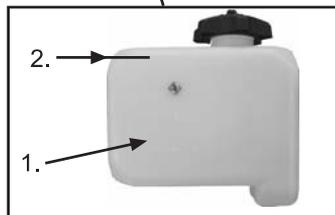
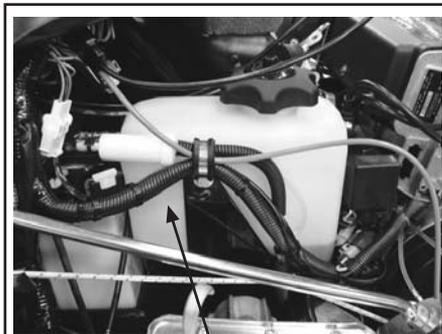
## Circuit d'huile à injection

Le réservoir d'huile à injection doit toujours contenir une quantité suffisante d'huile à injection recommandée.

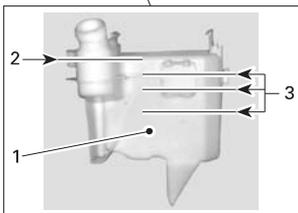
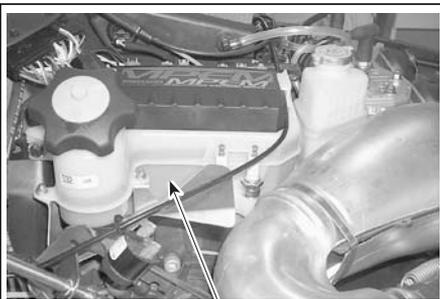
**REMARQUE:** Ne jamais laisser le réservoir d'huile presque vide.

### AVERTISSEMENT

Vérifier le niveau d'huile et remplir à chaque plein d'essence. Essuyer toute huile répandue. L'huile est très inflammable lorsqu'elle est chauffée.



1. Réservoir d'huile à injection
2. Niveau max. : 13 mm du haut



A32C27A

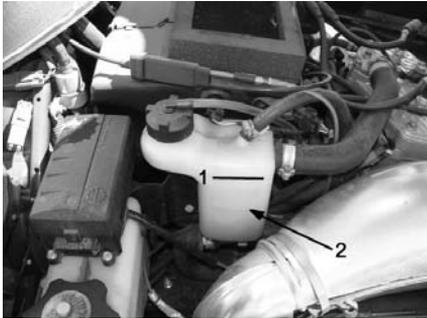
1. Réservoir d'huile à injection
2. Niveau max. : 13 mm du haut
3. Repères de niveau ( $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{3}{4}$ )

## Circuit de refroidissement

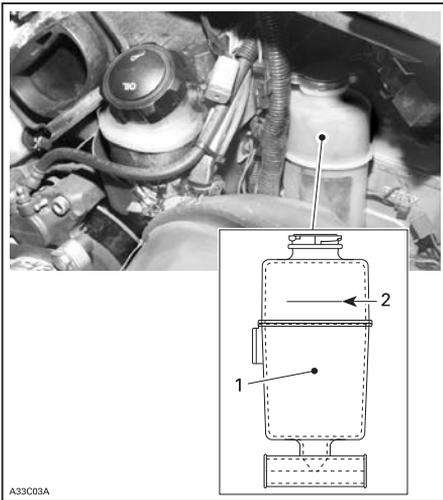
Vérifier le niveau du liquide de refroidissement à température ambiante. Le liquide doit être à la ligne de niveau à froid (moteur froid) du réservoir de liquide de refroidissement.

**REMARQUE:** À basse température, le niveau peut-être légèrement sous la marque.

Pour rajouter du liquide de refroidissement ou si le circuit entier doit être rempli, consulter un concessionnaire Lynx autorisé.



1. Réservoir de liquide de refroidissement
2. Ligne de niveau à froid



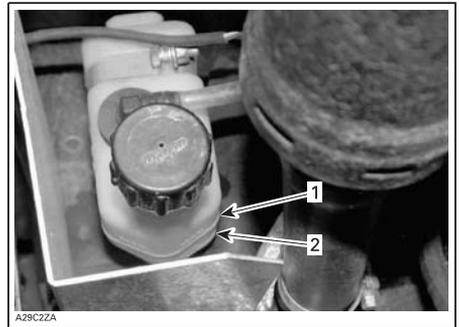
1. Réservoir de liquide de refroidissement
2. Ligne de niveau à froid

## Modèles 4-TEC



### VASE D'EXPANSION DE LA YETI V-800 PRÈS DU SILENCIEUX

1. Niveau max.
2. Niveau min.
3. Vase d'expansion du liquide de refroidissement



### VAS D'EXPANSION DE LA YETI V-1300 PRÈS DU SILENCIEUX

1. Niveau max.
2. Niveau min.

# BATTERIE

## ST600, ST550 et 6900



## Modèles Yeti



## Forest Fox



## Dépose

### AVERTISSEMENT

Toujours débrancher le câble négatif NOIR de la batterie en premier et le rebrancher en dernier.

### AVERTISSEMENT

Ne jamais charger ni survolter la batterie lorsqu'elle est posée dans le véhicule. L'électrolyte contient de l'acide sulfurique, substance corrosive et toxique. En cas de contact avec la peau, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.

### AVERTISSEMENT

Mettre des gants étanches avant d'enlever une batterie dont le bac est endommagé.

### AVERTISSEMENT

Les bouchons de la batterie ne possèdent pas de trous d'aération. Vérifier que le tube de mise à l'air libre n'est pas obstrué.

## Batterie sèche

Ces batteries ne sont pas des batteries à liquide. On ne peut en vérifier le niveau d'électrolyte.

**REMARQUE:** Lors du remisage d'été, la batterie (particulièrement la batterie sèche) doit être chargée au moins une fois par mois. Sinon, la batterie ne pourra pas fonctionner au début de la saison.

## Entretien de la batterie

### *Effectuer un entretien mensuel*

Une batterie ne nécessite qu'un petit entretien mensuel qui doit être effectué parfaitement. Garder la batterie chargée à 100 %, la recharger lorsque les feux faiblissent ou le démarreur semble faible, ou si elle n'a pas été utilisée depuis plus de deux semaines. En plus de cela, suivre chaque mois la liste de vérification simple suivante :

- Vérifier le niveau de l'électrolyte
- Garder propre le dessus
- Vérifier les câbles, les brides et le boîtier pour déceler les dommages ou les connexions desserrées.
- Nettoyer les bornes et les connecteurs au besoin
- Vérifier si l'intérieur ne présente pas un excès de sédiments, de la sulfatation ou de la mousse
- Vérifier que le tuyau d'échappement n'est pas plié et qu'il n'est pas colmaté
- Reposer les bouchons et bien les serrer

Finir en testant la batterie avec un hydromètre ou un voltmètre. Pour étendre la durée de vie de votre batterie, l'entretien mensuel de celle-ci doit devenir une habitude.

## Entreposage de la batterie

Si le véhicule est entreposé ou s'il est peu souvent utilisé, débrancher le câble de la batterie pour éviter toute fuite de courant due à l'équipement électrique. Charger la batterie toutes les deux semaines.

Pour un remisage prolongé, retirer la batterie du véhicule et la charger à 100 %. Charger la batterie tous les mois si elle est entreposée à des températures inférieures à 16°C (60°F). Si elle est entreposée à des températures supérieures à 16°C (60°F), la charger toutes les deux semaines. S'assurer que les batteries sont entreposées hors d'atteinte des enfants.

## Remisage hors saison

Si c'est possible, retirer la batterie du véhicule. Nettoyer la batterie et les bornes avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau s'il y a des traces d'électrolyte à l'extérieur de la batterie. S'assurer que rien n'entre dans la batterie pendant son nettoyage. Utiliser aussi la même solution pour nettoyer le compartiment de batterie du véhicule pour neutraliser tout l'électrolyte qui pourrait s'y trouver. Rinses à l'eau propre et bien assécher.

Une fois la batterie nettoyée, rechercher tout signe de dommage ou d'usure excessive pouvant provenir de son utilisation. Si l'état de la batterie est douteux, demander l'avis d'un mécanicien ou d'un spécialiste des batteries.

Si la batterie est en bon état, vérifier le niveau de l'électrolyte dans le cas des batteries classiques. Le niveau de l'électrolyte doit être maintenu au-dessus du repère de niveau minimal et au niveau maximal, ou sous celui-ci, repères situés sur le côté de la batterie. Ne vérifier le niveau que sur une surface horizontale. Pour augmenter le niveau, ajouter avec précaution de l'eau distillée en évitant tout débordement. Une fois les niveaux ajustés, charger la batterie en vous référant aux consignes du fabricant.

Les niveaux de l'électrolyte des batteries VRLA scellées ou des batteries dites sans entretien ne s'ajustent pas. Les batteries VRLA scellées ne doivent jamais être ouvertes lors de l'entretien; si elles le sont, des dommages permanents se produisent et elles deviennent défectueuses. Comme dans le cas des batteries classiques, une fois que la batterie est nettoyée et inspectée, la charger conformément aux directives du fabricant.

Lorsque la batterie est complètement chargée, il est possible de l'entreposer dans un endroit frais et sec hors d'atteinte des enfants. Il est aussi possible de la reposer dans le véhicule. Dans l'un ou l'autre des cas, son accès doit permettre un contrôle périodique de sa charge; un chargeur de batterie / dispositif de maintien de la charge peut aussi y être branché.

**REMARQUE:** Il est essentiel de maintenir l'état de charge de la batterie pendant les longues périodes de remisage pour assurer une durée de vie maximale en service.

## **Sécurité de la batterie**

### ***Vêtement approprié***

Toujours porter une visière appropriée ou des lunettes de protection. Porter des gants en plastique pour éviter les brûlures à l'acide. Un tablier ou une blouse protégera vos vêtements.

### ***Travail avec de l'acide***

Nettoyer immédiatement tout déversement d'acide avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau pour le neutraliser (1 lb de bicarbonate de soude dans 1 gallon d'eau).

S'assurer que le récipient d'acide est bien identifié et que la zone de travail est éclairée adéquatement et bien ventilée.

En cas d'inhalation de vapeur d'acide sulfurique ou d'éclaboussure dans les yeux, traiter immédiatement. De l'acide sulfurique dans les yeux peut provoquer la cécité. L'inhalation de vapeurs d'acide peut provoquer de graves blessures internes pouvant être fatales. Utilisé comme électrolyte, l'acide sulfurique brûle la peau.

**ANTIDOTES :** Pour de l'acide sur la peau, rincer avec de l'eau. En cas d'inhalation de vapeurs d'acide, boire de grandes quantités de lait ou d'eau, puis du lait de magnésie, de l'huile végétale ou des oeufs battus. Ne pas faire vomir. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin. Dans le cas d'acide dans les yeux, rincer plusieurs minutes avec de l'eau et demander l'intervention immédiate d'un médecin.

## **Sécurité de la charge**

Lors de la charge de batteries classiques, desserrer les bouchons d'aération et ventiler la zone de la charge. L'accumulation d'hydrogène et d'oxygène dans la batterie ou la zone de la charge peut constituer un risque d'explosion.

Si la batterie devient chaude au toucher pendant sa charge, **TOUT ARRÊTER**. Laisser la batterie se refroidir avant de poursuivre sa charge. La chaleur endommage les plaques, et une batterie trop chaude peut exploser.

**NE JAMAIS** reposer le bouchon étanche rouge sur la batterie une fois qu'il a été retiré. S'il est reposé, des gaz peuvent s'accumuler et provoquer une explosion.

Vérifier que le tube de mise à l'air libre n'est ni plié ni obstrué. Sinon, des gaz peuvent s'accumuler et provoquer une explosion.

Raccorder correctement le chargeur à la batterie : fil positif du chargeur à la borne positive de la batterie et fil négatif du chargeur à la borne négative de la batterie. Débrancher le chargeur ou le mettre hors fonction avant de débrancher les fils pour éviter de produire des étincelles.

**⚠ NE PAS FUMER ET ÉLOIGNER LES ÉTINCELLES OU LES FLAMMES À PROXIMITÉ DES BATTERIES EN COURS DE CHARGE** La charge produit de l'hydrogène et de l'oxygène qui explosent si ces gaz sont allumés.

---

## ENTRETIEN

### Nettoyage et protection du véhicule

Enlever la saleté et la rouille.

Pour nettoyer tout le véhicule, n'utiliser que des tissus de flanelle ou l'équivalent.

**ATTENTION:** Utiliser des tissus de flanelle ou l'équivalent pour nettoyer le pare-brise et le capot pour éviter d'endommager davantage les surfaces à nettoyer.

Pour nettoyer tout le véhicule, y compris la coque et les pièces métalliques, utiliser la bombe aérosol de 400 g de nettoyant Bombardier (N/P 293 110 001) et (N/P 293 110 002 [4 L]).

**ATTENTION:** Ne pas mettre de nettoyant Bombardier sur les autocollants et le vinyle.

Pour les pièces en vinyle ou en plastique, utiliser le nettoyant de vinyle et de plastique (N/P 413 711 200 [6 x 1 L]).

Pour éliminer les égratignures sur le pare-brise ou sur le capot, utiliser le nécessaire de produits éliminateurs d'égratignures BOMBARDIER (N/P 861 774 800).

**ATTENTION:** Ne jamais nettoyer les pièces de plastique ou le capot avec un détergent concentré, un produit de dégraissage, un diluant à peinture, de l'acétone, un produit à base de chlore, etc.

Nettoyer les deux demi-poulies avec du nettoyant pour demi-poulie BOMBARDIER (N/P 413 711 809).

Examiner le capot et réparer au besoin.

Si la peinture d'une pièce métallique est éraflée, faire les retouches nécessaires. Vaporiser du lubrifiant BOMBARDIER LUBE (N/P 293 600 016) sur toutes les pièces métalliques, y compris les tiges chromées des amortisseurs.

Cirer le capot et les parties peintes du châssis pour une meilleure protection.

Appliquer de la cire sur le fini lustré uniquement. Protéger le véhicule avec une bâche pour empêcher l'accumulation de poussière pendant son remisage.

La motoneige doit être remisee dans un endroit frais et sec, et recouverte d'une bâche opaque. Cela évite que le fini ne soit abimé par les rayons du soleil.

Soulever l'arrière du véhicule afin que la chenille ne touche pas le sol. Le placer sur un support mécanique.

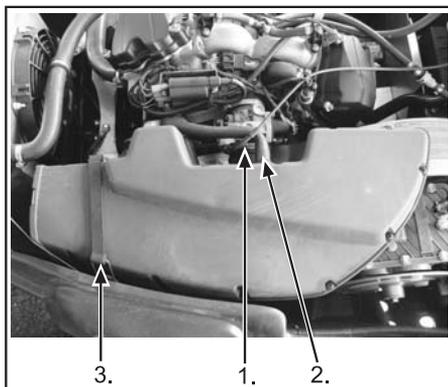
Ne pas relâcher la tension de la chenille.

## Dépose et repose de la courroie d'entraînement

Débrancher le cordon coupe-circuit.  
Ouvrir le compartiment moteur.

### 1. Déposer le silencieux d'admission d'air

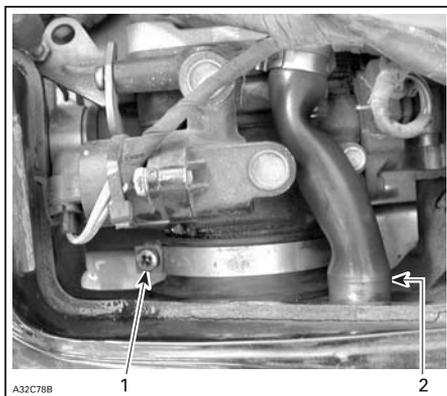
#### Dépose du silencieux d'admission d'air, modèles Yeti



1. Vis de collier
2. Conduit de ventilation
3. Loquet

Desserrer la vis du collier de la bague du silencieux d'admission d'air.

Détacher du silencieux d'admission d'air le conduit de ventilation du moteur.



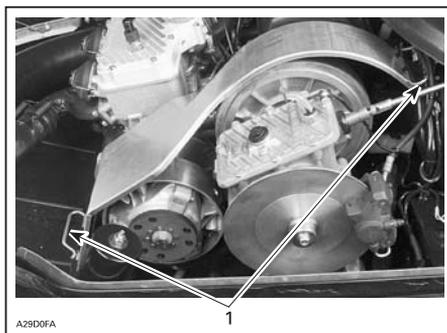
1. Vis de collier
2. Conduit de ventilation du moteur

Retirer le loquet du silencieux d'admission d'air.

Déposer le silencieux d'admission d'air.

### 2. Déposer le garde-courroie

#### Dépose du garde-courroie sur tous les modèles



1. Fixe-goupille

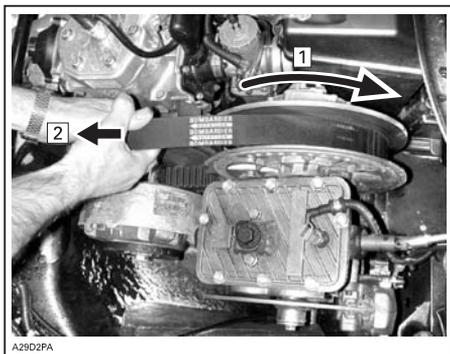
Retirer les goupilles situées à chaque extrémité du garde-courroie.

Enlever le garde-courroie.

### 3. Déposer la courroie

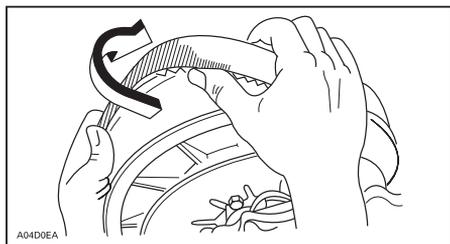
#### Dépose de la courroie sur les modèles YETI, ST et 6900

Tourner la demi-poulie coulissante dans le sens des aiguilles d'une montre, tirer sur la courroie d'entraînement pour ouvrir la poulie menée. Suivre les consignes des autocollants pour déposer et reposer la courroie.



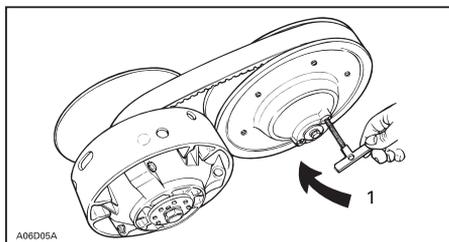
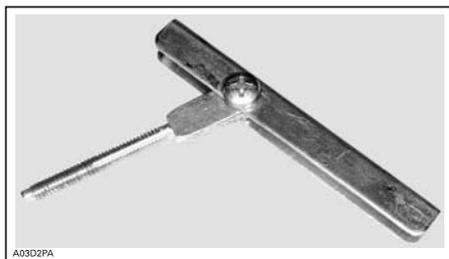
1. Tourner la demi-poulie coulissante dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Tirer sur la courroie pour ouvrir la poulie menée.

Passer la courroie par-dessus le rebord supérieur de la demi-poulie coulissante tel qu'illustré.

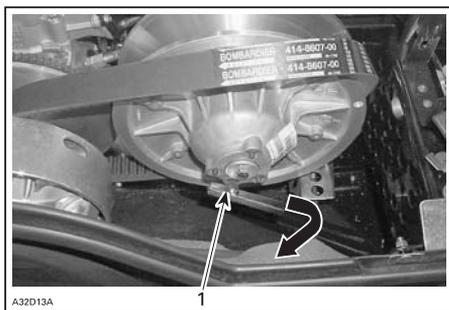


#### Dépose de la courroie sur le modèle FOREST FOX

OUTIL DE POSE/DÉPOSE DE COURROIE D'ENTRAÎNEMENT (MODÈLE FOREST FOX UNIQUEMENT)

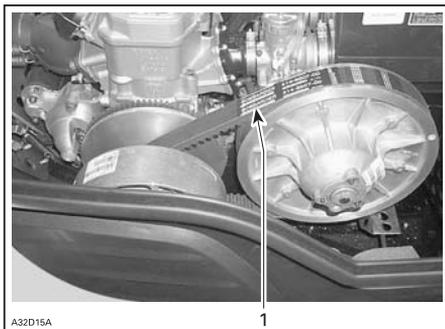


1. Faire tourner dans sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir les demi-poulies.
2. Passer la courroie par-dessus le rebord supérieur de la demi-poulie coulissante tel qu'illustré.



## Pose sur tous les modèles

Pour éviter l'usure prématurée de la courroie d'entraînement, respecter le sens de rotation indiqué. Poser la courroie avec la flèche imprimée dessus dirigée vers l'avant du véhicule.



1. Flèche dirigée vers l'avant du véhicule

**ATTENTION:** Ne pas forcer la courroie ni utiliser d'outils pour reposer la courroie, sinon ses cordes pourraient être coupées ou cassées.

Nettoyer les deux demi-poulies avec du nettoyant pour pièces BOMBARDIER (N/P 413 711 809).

Pour reposer la courroie d'entraînement, placer d'abord la courroie entre les demi-poulies d'entraînement. La placer ensuite entre les flasques de la poulie menée et finir avec le bas.

Suivre les consignes sur le garde-courroie.

Reposer le garde-courroie.

Pour reposer le garde-courroie, placer la découpeure vers l'avant de la motoneige. Se référer à l'autocollant sur le garde-courroie.

**REMARQUE:** Le garde-courroie est délibérément surdimensionné pour maintenir une tension sur les goupilles et dispositifs de fixation afin de réduire le bruit et la vibration. Il est important de conserver cette tension lors de la repose.

## Réglage de la poulie d'entraînement TRA

La poulie d'entraînement est calibrée en usine pour transmettre le maximum de puissance du moteur à un régime défini. Se reporter aux FICHES TECHNIQUES à la fin de ce guide. Des facteurs, comme la température ambiante, l'altitude ou l'état de la neige peuvent modifier ce régime critique, ce qui affecte l'efficacité de la motoneige.

Des vis d'étalonnage doivent être réglées, de sorte que le régime maximal réel concorde avec le régime de puissance maximale.

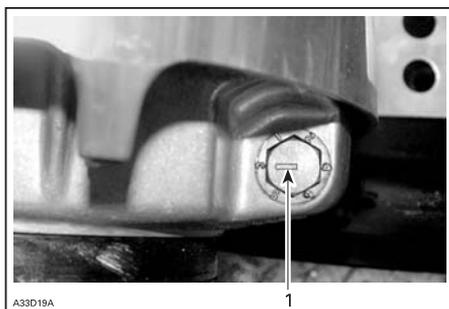
Utiliser un tachymètre numérique de précision pour régler le régime du moteur.

Le réglage n'a un impact qu'aux régimes élevés.

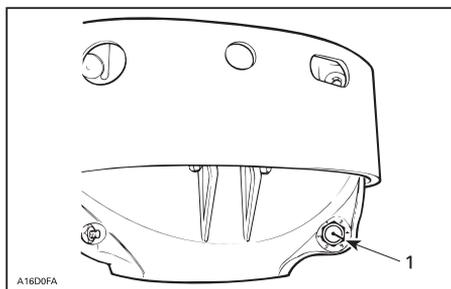
Pour régler, tourner la vis d'étalonnage.

**ATTENTION:** Le dépassement du régime du moteur peut endommager celui-ci. Suivre les réglages indiqués dans les fiches techniques.

La tête de la vis d'étalonnage comporte une encoche. Il y a 6 positions numérotées de 1 à 6.

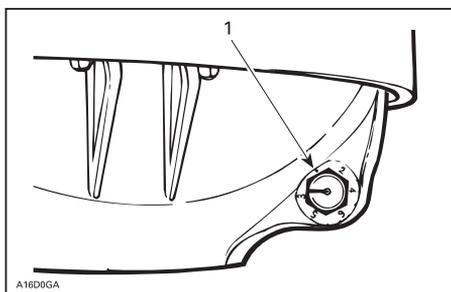


1. Encoche



1. Encoche

Il y a 6 positions numérotées de 1 à 6. Remarquer qu'à la position 1, le numéro est remplacé par un point (en raison de son emplacement sur la pièce).



**POULIE D'ENTRAÎNEMENT TRA**  
1. Position 1 (non numérotée)

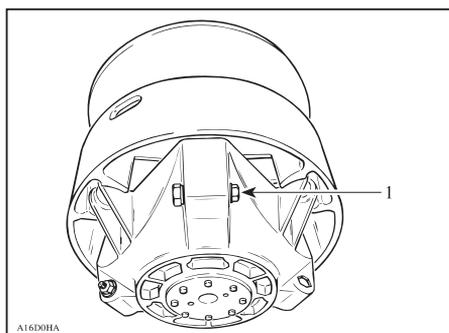
Les numéros de position inférieurs réduisent le régime par incréments de 200 tr/min et les numéros de position supérieurs l'augmentent par incréments de 200 tr/min.

**EXEMPLE :** La vis d'étalonnage réglée à la position 4 est tournée à la position 6 : ainsi, le régime maximal du moteur augmente de 400 tr/min.

Procéder comme suit : (uniquement si les étalonnages sont modifiés)

Desserrer l'écrou autobloquant suffisamment pour sortir partiellement la vis d'étalonnage et régler à la position désirée. Ne pas complètement retirer l'écrou autobloquant. Serrer l'écrou au couple de 10 N.m.

**ATTENTION:** Ne pas complètement retirer la vis d'étalonnage pour ne pas faire tomber les rondelles internes. Toujours régler les 3 vis d'étalonnage et vérifier qu'elles sont toutes à la même position.



1. Desserrer juste assez pour pouvoir tourner la vis d'étalonnage.

## **AVERTISSEMENT**

Toujours reposer le garde-courroie. Ne pas faire fonctionner le moteur capot ouvert ou garde-courroie déposé. Un entretien, une réparation ou un réglage inapproprié peut affecter la performance de la poulie d'entraînement et réduire la durée de vie de la courroie. Consulter un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

## État de la courroie d'entraînement

Examiner la courroie et s'assurer qu'elle n'est pas fendillée, effilochée ou usée de façon anormale (usure inégale, usure d'un seul côté, crampons manquants, matériau fendillé). L'usure anormale de la courroie peut provenir d'un mauvais alignement des poulies, d'un régime excessif lorsque la chenille est gelée, de démarrages rapides sans réchauffement préalable, d'une poulie couverte de bavures ou de rouille, d'huile sur la courroie ou d'une courroie de rechange déformée. S'adresser à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

Vérifier la largeur de la courroie d'entraînement. Remplacer la courroie d'entraînement si sa largeur est inférieure à la largeur minimale recommandée dans les FICHES TECHNIQUES.

## État du frein

### AVERTISSEMENT

L'efficacité du freinage de la motoneige est un facteur essentiel de sécurité. Garder ce mécanisme en bon état de fonctionnement. Surtout, ne jamais utiliser une motoneige dont les freins ne fonctionnent pas de façon optimale. Vérifier régulièrement l'état/l'usure des plaquettes de frein.

## Réglage du frein

**Frein mécanique :** Le mécanisme de frein se règle automatiquement.

**Frein hydraulique :** Le frein hydraulique n'est pas réglable. S'il y a un problème, consulter un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

## État de la suspension arrière

Vérifier l'état de toutes les pièces de la suspension, y compris les glissières, les ressorts, les roues, etc.

**REMARQUE:** En conduite normale, la neige lubrifie et refroidit les glissières. En cas de circulation prolongée sur de la glace ou sur de la neige parsemée de sable, les glissières chauffent et s'usent prématurément.

## État de la courroie d'arrêt de la suspension

Inspecter la courroie d'arrêt pour déceler l'usure et les fissures, ainsi que les boulons et les écrous desserrés. S'ils sont desserrés, vérifier si les trous de la courroie sont déformés. La remplacer au besoin. Serrer l'écrou au couple de 7 N.m.

## État de la chenille

Soulever l'arrière de la motoneige et l'installer sur un support mécanique à socle large pour motoneige. Faire tourner la chenille à la main et vérifier son état. S'assurer qu'elle n'est pas usée ni fendillée, que ses fibres ne sont pas à découvert et qu'il n'y manque aucun segment protecteur ou guide. Dans le cas contraire, consulter un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

### AVERTISSEMENT

Ne pas faire fonctionner ou faire tourner une chenille déchirée, endommagée ou excessivement usée.

## Tension et alignement de la chenille

Conduire la motoneige dans la neige pendant 15 à 20 minutes avant de régler la tension de la chenille.

Soulever l'arrière de la motoneige et l'installer sur un support mécanique à socle large pour motoneige.

Laisser la suspension se détendre normalement et mesurer le jeu à mi-chemin entre les roues de support avant et arrière. Mesurer entre le bas de la glissière et l'intérieur de la chenille. Le jeu doit être conforme aux indications des FICHES TECHNIQUES.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

La tension de la chenille doit être celle qui est indiquée dans les fiches techniques. Une chenille trop détendue peut provoquer un accident.

**IMPORTANT :** Une trop grande tension occasionnera une perte de puissance et une contrainte excessive sur les composants de la suspension.

### **Pour régler la tension de la chenille :**

Déposer le cache-roue de support. Desserrer les vis de fixation des roues de support arrière. Tourner les vis de réglage au besoin. S'il est impossible d'obtenir la tension adéquate, consulter un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Ne pas essayer de vérifier la tension moteur en marche. Couper le contact. Ne pas toucher à une chenille en mouvement pour ne pas se blesser.

### **Alignement**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Avant d'en vérifier l'alignement, s'assurer que la chenille est libre de tout élément pouvant être projeté hors de son champ de rotation. Tenir mains, pieds, outils et vêtements éloignés de la chenille.

Faire démarrer le moteur et faire tourner lentement la chenille. Le tout doit se faire en peu de temps (15 à 20 secondes). Vérifier si la chenille est bien centrée.

Vérifier si la chenille est bien centrée (distance égale de chaque côté entre le bord des guides de chenille et les glissières).

Arrêter le moteur avant de régler. Desserrer les vis de fixation des roues de support. Serrer la vis de réglage du côté où la glissière est le plus éloignée des guides de chenille.

Serrer les écrous autobloquants et les vis de retenue.

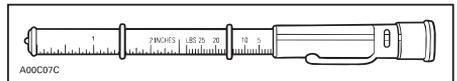
### **⚠ AVERTISSEMENT**

Serrer adéquatement les écrous. Si les écrous autobloquants ou les vis de retenue ne sont pas adéquatement serrés, la chenille pourrait se détendre et être endommagée.

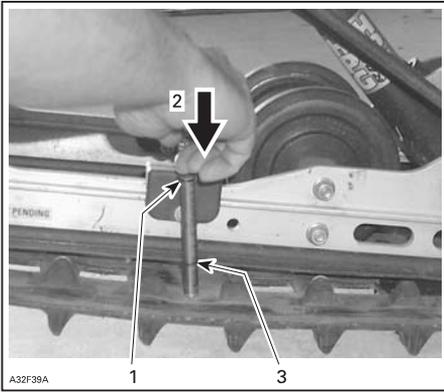
Faire redémarrer le moteur et faire tourner lentement la chenille afin de vérifier de nouveau l'alignement.

Remettre le véhicule au sol.

**REMARQUE:** Un vérificateur de tension pour courroie (N/P 414 348 200) peut être utilisé pour mesurer la flèche ainsi que la force appliquée.



**VÉRIFICATEUR DE TENSION POUR COURROIES**



1. Joint torique d'outil supérieur positionné à 7,3 kg
2. Appuyer sur la partie supérieure de l'outil jusqu'à ce qu'il touche le joint torique supérieur
3. Mesure de la flèche de la chenille

## Mécanisme de direction et de suspension avant

Vérifier si les composants du mécanisme de direction et de la suspension avant sont bien serrés (bras de direction, bras de suspension et articulations, biellettes de direction, joints à rotule, boulons de skis, etc.).

Au besoin, communiquer avec votre concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx

## Usure et état des skis et des lisses

Vérifier l'état des skis, des lisses et des lisses au carbure. S'ils sont usés, communiquer avec votre concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx

### AVERTISSEMENT

Des skis et/ou des lisses trop usés nuisent à la conduite de la motoneige.

## Système d'échappement

L'échappement est conçu pour réduire le bruit et améliorer la performance globale du moteur. Si on enlève, modifie ou endommage un composant de l'échappement, le moteur pourrait être gravement endommagé.

## Nettoyage du filtre à air

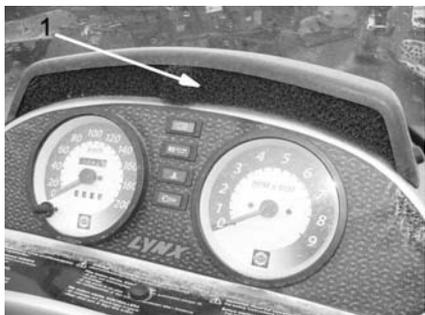
Lors d'une randonnée dans la neige poudreuse profonde, s'arrêter périodiquement et retirer la neige du filtre. S'assurer que l'intérieur du silencieux d'admission d'air est propre et sec, puis bien remettre le filtre en place.

Laisser la motoneige découverte pendant une chute de neige ou conduire dans la poudreuse profonde peut obstruer le filtre à air et étrangler le moteur. Ouvrir le capot, retirer le filtre à air du silencieux d'admission d'air, secouer la neige du filtre et bien reposer ce dernier.

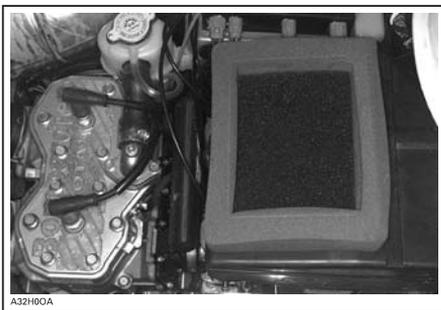
### FILTRE À AIR



1. Filtre à air de la Yeti 600 SDI



1. Filtre à air des modèles ST et 6900

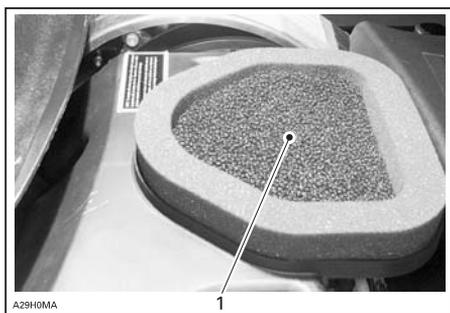


1. Filtre à air secondaire



1. Filtre à air de la Forest Fox

**FILTRE SECONDAIRE POSÉ SUR LE  
SILENCIEUX D'ADMISSION D'AIR**



## RETRAIT DU FILTRE DE SA GRILLE

S'assurer que l'intérieur du silencieux d'admission d'air est propre et sec, puis bien remettre le filtre en place.

**ATTENTION:** Les moteurs de motoneiges sont étalonnés pour fonctionner avec le filtre. Ne pas utiliser la motoneige si le filtre n'est pas posé, car le moteur pourrait être endommagé.



1. Bouton

## Remplacement des ampoules

Vérifier le fonctionnement du feu après en avoir remplacé l'ampoule.

**ATTENTION:** Ne jamais toucher la partie en verre d'une ampoule aux halogènes avec les doigts, car cela en réduit la durée de vie. Si on y a touché, la nettoyer avec de l'alcool isopropylique pour enlever le film gras laissé par les doigts.

**Certains modèles :** Si l'ampoule est grillée : déposer la moulure du phare et le pare-brise, débrancher le connecteur de l'ampoule, déposer le capuchon de protection et les clips de retenue de l'ampoule. Remplacer l'ampoule du phare.

**Certains modèles :** Si l'ampoule de phare est grillée : déposer la moulure du phare et le pare-brise, débrancher le connecteur du phare, déposer le capuchon de protection et retirer l'ampoule; mettre une ampoule neuve.

## Instruments

Une douille d'ampoule se trouve toujours derrière l'instrument, sous un soufflet de caoutchouc noir. Retirer le soufflet de caoutchouc et sortir l'ampoule de sa douille.

## Réglage du faisceau des phares

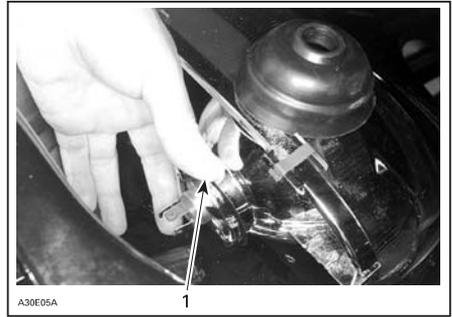
Tourner le bouton pour régler la hauteur du faisceau.

Si l'une des ampoules est grillée, retirer le pare-brise et débrancher son connecteur. Déposer le soufflet de caoutchouc.



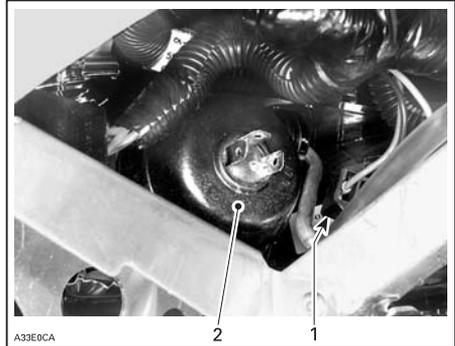
**MODÈLES YETI**

1. Connecteur d'ampoule
2. Soufflet de caoutchouc



1. Bague de blocage

Débrancher le connecteur de l'ampoule grillée. Déposer le soufflet de caoutchouc.



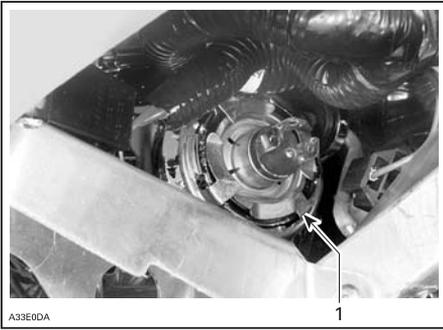
1. Connecteur d'ampoule
2. Soufflet de caoutchouc



**FOREST FOX**

Tourner la bague de blocage de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la déposer. Déposer l'ampoule et la remplacer. Bien remettre les pièces en place.

Tourner la bague de blocage de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la déposer. Déposer l'ampoule et la remplacer. Bien remettre les pièces en place.

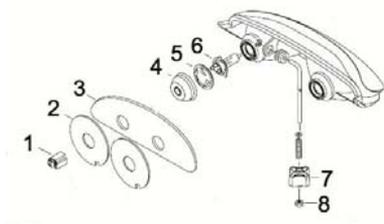


1. *Bague de blocage*

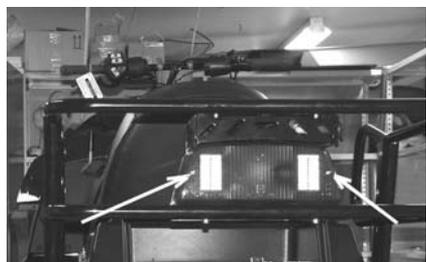
## MODÈLES ST



1. Desserrer l'écrou à embase élastique M5
2. Éloigner les loquets de pare-brise
3. Desserrer le bouton de réglage des phares.
4. Déposer la cloison.



1. Connecteur d'ampoule
2. Plaque en plastique
3. Filtre
4. Couvercle
5. Porte-ampoule
6. Ampoule
7. Bouton de réglage
8. Écrou de blocage élastique M6



Si le feu arrière est grillé, déposer la lentille de plastique rouge pour accéder à l'ampoule. Pour déposer la lentille, dévisser ses 2 vis.

# SYSTÈME MOTEUR

## Niveau d'huile moteur

### Moteur 4 temps

**ATTENTION:** Vérifier souvent le niveau et faire l'appoint au besoin. **Ne pas trop remplir.** Un niveau d'huile inapproprié risque d'endommager sérieusement le moteur. Essayer toute huile renversée.

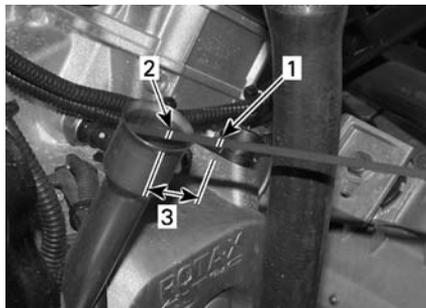


#### CÔTÉ DROIT DU COMPARTIMENT MOTEUR

1. Jauge de niveau d'huile

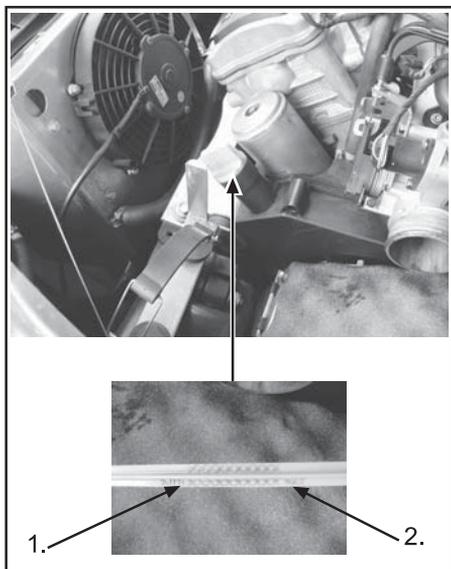
Le véhicule sur une surface horizontale, le moteur froid et arrêté, vérifier le niveau d'huile comme suit :

1. Retirer la jauge de niveau d'huile et l'essuyer.
2. Réintroduire la jauge de niveau d'huile.
3. Retirer la jauge et vérifier le niveau d'huile. Il doit être proche ou au niveau de la marque supérieure.



1. Plein
2. Ajouter de l'huile
3. Plage de fonctionnement

**Yeti V-1300 :** S'assurer que le moteur est à la température de fonctionnement. Mettre la motoneige sur une surface horizontale. Laisser le moteur tourner au ralenti pendant 30 secondes. Arrêter le moteur et essuyer l'huile qui se trouve sur la jauge de niveau d'huile. Revisser complètement la jauge avant de vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se situer entre la marque inférieure et la marque supérieure de la jauge. Le volume d'huile entre les marques inférieure et supérieure est de 0,5 litre.



Pour ajouter de l'huile, retirer d'abord la jauge. Placer un entonnoir dans le tube de la jauge pour éviter de répandre de l'huile.

Verser une petite quantité d'huile et revérifier le niveau.

Répéter l'opération ci-dessus jusqu'à ce que le niveau atteigne la marque supérieure de la jauge. **Ne pas trop remplir.**

Reposer correctement la jauge de niveau d'huile.

## **Vidange d'huile et remplacement du filtre à huile**

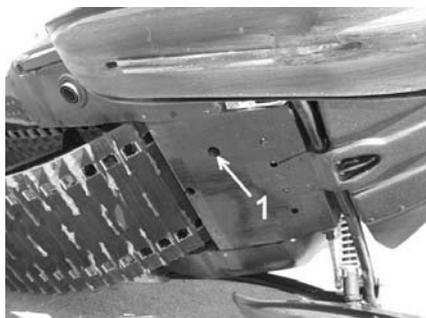
### **Yeti v-800 et Yeti v-1300**

Mettre la motoneige sur une surface horizontale.

1. Laisser le moteur tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normale.
2. Arrêter le moteur.
3. Enlever la jauge d'huile.



4. Ouvrir le bouchon de vidange (1) et vidanger l'huile dans un récipient d'huile usée.



**ATTENTION:** Le bouchon de vidange du modèle Yeti-Pro ne peut être utilisé; utiliser une pompe appropriée pour vidanger l'huile par le tube de la jauge à huile.



**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas toucher l'huile chaude!**

**ATTENTION:** Mettre l'huile et le filtre à huile usés au rebut conformément aux règlements locaux.

5. Retirer le filtre à huile en ouvrant le couvercle du filtre (1) et retirer la cartouche filtrante.



6. Poser une cartouche de filtre à huile neuve.
7. Fixer le couvercle du filtre à huile.
8. Fixer le bouchon de vidange.
9. Remplir avec de l'huile recommandée par le tube de la jauge à huile. (voir le volume dans la rubrique CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES correspondant au modèle spécifique.)

10. Vérifier le niveau d'huile en retirant la jauge. Ajouter de l'huile au besoin pour atteindre la marque de niveau supérieure.
11. Introduire délicatement la jauge de niveau d'huile.
12. Faire tourner le moteur pendant 30 secondes et l'arrêter. Attendre 30 secondes et vérifier le niveau d'huile. Ajouter de l'huile au besoin pour atteindre la marque de niveau supérieure.
13. Faire tourner le moteur un certain temps et vérifier si une fuite d'huile apparaît.

---

# REMISAGE ET PRÉPARATION AVANT LA SAISON

## AVERTISSEMENT

Faire inspecter les circuits d'alimentation et de lubrification par un concessionnaire autorisé de motoneiges LYNX tel qu'indiqué à la rubrique TABLEAU D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE.

### Remisage

C'est en été ou lorsque la motoneige demeure inutilisée pendant plus d'un mois qu'il est important la remiser de façon appropriée.

### Circuit de refroidissement du moteur

Il faut remplacer l'antigel pour la période de remisage pour éviter sa détérioration. Le remplacement de l'antigel et le contrôle de sa densité doivent être effectués par un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

**ATTENTION:** Quand on utilise un mélange inadéquat d'antigel, celui-ci peut geler dans le circuit de refroidissement lorsque le véhicule est remisé là où le point de congélation est atteint. Le moteur pourrait alors être sérieusement endommagé. Si l'antigel n'est pas remplacé pour le remisage, il peut se dégrader et il ne refroidira pas adéquatement le moteur par la suite.

**ATTENTION:** Ne pas faire tourner le moteur pendant la période de remisage.

### Préparation avant la saison

Consulter un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

**ATTENTION:** Faire nettoyer le ou les carburateurs avant de faire redémarrer le moteur des modèles qui en possèdent.

### Poignées de maintien arrière

Les poignées de maintien arrière sont destinées au passager. La hauteur de la poignée de maintien arrière se règle.

Soulever le loquet de réglage, déplacer la poignée de maintien jusqu'à la position désirée. Fixer le loquet de réglage. Procéder de la même façon de l'autre côté.

### Dossier ajustable

La position du dossier et son angle de support se règlent pour s'adapter au conducteur ou au passager.

# DÉPANNAGE

## Signaux codés de l'avertisseur sonore de surveillance

SIGNAUX CODÉS	CAUSE POSSIBLE	MESURES À PRENDRE
2 bips courts (au démarrage du moteur). Clignotement du voyant du système DESS/RER.	Confirme que le cordon coupe-circuit approprié est installé.	Condition normale.
1 bip court toutes les 1,5 secondes (au démarrage du moteur). Clignotement du voyant du système DESS/RER. Le moteur ne peut atteindre la vitesse d'engagement. Le véhicule ne peut être utilisé.	Mauvaise connexion du système DESS. Cordon coupe-circuit défectueux. Saleté ou neige dans le cordon coupe-circuit. Borne de système DESS défectueuse.	Reposer correctement le cordon coupe-circuit sur la borne. Utiliser un autre cordon coupe-circuit programmé. Nettoyer le cordon coupe-circuit. S'adresser à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.
1 bip long par seconde. 1 beep de 0,5 seconde toutes les 0,5 secondes sur les modèles SDI	Le véhicule est en marche arrière.	Le véhicule peut être conduit en marche arrière.
3 bips courts par seconde. Clignotement du voyant du système DESS/RER. Le moteur ne peut atteindre la vitesse d'engagement de la poulie. Le véhicule ne peut être utilisé.	Un cordon coupe-circuit inapproprié est installé.	Brancher le cordon coupe-circuit approprié.
3 bips courts par seconde. Clignotement du voyant de surchauffe du moteur. 1 beep de 80 ms toutes les 260 ms et clignotement du voyant de surchauffe sur les modèles SDI	Surchauffe du moteur.	Arrêter le moteur immédiatement et le laisser refroidir. Si le problème persiste, voir un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.
3 bips courts par seconde. Le voyant d'huile s'allume.	Basse pression d'huile sur les modèles 4-TEC.	Arrêter le moteur immédiatement et le laisser refroidir. Si le problème persiste, voir un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.
3 bips courts par seconde. Le voyant de la batterie s'allume. 1 beep de 80 ms toutes les 260 ms et clignotement du voyant de batterie sur les modèles SDI	Tension de batterie faible.	Vérifier la batterie et le circuit de charge; consulter un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

SIGNAUX CODÉS	CAUSE POSSIBLE	MESURES À PRENDRE
4 bips courts toutes les 2 minutes. Le voyant d'huile s'allume.	Basse pression d'huile sur les modèles 2-TEC.	Contrôler le niveau d'huile et faire l'appoint dès que possible.
4 bips courts toutes les 2 minutes. Le voyant du moteur clignote une fois toutes les 3 secondes.	Tension de batterie trop élevée. Le système DESS a détecté une clé court-circuitée sur une borne DESS.	Utiliser un autre cordon coupe-circuit programmé.
4 bips courts toutes les 2 minutes. Le voyant du moteur s'allume. 1 beep de 2 s toutes les 58 s, voyant allumé sur les modèles SDI.	Anomalie du système de gestion du moteur. (SGM)	S'adresser à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.
4 bips courts toutes les 2 minutes. Le voyant du moteur clignote une fois toutes les secondes. 1 bip de 2 s toutes les 15 s, voyant allumé sur les modèles SDI.	Anomalie du système de gestion du moteur. (SGM)	S'adresser à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.

## Dépannage

### LE MOTEUR TOURNE, MAIS REFUSE DE DÉMARRER

#### **1. Commutateur d'allumage, interrupteur d'arrêt du moteur ou cordon coupe-circuit en position arrêt.**

- *Mettre l'interrupteur à la position contact.*

#### **2. Le mélange n'est pas assez riche pour faire démarrer le moteur à froid.**

- *Vérifier le niveau dans réservoir d'essence et la procédure de démarrage, surtout l'utilisation de l'étrangleur ou du dispositif d'amorçage.*

#### **3. Moteur noyé (les bougies sont humides lorsqu'on les enlève).**

- *Ne pas utiliser l'étrangleur. Enlever la bougie humide et amener le commutateur d'allumage à la position arrêt et faire tourner le moteur. Poser une bougie sèche et propre. Faire démarrer le moteur de la façon habituelle. Si le problème continue à se noyer, voir un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx. L'ouverture complète du papillon pendant le démarrage coupe l'alimentation sur les modèles SDI.*

#### **4. L'essence ne parvient pas au moteur (bougie sèche lorsqu'on l'enlève).**

- *Vérifier le niveau du réservoir d'essence; s'il y a lieu, ouvrir le robinet d'essence, vérifier le filtre à essence et le remplacer s'il est obstrué. Vérifier la qualité de l'essence, ainsi que les conduits d'impulsion et leurs raccords. La pompe à essence ou le carburateur peuvent être défectueux; contacter un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.*

#### **5. Bougie/circuit d'allumage (aucune étincelle).**

- *Enlever la ou les bougies et les rebrancher ensuite au capuchon de bougie. Vérifier si l'interrupteur d'arrêt du moteur est à la position contact et si le cordon coupe-circuit est branché. Mettre la ou les bougies à la masse au moteur loin de l'orifice de bougie et faire démarrer le moteur. Si le problème persiste, voir un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.*

#### **6. Compression du moteur.**

- *Quand on tire sur le démarreur à rappel, on doit sentir des cycles de résistance chaque fois que le piston franchit le point mort haut (chaque piston sur les moteurs multicylindres). Si aucune résistance répétitive ne se fait sentir, c'est qu'il y a une importante perte de compression. S'adresser à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.*

### MANQUE D'ACCÉLÉRATION OU DE PUISSANCE DU MOTEUR

#### **1. Bougies encrassées ou défectueuses.**

- *Consulter la rubrique Le moteur tourne, mais refuse de démarrer.*

#### **2. L'essence ne parvient pas au moteur.**

- *Consulter la rubrique Le moteur tourne, mais refuse de démarrer.*

#### **3. Réglages du carburateur.**

- *S'adresser à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.*

#### **4. Courroie d'entraînement trop usée.**

- *Si la courroie d'entraînement a perdu plus de 3 mm de sa largeur originale, la motoneige offrira une moins bonne performance.*

## **MANQUE D'ACCÉLÉRATION OU DE PUISSANCE DU MOTEUR (suite)**

### **5. La poulie motrice et la poulie menée doivent être révisées.**

- *S'adresser à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.*

### **6. Surchauffe du moteur.**

- *Sur les moteurs à refroidissement par liquide : Vérifier le niveau du liquide de refroidissement, le bouchon à pression et le thermostat pour déceler la présence de poches d'air dans le circuit de refroidissement. Sur les moteurs à refroidissement par ventilateur : Vérifier la courroie de ventilateur ainsi que sa tension; nettoyer les ailettes de refroidissement du moteur; si la surchauffe persiste, consulter un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.*

## **RETOURS DE FLAMME.**

### **1. Bougie défectueuse.**

- *Consulter la rubrique Le moteur tourne, mais refuse de démarrer.*

### **2. Le moteur tourne en surchauffant.**

- *Consulter la rubrique Le moteur manque d'accélération ou de puissance.*

### **3. Mauvais réglage de l'avance à l'allumage ou panne du circuit d'allumage.**

- *S'adresser à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.*

## **RATÉS D'ALLUMAGE.**

### **1. Bougies encrassées, défectueuses ou usées.**

- *Nettoyer/vérifier l'écartement et le numéro d'identification. La remplacer au besoin.*

### **2. Trop d'huile fournie au moteur.**

- *Mauvais réglage de la pompe à huile; voir un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx. Mélange essence/huile trop riche (seulement pendant la période de rodage). Vidanger le réservoir d'essence et le remplir avec un mélange approprié.*

### **3. Présence d'eau dans l'essence.**

- *Vider le circuit d'alimentation et le remplir d'essence neuve. Remplacer le filtre à essence au besoin.*

## **LA MOTONEIGE NE PEUT ATTEINDRE SA VITESSE MAXIMALE.**

### **1. Courroie d'entraînement.**

- *Consulter la rubrique Le moteur manque d'accélération ou de puissance.*

### **2. Mauvais réglage de la chenille.**

- *Voir la section ENTRETIEN ou consulter votre concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx pour faire régler la tension et l'alignement.*

### **3. Mauvais alignement des poulies.**

- *S'adresser à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx.*

### **4. Moteur.**

- *Consulter la rubrique Le moteur manque d'accélération ou de puissance.*

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE	FOREST FOX	ST 550	6900
	440 F	550 F	
<b>MOTEUR</b>			
Type	443	552	
Nombre de cylindres	2		
Cylindrée	cm <sup>3</sup> (po <sup>3</sup> )	436.6 (26.64)	553.4 (33.78)
Alésage (standard)	mm (po)	67.5 (2.6575)	76.00 (2.992)
Course	mm (po)	61.0 (2.402)	
Régime moteur à puissance maximale	± 100 tr/min	6900	7000
Carburateur / type de corps de papillon	Dispositif d'amorçage 1 x VM32, étrangleur	Étrangleur 2 x VM30	Étrangleur 2 x VM34
<b>COURROIE D'ENTRAÎNEMENT</b>			
Numéro de pièce	414 633 800	417300155	
Largeur limite d'usure	mm (po)	32.0 (1-1/4)	
<b>CIRCUIT ÉLECTRIQUE</b>			
Puissance de sortie de la génératrice-magnéto		240 W	340 W
Bougie	Marque	NGK	
	Quantité	2	
	Type	BR9ES	
	Écartement des électrodes	0,45 mm (0,018 po)	
Ampoule de phare		60/55 Watts (H-4)	
Ampoule de feu arrière		8/27	
Fusible	Système de démarrage	20 A (comporte une prise d'alimentation)	

MODÈLE		FOREST FOX	ST 550	6900
		440 F	550 F	
<b>SUSPENSION</b>				
Avant	Type	LTS	SUV	LTS
	Course	157,5 mm (6,2 po)	170 mm (6,7 po)	150
Arrière	Type	Easy Ride LS II	RCG1-W	Easy Ride XWLS
	Course	221 mm (8,7 po)	293 mm (11,5 po)	
<b>CHENILLE</b>				
Chenille (l x L / H) mm (po)		381 x 3968 / 32 ( 15 x 156 / 1,26)	500 x 3968 / 32 ( 19,7 x 156 / 1,26)	600 x 3968 / 23,5 ( 23,6 x 156 / 0,93)
Tension mm (po)		40 - 50 (1-9/16 - 1-31/32) <sup>(1)</sup>		
Alignement		(2)		
<b>DIMENSION</b>				
Poids à vide		230 kg (507 lb)	277 kg (610 lb)	279 kg (614 lb)
Longueur hors tout		3020 mm (119 po)	3050 mm (120 po)	3020 mm (119 po)
Largeur hors tout		963 mm (37,9 po)	1080 mm (42,5 po)	1080 mm (42,5 po)
Hauteur hors tout		1295 mm (51 po)	1295 mm (51 po)	1300 mm (51,2 po)

MODÈLE		FOREST FOX	ST 550	6900
		440 F	550 F	
LIQUIDES ET GRAISSES				
Huile moteur		Huile synthétique pour moteur 2 temps XP-SMD OU huile semi-synthétique pour moteur 2 temps XP-SMD OU huile à injection minérale XP-SMD		
Carburant	Type	Essence ordinaire sans plomb		
	Indice d'octane	En Amérique du Nord : 87 (R + M)/2 ou plus élevé Ailleurs qu'en Amérique du Nord : 92 RON (95E)		
Huile de carter de chaîne/boîte de vitesses		Huile de carter de chaîne synthétique XP-SMD		
Freins		SRF (DOT 4) ou GTLMA (DOT 4)		
CONTENANCES				
Réservoir d'huile moteur	L (oz américaines)	2.5 (84.5)		
Réservoir d'essence	L (gal. américains)	37 (9.8)	42 (11.1)	42 (11.1)
Huile de carter de chaîne/boîte de vitesses	mL (oz américaines)	375 (12.7)	400 (13.5)	400 (13.5)
Liquide de frein	mL (oz américaines)	-	500 (17)	500 (17)
(1) et (2) : Voir à la fin des caractéristiques techniques. Dédiée à l'amélioration constante de la qualité et à l'innovation, BRP se réserve le droit de changer en tout temps le design et les caractéristiques de ses produits ou d'y faire des ajouts ou des améliorations, cela sans s'engager d'aucune façon à effectuer ces opérations sur les produits déjà fabriqués.				

(1) Mesure de la distance entre la glissière et le rebord intérieur de la chenille lorsqu'une traction vers le bas de 7,3 kg (16 lb) est exercée sur celle-ci.

(2) Distance égale entre le rebord des guides de chenille et les glissières.

**ATTENTION :** (3) Ne pas tenter de régler l'écartement des électrodes d'une bougie BR9ECS.

<b>MODÈLE</b>	<b>ST</b>	
	<b>600</b>	
<b>MOTEUR</b>		
Type	593	
Nombre de cylindres	2	
Cylindrée	cm <sup>3</sup> (po <sup>3</sup> )	597.0 (36.43)
Alésage (standard)	mm (po)	76.00 (2.992)
Course	mm (po)	65.8 (2.591)
Régime maximal	8000 tr/min	
Carburateur / type de corps de papillon	Étrangleur 2 x VM38	
Échappement	Tuyau accordé simple, silencieux à chicane	
<b>Système d'entraînement</b>		
Type de poulie d'entraînement	TRA™ III	
Type de poulie menée	HPV VSA	
Engagement	3800 tr/min	
Numéro de pièce de la courroie d'entraînement	417 300 197 <sup>(3)</sup>	
Nombre de dents, petit barbotin	24	
Nombre de dents, grand barbotin	44	
Nombre de dents, barbotin d'entraînement	9	
Système de freinage	Manette de frein hydraulique de type RT	
Largeur nominale de la chenille	381 mm (15 po)	

<b>MODÈLE</b>		<b>ST</b>
		<b>600</b>
<b>Système d'entraînement (suite)</b>		
Longueur nominale de la chenille		3072 mm (121 po)
Hauteur de la nervure de la chenille		38 mm (1,49 po)
Tension de la chenille	Flèche	20 - 25 mm (0,78 - 0,98 po)
	Force <sup>(1)</sup>	7,3 kg (16 lb)
Alignement de la chenille		Distance égale entre le rebord des guides de chenille et les glissières
Tension		mm (po) 40 - 50 (1-9/16 - 1-31/32) <sup>(1)</sup>
Alignement		<sup>(2)</sup>
<b>DIMENSION</b>		
Masse en kg (y compris le liquide de refroidissement)		291 kg (640 lb)
Longueur hors tout		3050 mm (124,0 po)
Largeur hors tout		1165 mm (43,3 po)
Hauteur hors tout		1295 mm (48 po)
<b>LIQUIDES ET GRAISSES</b>		
Huile moteur		Huile synthétique pour moteur 2 temps XP-S <sup>MD</sup> OU huile semi-synthétique pour moteur 2 temps XP-S OU huile à injection minérale XP-S <sup>MD</sup>
Liquide de refroidissement		Liquide de refroidissement prémélangé ou mélange éthylène-glycol/eau (50 % de liquide de refroidissement, 50 % d'eau distillée)
Carburant	Type	Essence ordinaire sans plomb
	Indice d'octane	En Amérique du Nord : (87 (R + M)/2) Ailleurs qu'en Amérique du Nord : 92 RON (95E)
Huile de carter de chaîne/boîte de vitesses		Huile de carter de chaîne synthétique XP-S <sup>MD</sup>
Freins		SRF (DOT 4) ou GTLMA (DOT 4)

CONTENANCES		
Réservoir d'huile moteur	L (oz américaines)	2.5 (84.5)
Circuit de refroidissement	L (oz américaines)	4.5 (152)
Réservoir d'essence	L (gal. américains)	42 (16.2)
Huile de carter de chaîne/boîte de vitesses	mL (oz américaines)	400 (13.5)
Liquide de frein	mL (oz américaines)	500 (17)
<p>(1) et (3) : Voir à la fin des caractéristiques techniques.  Dédiée à l'amélioration constante de la qualité et à l'innovation, BRP se réserve le droit de changer en tout temps le design et les caractéristiques de ses produits ou d'y faire des ajouts ou des améliorations, cela sans s'engager d'aucune façon à effectuer ces opérations sur les produits déjà fabriqués.</p>		

- (1) Mesure de la distance entre la glissière et le rebord intérieur de la chenille lorsqu'une traction vers le bas de 7,3 kg (16 lb) est exercée sur celle-ci.
- (2) Distance égale entre le rebord des guides de chenille et les glissières.

**ATTENTION :** (3) Ne pas tenter de régler l'écartement des électrodes d'une bougie BR9ECS.

MODÈLE	YETI		
	600 HO SDI	V-800	PRO V-800
<b>SYSTÈME MOTEUR</b>			
Type de moteur	Rotax 600 HO SDI, refroidis par liquide avec soupape à clapet, eR.A.V.E.	Rotax 4-tec v-810	
Nombre de cylindres	2		
Cylindrée	cm <sup>3</sup> (po <sup>3</sup> )	594.40 (36.273)	800 (48.8)
Alésage	mm (po)	72.00 (2.835)	91 (3.58)
Course	mm (po)	73.00 (2.874)	61.5 (2.42)
Régime maximal	± 100 tr/min	8100	7250
Type de circuit d'alimentation	SDI électronique	SGM VDO, 1 injecteur par cylindre	
Échappement	Tuyau accordé simple, silencieux à chienne	Tuyau d'échappement, silencieux	
<b>SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT</b>			
Type de poulie d'entraînement	TRA III	TRA IV	
Type de poulie menée	IBC 6000 VSA		
Numéro de pièce de la courroie d'entraînement	605 348 425		
<b>CIRCUIT ÉLECTRIQUE</b>			
Puissance de sortie de la génératrice-magnéto	480 W	462 W	
Bougie	Marque	NGK	
	Quantité	2	
	Type	BR9ECS <sup>(3)</sup>	DCPR8E
	Écartement des électrodes	0,75 - 0,85 mm (0,030 - 0,033 po)	0,7 à 0,8 mm (0,027 à 0,031 po)
Ampoule de phare	60/55 Watts (H-4)		
Ampoule de feu arrière	5/21		
Fusible	Se reporter à la section <i>FUSIBLE</i>		

MODÈLE		YETI		
		600 HO SDI	V-800	PRO V-800
<b>SUSPENSION</b>				
Avant	Type	SUV		LTS (900 mm)
	Course	185 mm (7,3 po)		150 mm (5,9 po)
Arrière	Type	RCG1-W		Easy Ride XWLS
	Course	293 mm (11,5 po)		210 mm (8,3 po)
<b>CHENILLE</b>				
Chenille (l x L / H) mm (po)		500 x 3968 / 32 ( 19,7 x 156 / 1,26)		600 x 3968 / 32 ( 23,6 x 156 / 1,26)
Tension mm (po)		40 - 50 (1-9/16 - 1-31/32) <sup>(1)</sup>		
Alignement		<sup>(2)</sup>		
<b>DIMENSION</b>				
Poids à vide		295 kg (650 lb)	320 kg (715 lb)	
Longueur hors tout		3050 mm (120 po)	3090 mm (121,6 po)	
Largeur hors tout		1165 mm (46,7 po)	1215 mm (47,8 po)	1080 mm (42,5 po)
Hauteur hors tout		1295 mm (51 po)	1355 mm (53,3 po)	

LIQUIDES ET GRAISSES			
Huile moteur		Huile synthétique pour moteur 2 temps XP-SMD OU huile semi-synthétique pour moteur 2 temps XP-SMD	Huile synthétique pour moteur 4 temps XP-S™ 0W40
Liquide de refroidissement		Liquide de refroidissement prémélangé ou mélange éthylène-glycol/eau (50 % de liquide de refroidissement, 50 % d'eau distillée)	
Carburant	Type	Essence ordinaire sans plomb	
	Indice d'octane	En Amérique du Nord : (87 (R + M)/2) Ailleurs qu'en Amérique du Nord : 92 RON (95E)	
Huile de carter de chaîne/boîte de vitesses		Huile de carter de chaîne synthétique XP-SMD	
Freins		SRF (DOT 4) ou GTLMA (DOT 4)	
CONTENANCES			
Huile moteur	Moteur	n.d.	Vidange d'huile avec filtre : 2 L (67,6 oz É.-U.)
	Réservoir	2,5 L (84,5 oz É.-U.)	n.d.
Circuit de refroidissement	L (oz américaines)	4.5 (152)	4 (135)
Réservoir d'essence	L (gal. américains)	45 (11.9)	
Huile de carter de chaîne/boîte de vitesses	mL (oz américaines)	400 (13.5)	
Liquide de frein	mL (oz américaines)	500 (17)	
<p>(1) et (3) : Voir à la fin des caractéristiques techniques. Dédiée à l'amélioration constante de la qualité et à l'innovation, BRP se réserve le droit de changer en tout temps le design et les caractéristiques de ses produits ou d'y faire des ajouts ou des améliorations, cela sans s'engager d'aucune façon à effectuer ces opérations sur les produits déjà fabriqués.</p>			

<b>MODÈLE</b>		<b>YETI</b>
		<b>1300</b>
<b>MOTEUR</b>		
Type	Rotax 4-tec v-1304	
Nombre de cylindres	2	
Cylindrée	cm <sup>3</sup> (po <sup>3</sup> )	1288 (78.6)
Alésage (standard)	mm (po)	100.00 (3.936)
Course	mm (po)	82 (3.222)
Régime maximal	6750 tr/min	
Carburateur / type de corps de papillon	SGM VDO, 1 injecteur par cylindre	
Échappement	Tuyau d'échappement, silencieux	
<b>Système d'entraînement</b>		
Type de poulie d'entraînement	TRA™ IV HR	
Type de poulie menée	IBC 6000 VSA	
Numéro de pièce de la courroie d'entraînement	605 348 425	
Système de freinage	Manette de frein hydraulique de type RT	
Largeur nominale de la chenille	381 mm (15 po)	
<b>Système d'entraînement (suite)</b>		
Longueur nominale de la chenille	3968 mm (156 po)	
Hauteur de la nervure de la chenille	32 mm (1,251 po)	
Tension de la chenille	Flèche	20 - 25 mm (0,78 - 0,98 po)
	Force <sup>(1)</sup>	7,3 kg (16 po)
Alignement de la chenille	Distance égale entre le rebord des guides de chenille et les glissières	
Tension	mm (po)	40 - 50 (1-9/16 - 1-31/32) <sup>(1)</sup>
Alignement	<sup>(2)</sup>	

MODÈLE		YETI
		1300
<b>DIMENSION</b>		
Masse en kg (y compris le liquide de refroidissement)	342 kg (753 lb)	
Longueur hors tout	3090 mm (121,6 po)	
Largeur hors tout	1215 mm (47,8 po)	
Hauteur hors tout	1355 mm (53,3 po)	
<b>LIQUIDES ET GRAISSES</b>		
Huile moteur	Huile synthétique pour moteur 4 temps XP-S™ 0W40	
Liquide de refroidissement	Liquide de refroidissement prémélangé ou mélange éthylène-glycol/eau (50 % de liquide de refroidissement, 50 % d'eau distillée)	
Carburant	Type	Essence ordinaire sans plomb
	Indice d'octane	En Amérique du Nord : (87 (R + M)/2) Ailleurs qu'en Amérique du Nord : 92 RON
Huile de carter de chaîne/boîte de vitesses	Huile de carter de chaîne synthétique XP-S <sup>MD</sup>	
Freins	SRF (DOT 4) ou GTLMA (DOT 4)	
<b>CONTENANCES</b>		
Huile moteur	L (oz américaines)	3.4 (114.96)
Circuit de refroidissement	L (oz américaines)	4.0 (152)
Réservoir d'essence	L (gal. américains)	45 (11.88)
Huile de carter de chaîne/boîte de vitesses	mL (oz américaines)	400 (13.5)
Liquide de frein	mL (oz américaines)	500 (16.9)
(1) et (3) : Voir à la fin des caractéristiques techniques. Dédiée à l'amélioration constante de la qualité et à l'innovation, BRP se réserve le droit de changer en tout temps le design et les caractéristiques de ses produits ou d'y faire des ajouts ou des améliorations, cela sans s'engager d'aucune façon à effectuer ces opérations sur les produits déjà fabriqués.		

(1) Mesure de la distance entre la glissière et le rebord intérieur de la chenille lorsqu'une traction vers le bas de 7,3 kg (16 lb) est exercée sur celle-ci.

(2) Distance égale entre le rebord des guides de chenille et les glissières.

**ATTENTION :** (3) Ne pas tenter de régler l'écartement des électrodes d'une bougie BR9ECS/DCPR8E.



# ***CONSEILS D'ENTRETIEN***

---

## TABLEAU D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

### **AVERTISSEMENT**

Il est recommandé de faire appel à un concessionnaire autorisé de motoneiges Lynx pour l'entretien périodique des composants ou systèmes non couverts dans ce guide. À moins d'indications contraires, le moteur doit être froid et arrêté. Sauf indications contraires, débrancher le cordon coupe-circuit avant de faire une réparation ou un entretien. Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire, à l'écart du sentier.

### **AVERTISSEMENT**

Respecter les encadrés AVERTISSEMENT et ATTENTION de ce guide pertinents à chaque élément contrôlé. Quand l'état d'un composant n'est pas satisfaisant, le remplacer par une pièce d'origine BRP ou une pièce équivalente approuvée.

Certaines opérations ne s'appliqueront peut-être pas à votre motoneige. Pour de plus amples renseignements, consulter la rubrique *ENTRETIEN* dans le *MANUEL DE RÉPARATION*.

## 2 TEMPS

<p>A : AJUSTER  C : NETTOYER  I : INSPECTER  L : GRAISSER  R : REMPLACER  T : EFFECTUER LA TÂCHE</p> <p>* : DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ DE MOTONEIGES LYNX</p>	<b>*10 HEURES D'UTILISATION OU 500 KM (300 mi)</b>					
	<b>CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 240 KM (150 mi)</b>					
	<b>CHAQUE MOIS OU TOUS LES 800 KM (500 mi)</b>					
	<b>UNE FOIS PAR AN OU TOUS LES 3200 KM (2000 mi)</b>					
	<b>UNE FOIS TOUS LES 2 ANS OU TOUS LES 6000 KM (3700 mi)</b>					
	<b>*REMISAGE</b>					
<b>*PRÉPARATION AVANT LA SAISON</b>						
<b>PIÈCE/TÂCHE</b>						
<b>LÉGENDE</b>						
<b>MOTEUR</b>						
Démarrreur à rappel et câble					L,C	I
Supports de moteur	I			I	I	
Échappement	I			I	I	
Vis du collecteur d'échappement	I					I
Graissage du moteur					L	
Circuit de refroidissement	I			I		I
Liquide de refroidissement	I			R		
Joint de prise de force du vilebrequin						I
Soupapes RAVE <sup>(3)</sup>				C		
Électrovalves RAVE (moteurs SDI et Power TEK)				I		
Filtre d'huile à injection				R		
Pompe à huile à injection	A			A		A

(3) Lié aux émissions polluantes.

<p>A : AJUSTER  C : NETTOYER  I : INSPECTER  L : GRAISSER  R : REMPLACER  T : EFFECTUER LA TÂCHE</p> <p>* : DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ DE MOTONEIGES LYNX</p>	<b>*10 HEURES D'UTILISATION OU 500 KM (300 mi)</b>												
	<b>CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 240 KM (150 mi)</b>												
	<b>CHAQUE MOIS OU TOUS LES 800 KM (500 mi)</b>												
	<b>UNE FOIS PAR AN OU TOUS LES 3200 KM (2000 mi)</b>												
	<b>UNE FOIS TOUS LES 2 ANS OU TOUS LES 6000 KM (3700 mi)</b>												
	<b>*REMISAGE</b>												
<b>*PRÉPARATION AVANT LA SAISON</b>													
<b>PIÈCE/TÂCHE</b>							<b>LÉGENDE</b>						

<b>CIRCUIT D'ALIMENTATION</b>														
Ajouter du stabilisateur d'essence													T	
Filtre à essence								R						
Conduits d'essence, rampe d'alimentation et raccords	I												I	
Venturi du carburateur													C	
Câble d'accélérateur	I				I								I	
Filtre à air						C							C	
Système d'injection d'essence (inspection visuelle)								I					T	
Corps de papillon (SDI)													C	

<p>A : AJUSTER  C : NETTOYER  I : INSPECTER  L : GRAISSER  R : REMPLACER  T : EFFECTUER LA TÂCHE</p> <p>* : DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ DE MOTONEIGES LYNX</p>	<b>*10 HEURES D'UTILISATION OU 500 KM (300 mi)</b>					
	<b>CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 240 KM (150 mi)</b>					
	<b>CHAQUE MOIS OU TOUS LES 800 KM (500 mi)</b>					
	<b>UNE FOIS PAR AN OU TOUS LES 3200 KM (2000 mi)</b>					
	<b>UNE FOIS TOUS LES 2 ANS OU TOUS LES 6000 KM (3700 mi)</b>					
	<b>*REMISAGE</b>					
<b>*PRÉPARATION AVANT LA SAISON</b>						
<b>PIÈCE/TÂCHE</b>						<b>LÉGENDE</b>

<b>SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT</b>						
Courroie d'entraînement	I	I				I
Réglage de la hauteur de la courroie d'entraînement	À CHAQUE REMPLACEMENT DE LA COURROIE					
Poulies motrice et menée	I		I	C		I C
Couple de serrage de la vis de la poulie d'entraînement	I			I		
Précharge de la poulie menée	I			I		I
Liquide de frein	I	I			R	I
Conduit, plaquettes et disque de frein	I	I				I
Tension de la chaîne d'entraînement (4)	A		A			A
Graissage de l'arbre intermédiaire (2)	T		T			T
Huile du carter de chaîne	I		I			R I
Bboîte de vitesses				R		
Roulement d'extrémité de l'essieu moteur (2)	L		L			L
État de la chenille	AVANT CHAQUE RANDONNÉE					
Tension et alignement de la chenille	A	AU BESOIN				

(2) Lubrifier le véhicule chaque fois qu'il est utilisé dans des conditions détrempées (neige mouillée, pluie, flaques d'eau).  
(4) Remplacer la chaîne et les barbotins tous les 6000 km.

<p>A : AJUSTER  C : NETTOYER  I : INSPECTER  L : GRAISSER  R : REMPLACER  T : EFFECTUER LA TÂCHE</p> <p>* : DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ DE MOTONEIGES LYNX</p>	<b>*10 HEURES D'UTILISATION OU 500 KM (300 mi)</b>																												
	<b>CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 240 KM (150 mi)</b>																												
	<b>CHAQUE MOIS OU TOUS LES 800 KM (500 mi)</b>																												
	<b>UNE FOIS PAR AN OU TOUS LES 3200 KM (2000 mi)</b>																												
	<b>UNE FOIS TOUS LES 2 ANS OU TOUS LES 6000 KM (3700 mi)</b>																												
	<b>*REMISAGE</b>																												
<b>*PRÉPARATION AVANT LA SAISON</b>																													
<b>PIÈCE/TÂCHE</b>										<b>LÉGENDE</b>																			
<b>DIRECTION/SUSPENSION AVANT</b>																													
Mécanismes de direction et de suspension avant <sup>(2)</sup>										I	L		I	L		I	L		(2) Graisser le véhicule dès qu'il est utilisé dans des conditions détrempées (neige mouillée, pluie, flaques d'eau). (5) Intervenir si la motoneige est équipée d'un amortisseur démontable, La première vidange d'huile doit être effectuée après 1500 km ou avant une utilisation intensive. Après cela, une fois par saison ou après 3000 km selon la première éventualité.										
Usure et état des skis et des lisses										I	I						I												
<b>SUSPENSION</b>																													
Réglages de la suspension <sup>(5)</sup>										A			AU BESOIN																
Suspension arrière <sup>(2)</sup>										I		I	L				I	L											
Courroie d'arrêt de la suspension													I				I												
<b>CIRCUIT ÉLECTRIQUE</b>																													
Codes d'anomalie du SGM <sup>(3)</sup>										I							I		(1) Avant de remplacer les bougies lors de la préparation avant saison, on suggère de brûler le surplus d'huile de remisage en faisant démarrer le moteur, les vieilles bougies étant posées. N'effectuer cette opération que dans un endroit bien aéré. (3) Relié aux émissions polluantes. (6) La batterie doit être chargée au moins une fois par mois pendant la période de remisage.										
Bougies <sup>(1)</sup>										I		I						R											
Batterie (selon l'équipement) <sup>(6)</sup>										I		I					I	I											
Faisceaux de câblage, câbles et conduits <sup>(3)</sup>										I		I					I												
Fonctionnement du circuit d'éclairage (feu de route/feu de croisement, feu d'arrêt, etc.), de l'interrupteur d'arrêt du moteur et de l'interrupteur du cordon coupe-circuit										I	I						I												

<p>A : AJUSTER  C : NETTOYER  I : INSPECTER  L : GRAISSER  R : REMPLACER  T : EFFECTUER LA TÂCHE</p> <p>* : DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ DE MOTONEIGES LYNX</p>	<b>*10 HEURES D'UTILISATION OU 500 KM (300 mi)</b>					
	<b>CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 240 KM (150 mi)</b>					
	<b>CHAQUE MOIS OU TOUS LES 800 KM (500 mi)</b>					
	<b>UNE FOIS PAR AN OU TOUS LES 3200 KM (2000 mi)</b>					
	<b>UNE FOIS TOUS LES 2 ANS OU TOUS LES 6000 KM (3700 mi)</b>					
	<b>*REMISAGE</b>					
<b>*PRÉPARATION AVANT LA SAISON</b>						
<b>PIÈCE/TÂCHE</b>	<b>LÉGENDE</b>					
<b>VÉHICULE</b>						
Réglage du faisceau des phares				A		A
Chiffons dans le circuit d'admission d'air et l'échappement					T	T
Compartiment moteur	C	C			C	
Nettoyage et protection du véhicule	C	C			C	

# 4 TEMPS

<p>A : AJUSTER            C : NETTOYER            I : INSPECTER            L : GRAISSER            R : REMPLACER            T : EFFECTUER LA TÂCHE</p> <p>* : DOIT ÊTRE EFFECTUÉE            PAR UN CONCESSIONNAIRE            AUTORISÉ DE MOTONEIGES LYNX</p>	<b>*10 HEURES OU 500 km (300 mi)</b>						
	<b>CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 240 km (150 mi)</b>						
	<b>CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 800 km (500 mi)</b>						
	<b>UNE FOIS PAR AN OU TOUS LES 3200 km (2000 mi)</b>						
	<b>UNE FOIS TOUS LES 2 ANS OU TOUS LES 6000 km (3700 mi)</b>						
	<b>*REMISAGE</b>						
<b>*PRÉPARATION AVANT LA SAISON</b>							
<b>PIÈCE/TÂCHE</b>	<b>LÉGENDE</b>						
<b>MOTEUR</b>							
Niveau d'huile moteur	À CHAQUE RANDONNÉE						
Supports de moteur	I			I		I	
État des joints du moteur <sup>(3)</sup>							I
Échappement <sup>(3)</sup>	I		I			I	
Graissage du moteur						L	
Circuit de refroidissement	I			I			I
Liquide de refroidissement	I				R		
Huile à moteur et filtre						R	
Réglage des soupapes (Yeti V-800 uniquement)	I,T			I,T			
(3) Lié aux émissions polluantes.							
<b>CIRCUIT D'ALIMENTATION</b>							
Ajouter du stabilisateur d'essence						T	
Filtre à essence					R		
Conduits d'essence et raccords	I						I
Câble d'accélérateur	I			I			I
Filtre à air <sup>(3)</sup>			C				C
Corps de papillon <sup>(3)</sup>							C
Circuit d'admission d'air							I,C
(3) Lié aux émissions polluantes.							

A : AJUSTER C : NETTOYER I : INSPECTER L : GRAISSER R : REMPLACER T : EFFECTUER LA TÂCHE  * : DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ DE MOTONEIGES LYNX	*10 HEURES OU 500 km (300 mi)										
	CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 240 km (150 mi)										
	CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 800 km (500 mi)										
	UNE FOIS PAR AN OU TOUS LES 3200 km (2000 mi)										
	UNE FOIS TOUS LES 2 ANS OU TOUS LES 6000 km (3700 mi)										
	*REMISAGE										
*PRÉPARATION AVANT LA SAISON											
PIÈCE/TÂCHE					LÉGENDE						
<b>SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT</b>											
Courroie d'entraînement	I	I								I	(2) Graisser dès que le véhicule est utilisé dans des conditions détrempées (neige mouillée, pluie, flaques d'eau). (4) Remplacer la chaîne et les barbotins tous les 6000 km. (5) Changer les pièces d'usure de la poulie d'entraînement après 200 h ou 10000 km (6200 mi), selon la première éventualité. Nettoyer et vérifier si la bride coulissante et la cuvette du régulateur présentent une usure anormale (modèle Yeti V-1300 uniquement).
Réglage de la hauteur de la courroie d'entraînement	À CHAQUE REMPLACEMENT DE LA COURROIE										
Poulies motrice et menée <sup>(5)</sup>	I		I	C				I	C		
Couple de serrage de la vis de la poulie d'entraînement	I			I						I	
Précharge de la poulie menée	I			I						I	
Liquide de frein	I	I					R			I	
Conduit, plaquettes et disque de frein	I	I								I	
Graissage de l'arbre intermédiaire <sup>(2)</sup>	T		T					T			
Huile de carter de chaîne <sup>(4)</sup>	I		I					R		I	
Huile de la boîte de vitesses	R		I	R						I	
Roulement d'extrémité de l'essieu moteur <sup>(2)</sup>	L		L							L	
État de la chenille	AVANT CHAQUE RANDONNÉE										
Tension et alignement de la chenille	A	AU BESOIN									
<b>DIRECTION</b>											
Mécanisme de la direction <sup>(2)</sup>	I,L		I	L				I,L			(2) Graisser le véhicule chaque fois qu'il est utilisé dans des conditions détrempées (neige mouillée, pluie, flaques d'eau).
Usure et état des skis et des lisses	I	I						I			

<b>A : AJUSTER</b> <b>C : NETTOYER</b> <b>I : INSPECTER</b> <b>L : GRAISSER</b> <b>R : REMPLACER</b> <b>T : EFFECTUER LA TÂCHE</b>  <b>* : DOIT ÊTRE EFFECTUÉE</b> <b>PAR UN CONCESSIONNAIRE</b> <b>AUTORISÉ DE MOTONEIGES LYNX</b>	<b>*10 HEURES OU 500 km (300 mi)</b>						
	<b>CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 240 km (150 mi)</b>						
	<b>CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 800 km (500 mi)</b>						
	<b>UNE FOIS PAR AN OU TOUS LES 3200 km (2000 mi)</b>						
	<b>UNE FOIS TOUS LES 2 ANS OU TOUS LES 6000 km (3700 mi)</b>						
	<b>*REMISAGE</b>						
<b>*PRÉPARATION AVANT LA SAISON</b>							
<b>PIÈCE/TÂCHE</b>							<b>LÉGENDE</b>
<b>SUSPENSION</b>							
Suspension avant <sup>(2)</sup>	I		I,L			I,L	(2) Graisser le véhicule dès qu'il est utilisé dans des conditions détrempées (neige mouillée, pluie, flaques d'eau). (6) Intervenir si la motoneige est équipée d'un amortisseur démontable, La première vidange d'huile doit être effectuée après 1500 km ou avant une utilisation intensive. Après cela, une fois par saison ou après 3000 km selon la première éventualité.
Réglages de la suspension <sup>(6)</sup>	A	AU BESOIN					
Suspension arrière <sup>(2)</sup>	I		I,L			I,L	
Courroie d'arrêt de la suspension arrière				I		I	

<b>A : AJUSTER</b> <b>C : NETTOYER</b> <b>I : INSPECTER</b> <b>L : GRAISSER</b> <b>R : REMPLACER</b> <b>T : EFFECTUER LA TÂCHE</b>  <b>* : DOIT ÊTRE EFFECTUÉE</b> <b>PAR UN CONCESSIONNAIRE</b> <b>AUTORISÉ DE MOTONEIGES LYNX</b>	<b>*10 HEURES OU 500 km (300 mi)</b>										
	<b>CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 240 km (150 mi)</b>										
	<b>CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 800 km (500 mi)</b>										
	<b>UNE FOIS PAR AN OU TOUS LES 3200 km (2000 mi)</b>										
	<b>UNE FOIS TOUS LES 2 ANS OU TOUS LES 6000 km (3700 mi)</b>										
	<b>*REMISAGE</b>										
<b>*PRÉPARATION AVANT LA SAISON</b>											
<b>Pièce/Tâche</b>										<b>LÉGENDE</b>	
<b>CIRCUIT ÉLECTRIQUE</b>											
Codes d'anomalie du SGM <sup>(3)</sup>	I							I			(1) Avant de remplacer les bougies lors de la préparation avant saison, on suggère de brûler le surplus d'huile de remisage en faisant démarrer le moteur, les vieilles bougies étant posées. N'effectuer cette opération que dans un endroit bien aéré. (3) Relié aux émissions polluantes. (7) La batterie doit être chargée au moins une fois par mois pendant la période de remisage.
Bougies <sup>(1)</sup>	I		I						R		
Liquide de refroidissement <sup>(7)</sup>	I		I					I	I		
Faisceaux de câblage, câbles et conduits <sup>(3)</sup>	I		I					I			
Fonctionnement du circuit d'éclairage (feu de route/feu de croisement, feu d'arrêt, etc.), de l'interrupteur d'arrêt du moteur et de l'interrupteur du cordon coupe-circuit	I	I						I			
<b>VÉHICULE</b>											
Réglage du faisceau des phares				A						A	—
Chiffons dans le circuit d'admission d'air et l'échappement								T	T		
Compartment moteur	C		C					C			
Nettoyage et protection du véhicule	C		C					C			

---

## **RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS**

Nous tenons à vous informer que vos coordonnées seront utilisées à des fins de sécurité et de garantie. Parfois, nous utilisons aussi les coordonnées de nos clients pour les renseigner sur nos produits et nos offres. Si vous préférez ne pas recevoir d'information à propos de nos produits, offres et services, écrivez-nous à l'adresse ci-après.

Notez également que, de temps à autre, des organismes de confiance sélectionnés avec soin peuvent être autorisés à utiliser les coordonnées de nos clients pour promouvoir des produits et services de qualité. Si vous ne désirez pas que vos coordonnées soient transmises à ces organismes, écrivez-nous à l'adresse suivante.

### **POUR LA SCANDINAVIE ET L'EUROPE**

**BRP FINLAND OY**  
Service Department  
Ahjotie 30  
FIN-96320 Rovaniemi  
Finland  
Fax: +358 16 3420 316

---

## CHANGEMENT D'ADRESSE OU DE PROPRIÉTAIRE

Si vous déménagez ou devenez le nouveau propriétaire du véhicule, veuillez aviser BRP:

- en postant l'une des cartes ci-après à l'une des adresse suivante
- en prenant contact avec un concessionnaire ou distributeur LYNX autorisé.

### **Pour la Scandinavie et l'Europe**

**BRP Finland OY**

Service Department

Ahjotie 30

FIN-96320 Rovaniemi

Finland

Fax: +358 16 3420 316

S'il s'agit d'un changement de propriété, veuillez fournir la preuve que le propriétaire précédent accepte le transfert.

Il est important d'aviser BRP même après l'expiration de la garantie limitée car cela nous permet de joindre le propriétaire lorsque nécessaire, comme à l'occasion d'un rappel sécuritaire. C'est la responsabilité du propriétaire d'aviser BRP.

**VÉHICULES VOLÉS:** Si votre véhicule est volé, vous devriez aviser BRP ou un concessionnaire/distributeur LYNX autorisé. On vous demandera vos nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que le numéro d'identification du véhicule et la date à laquelle le véhicule a été volé.





CHANGEMENT D'ADRESSE

CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

\_\_\_\_\_

ANCIENNE ADRESSE  
OU ANCIEN PROPRIÉTAIRE:

\_\_\_\_\_

NOM

\_\_\_\_\_

N°

\_\_\_\_\_

RUE

\_\_\_\_\_

APP.

\_\_\_\_\_

VILLE

\_\_\_\_\_

ÉTAT OU PROVINCE

\_\_\_\_\_

CODE POSTAL

\_\_\_\_\_

PAYS

NOUVELLE ADRESSE OU  
NOUVEAU PROPRIÉTAIRE:

\_\_\_\_\_

NOM

\_\_\_\_\_

N°

\_\_\_\_\_

RUE

\_\_\_\_\_

APP.

\_\_\_\_\_

VILLE

\_\_\_\_\_

ÉTAT OU PROVINCE

\_\_\_\_\_

CODE POSTAL

\_\_\_\_\_

PAYS

A00A93L





CHANGEMENT D'ADRESSE

CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

\_\_\_\_\_

ANCIENNE ADRESSE  
OU ANCIEN PROPRIÉTAIRE:

\_\_\_\_\_ NOM

\_\_\_\_\_ N°

\_\_\_\_\_ RUE

\_\_\_\_\_ APP.

\_\_\_\_\_ VILLE

\_\_\_\_\_ ÉTAT OU PROVINCE

\_\_\_\_\_ CODE POSTAL

\_\_\_\_\_ PAYS

NOUVELLE ADRESSE OU  
NOUVEAU PROPRIÉTAIRE:

\_\_\_\_\_ NOM

\_\_\_\_\_ N°

\_\_\_\_\_ RUE

\_\_\_\_\_ APP.

\_\_\_\_\_ VILLE

\_\_\_\_\_ ÉTAT OU PROVINCE

\_\_\_\_\_ CODE POSTAL

\_\_\_\_\_ PAYS

A00A93L

**LYNX**<sup>®</sup>

